

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saingnégier

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 952 114

## la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

### 0

#### opinion

### C'est beau, c'est grand, la France

Rapatriement en France des dix otages de l'organisation humanitaire Médecins sans frontières retenus par des hors-la-loi somaliens.

Libération en Union soviétique de plusieurs dizaines de prisonniers politiques.

Un week-end porteur de deux bonnes nouvelles aussi importantes, voilà qui n'est pas fréquent!

C'est pourquoi nous pensons que, malgré les massacres accomplis par les Tamouls, les accusations invraisemblables lancées contre Terry Waite et la mort lente des Palestiniens fidèles à Yasser Arafat dans les camps libanais, il convient de mettre en évidence ces deux faits positifs.

Tout en nous réjouissant, évidemment, de la moisson de médailles recueillie par nos sportifs à Crans-Montana. Mais laissons, en l'occurrence, ce qui est au sport et ce qui est politique à la politique...

En regardant et en écoutant, les jeunes membres de Médecins sans frontières débarquer sur le sol natal, ce qui frappait c'était leur discrétion, leur absence de tout esprit agressif, la volonté marquée par la plupart de continuer leur tâche.

Malgré le premier ministre et son tralala, en dépit de la meute des journalistes en quête de scoops, les dix jeunes gens et jeunes filles restaient calmes, décidés.

Pas question de remettre en cause les objectifs du mouvement, bien qu'on ait risqué sa peau.

Quelques phrases nous sont restées gravées dans la mémoire: «Nous devons faire avec la violence. La guerre n'est jamais propre, mais on peut essayer d'apporter au milieu d'elle un brin d'humanité. Nous continuerons à aller partout où l'on a besoin de nous. Nous retournerons en Somalie. Peut-être pas exactement à l'endroit où l'on nous a enlevés, car il faut un minimum de sécurité pour exercer un travail utile. Mais nous retournerons...»

On se plaint suffisamment de la jeunesse, on la critique assez pour faire place à la louange quand elle le mérite.

L'organisation des Médecins sans frontières a suscité beaucoup moins de reportages que les drogués et les manifestations estudiantines.

Pourtant ce ne sont jamais les foules veules ou excitées qui ont modifié l'histoire du monde.

Page 2 Willy BRANDT

## A peine après avoir récupéré les otages détenus par les rebelles somaliens Les Médecins sans Frontières projettent une nouvelle mission

Ses 10 otages détenus près de deux semaines par des rebelles somaliens venaient à peine de rentrer en France que Médecins sans Frontières a réaffirmé dimanche sa vocation. Son président Rony Brauman a souligné qu'il espérait pouvoir envoyer d'ici «quelques semaines» une nouvelle mission dans le Nord de la Somalie, pourvu que certaines précautions soient prises.

Sa priorité est de parvenir enfin à un accord avec le gouvernement de Mogadiscio et le Haut commissariat des Nations Unies pour les réfugiés afin de transférer plus à l'intérieur des terres le camp jusque-là situé à Tug Wajale. C'est là, à une dizaine de kilomètres de la frontière somalo-éthiopienne, que les 10 Français - six femmes et quatre hommes - avaient été enlevés le 24 janvier au soir par 40 à 50 rebelles du Mouvement national somalien (MNS).



Les dix membres de Médecins sans Frontières à leur arrivée à l'aéroport d'Orly. Photo de famille pour la postérité, avec en arrière-plan le premier ministre Jacques Chirac (à gauche). (Bélino AP)

Arrivés à Orly samedi en fin de soirée, les otages - en bonne santé - ont raconté les péripéties de leur détention, avant d'aller sabler le champagne avec leurs parents au siège parisien de MSF. L'organisation expliquait dimanche que, très fatigués et soumis à une longue tension, ils avaient besoin de tranquillité et se reposaient à Paris avant de regagner, aujourd'hui dans la journée, leurs régions respectives.

Au pavillon d'honneur d'Orly, ils

avaient été accueillis par le premier ministre Jacques Chirac, le ministre des Affaires étrangères Jean-Bernard Raimond et le secrétaire d'Etat aux Droits de l'Homme Claude Malhuret. Ils ont raconté qu'ils avaient traversé la frontière le soir de leur enlèvement, ayant de regagner la Somalie le lendemain. Jeudi, ils ont appris leur future libération, ont roulé de nuit et attendu quatre heures à la frontière avant d'être remis vendredi aux autorités éthiopiennes en présence

de M. José Paoli, ambassadeur de France à Addis-Abeba.

Il ne leur restait plus alors qu'à gagner la capitale éthiopienne par avion depuis Dire Dawa, située 350 kilomètres à l'Est d'Addis-Abeba. Là, l'émissaire français Fernand Wibaux, très actif pour leur libération, les a accueillis avant de les mettre dans l'avion officiel qui les ramenait à Paris.

Page 2

### Au Sri Lanka Cinghalais massacrés

Des maquisards séparatistes tamouls ont investi samedi soir un village de la province orientale du Sri Lanka, massacrant sauvagement 28 civils cinghalais, a-t-on appris dimanche de source autorisée.

Un député de la région, M. Pathkirige Dayaratne, a déclaré à Reiter que les 28 victimes - dont dix enfants - avaient été battus à mort avant d'avoir la gorge tranchée. Il a précisé que les rebelles, des membres de l'organisation des Tigres de la libération de l'Eellam tamil (LTTE), avaient attaqué le village d'Arantalawa, situé à 200 km à l'est de Colombo, vers 20 h locale.

La police a indiqué de son côté que les assaillants étaient au nombre d'une quarantaine et qu'ils étaient armés de fusils, de haches et de poignards.

Selon le parlementaire, cette opération semble avoir été menée en représailles à l'offensive lancée la semaine dernière par l'armée gouvernementale contre un bastion des LTTE, dans la ville proche de Kokkadicholai. (ast, reuter).

## En Union soviétique Des dizaines de dissidents libérés

L'amnistie partielle, dont ont déjà bénéficié plusieurs dizaines de dissidents soviétiques, semble répondre à un double souci du Kremlin: renforcer en Occident l'image de libéralisation de l'URSS et battre en brèche le front des «conservateurs» hostiles aux réformes intérieures prônées par Mikhaïl Gorbatchev, estimaient dimanche les analyses à Moscou.

Après avoir multiplié pendant un an les propositions en matière de désarmement, le No 1 soviétique tente aujourd'hui de sensibiliser les opinions occidentales sur le terrain des Droits de l'Homme. Sans aller jusqu'à décréter une amnistie générale, réclamée par l'académicien Andreï Sakharov, chef de file de la dissidence, M. Gorbatchev a sans doute voulu illustrer par un geste concret ses appels à une «démocratisation» de la société soviétique.

Cinq jours seulement après un plénum du Comité central du PCUS où le chef du Kremlin avait condamné avec une vigueur sans précédent les méthodes stalinienne, un décret du Soviet-Suprême (Parlement), adopté le 2 février, a permis à au moins 42 dissidents de retrouver la liberté. Ce décompte a été réalisé samedi par l'épouse de M. Sakharov sur la base des seuls coups de téléphone et télégrammes reçus des personnes relâchées ou de leur entourage.

Aucun nouveau décompte n'avait été communiqué à la presse, dimanche en fin d'après-midi, par Elena Bonner.

L'épouse du Prix Nobel de la paix n'avait cependant pas exclu la veille que cette liste puisse s'allonger au cours des prochains jours. «De nombreux autres (prisonniers de conscience) pourraient actuellement se trouver dans des trains

venant du Grand-Nord ou d'Extrême-Orient», avait-elle estimé.

Page 2

SPORT

## Fin des championnats du monde de ski alpin Extraordinaire bilan helvétique

Même si, pour la première fois durant ces mondiaux, aucun de nos représentants n'est monté sur le podium, le bilan helvétique reste absolument extraordinaire.

Avec 14 médailles sur 30, et surtout 8 titres mondiaux sur 10, la formation suisse a littéralement écrasé l'opposition, dépassée dans presque tous les domaines. Seuls les spécialistes du slalom ont relevé le gant et interdit l'accès au podium aux Helvètes. Le succès hier après-midi de l'Allemand Frank Woerndl peut être considéré comme la plus grande surprise de ces championnats; le skieur germanique ne s'était encore jamais imposé au plus haut niveau.

Lire les commentaires de nos envoyés spéciaux en pages 13 et 14.

Pirmin Zurbriggen, l'idole de tout un peuple. (Photo ASL)



### météo

Le temps deviendra ensoleillé en toutes régions, à l'exception de bancs de brouillard matinaux sur le Plateau. La température sera voisine de +3° en fin de nuit et de 10° l'après-midi. A 2000 m, elle sera proche de +2° dans la journée. Vent modéré d'ouest en montagne.

Sud des Alpes: brume dense le matin, sinon en partie ensoleillé.

Evolution probable: souvent très nuageux, quelques précipitations et baisse de la température mardi et mercredi, amélioration dès jeudi.

### INDICE CHAUFFAGE

Voir en page 27

Lundi 9 février 1987

7e semaine, 40e jour

Fête à souhaiter: Apolline

	Lundi	Mardi
Lever du soleil	7 h 47	7 h 46
Coucher du soleil	17 h 46	17 h 48
Lever de la lune	13 h 05	14 h 01
Coucher de la lune	5 h 31	6 h 21

### sommaire

Les saisonniers de la Confédération SUISSE Page 4

# R

région  
2e cahier

### La Sagne Chute d'un avion de tourisme

PAGE 15

ROULEZ...  
**NISSAN**  
L'avenir vous donnera raison.

Garage-Carosserie de l'Est  
La Chaux-de-Fonds - Est 29-31  
039/28 51 88 - Ouvert le samedi  
EXPOSITION PERMANENTE

# MONDE

## E

### entre autres

## La brioche des dissidents

Un publicitaire-né, Gorbatchev. Il aura réussi, depuis son nomination, à monopoliser en permanence l'attention du monde occidental au travers de multiples coups d'éclat.

La libération d'une poignée de dissidents, ces derniers jours, n'est pas le moindre des panaches dont ce disciple de Seguela pourra orner son casque.

Va donc pour les flons-flons: volent de changement, porte enfin ouverte au libéralisme politique, démocratisation, etc. Le tout vu dans la perspective de l'Occident, si sensible à ces droits de l'homme qui privent Moscou de certains apports économiques indispensables.

Ces libérations, au même titre que les nombreuses déclarations d'intention spectaculaires qui les étoffent - Afghanistan par exemple - sont avant tout utilitaires.

Mikhaïl Gorbatchev, en dirigeant intelligent, connaît les tares congénitales au substrat social soviétique. Corruption, népotisme, privilèges et statisme, autant d'éléments que le patron de la sainte Russie sait paralyser.

La parade, sous forme de relaxations ou de limogeages, vise à favoriser sur le plan interne un meilleur fonctionnement de la société soviétique, sans pour autant modifier en profondeur le cadre général dans lequel elle s'inscrit et se meut.

La double visée des mutations de l'économie et des mentalités l'emporte sur les considérations annexes. De manière à propulser Moscou, en remodelant l'image qu'elle offre, sur le terrain de la compétitivité avec l'Occident.

Cet Occident qui en mal d'interprétation, fixe son regard sur le fond alors que seule la forme mérite attention soutenue. Un strabisme naturel, comme toute: les éclats gorbatchéviens apparaissent mirifiques en ce que l'histoire et la nature du régime soviétique n'avaient jamais osé pareille audace.

Comme si, après deux mois de jeûne forcé, vous mangiez un morceau de pain. Qui prend aussi sec des allures de brioche sous le coup de la faim repue.

C'est pourquoi ces libérations doivent attirer, outre l'intérêt, la modération dans l'appréhension de leur portée réelle. Les prisonniers d'opinion sont encore plusieurs milliers, pour le moins.

Et parler de «changement» sous nos latitudes paraît prématuré, quoique compréhensible.

Un fait est néanmoins acquis. Un régime, ou un système politique, dès lors qu'il est en mesure de laisser ses dissidents-oppo- sants s'exprimer, n'administre qu'une certitude.

Celle de son assise.

Pascal-A. BRANDT

● PESHAWAR. - Une bombe a explosé, hier, sur un marché de Peshawar, au Pakistan. Il y a eu trois morts et 29 blessés. Ce sont, selon la police, les réfugiés afghans qui sont visés.

## Soyouz s'est arrimé à Mir

La capsule soviétique Soyouz TM-2 s'est arrimée dimanche à la station orbitale Mir. Les deux astronautes Youri Romanenko et Alexandre Laveïkin doivent vivre pendant plusieurs mois à bord de Mir, où ils procéderont à quantité d'expériences scientifiques.

L'arrimage s'est effectué à 2 h 28, heure de Moscou (00 h 28, heure française). L'opération s'est déroulée sans problème particulier et les deux cosmonautes, après avoir «attaché» leur vaisseau spatial à la station, se sont glissés à l'intérieur de Mir.

Romanenko et Laveïkin avaient quitté la base de Baïkonour (Kasakhstan) vendredi. C'est le premier vol habité de la capsule TM-2, dernière née des

## France: synthétisme socialiste

Au cours d'une séance de discussion marathon qui a duré la nuit entière, les socialistes sont parvenus à un accord pour proposer au prochain congrès d'avril, une motion unique destinée à définir la ligne du parti.

Cette «synthèse» élaborée dans la nuit de samedi à dimanche pendant 13 heures en commission restreinte a été adoptée dans la foulée hier matin par le Parlement socialiste: le comité directeur. Tout le monde s'en est félicité parce que chacun y a trouvé son compte. Les rocardiens sont «satisfaits» de l'accord dans lequel Jean-Pierre Chevènement voit «des avancées significatives» et Jean Poperen «des concessions réciproques». Au total «c'est un bon résultat qui intervient au bon moment», a dit Lionel Jospin.

Au sujet de l'élection présidentielle, le ps a trouvé la formule apte à balayer les réticences rocardiennes. Dans la première mouture de leur texte les mitterrandistes appelaient à une nouvelle candidature de François Mitterrand. Le texte de synthèse mentionne toujours le chef de l'Etat en souhaitant «qu'il soit à même de poursuivre son action», mais il renvoie le choix du candidat du ps: «le moment venu, le candidat des socialistes à l'élection présidentielle sera désigné dans les conditions prévues par notre loi commune. Tous les socialistes lui apporteront leur soutien».

Voilà qui soulage Michel Rocard qui a fait de son côté la concession attendue en affirmant devant le comité directeur, selon Jean-Jacques Queyranne, que «si François Mitterrand était candidat, ce serait par acclamations, il n'y aurait pas de doute là-dessus». Une façon pour l'ancien ministre de l'agriculture d'accepter que la loi commune ne s'applique pas à François Mitterrand. Une façon aussi de laisser entendre qu'il ne se présenterait pas contre le chef de l'Etat.

Le cas Poperen, deuxième obstacle susceptible de faire échouer la synthèse, a été réglé lui aussi. Défenseur d'un ps ancré à gauche, le numéro deux du parti demandait que la motion de synthèse mentionne l'obligation pour un candidat

socialiste victorieux aux présidentielles de dissoudre l'Assemblée nationale. Pour le député de Lyon, c'était le verrou capable de bloquer toute tentation d'alliance avec un parti du centre dans la chambre actuelle.

Sur ce point délicat, la motion stipule que «le ps pense qu'il conviendra de s'appuyer sur la victoire présidentielle pour rassembler dans le pays les forces politiques capables de conduire à

l'Assemblée nationale une majorité de progrès autour des socialistes».

La troisième difficulté à résoudre découlait de la solution apportée aux deux précédentes: à partir du moment où les courants du ps ne défendaient pas leurs couleurs en se fondant dans une motion unique, la répartition des postes dans le Parlement socialiste ne pouvait plus se faire au prorata des voix obtenues par chacun. Le comité directeur a choisi le statu-quo en reprenant la répartition des sièges au comité directeur adoptée au congrès de Toulouse. Le courant A en aura 56, il en perd un au profit du courant mauroyiste (19). Les rocardiens conservent 37 sièges et les amis de Jean-Pierre Chevènement 19.

Prochaine étape: le congrès au début du mois d'avril, qui débattrà de la motion unique élaborée ce week-end. (ap)

## Les MSF projettent une nouvelle mission

Page 1

«Les deux premiers jours, on a eu très peur», a expliqué à Orly le Dr Valérie Schwoebel, se faisant l'interprète des otages. «On a traversé dans la nuit la frontière éthiopienne à pied et nous avons subi une attaque de l'armée somalienne le lendemain matin. Au début c'était un peu la panique.»

«Au bout de 48 heures d'enlèvement, je pense qu'on a tous compris que nos vies n'étaient plus en danger et qu'on serait probablement libéré sans qu'il y ait de condition», a-t-elle ajouté. «L'atmosphère était alors plus détendue.»

«Personne n'a été malade, on a mangé à notre faim», a souligné Valérie Schwoebel. «On était bien traités.» Mais l'un des membres a reçu le soir de l'enlèvement quelques coups de crosse de fusil à la tête.

Les 10 otages étaient tous ensemble mais séparés de leur interprète djiboutien. Celui-ci, Youssouf Gélé, 22 ans, est rentré avec le groupe et a demandé à rester en France, ce que les autorités semblaient disposées à faciliter.

«Êtes-vous prêts à repartir?», demande un journaliste. Le «oui» est unanime, provoquant une salve d'applaudissements. «Dans le même camp?... «Je crois que ça poserait des problèmes», reconnaît Valérie Schwoebel. Le Dr Brauman souligne qu'aucun retour n'est possible sans assurances sur des précautions en matière de sécurité.

Roseline Morin, infirmière parisienne qui n'est restée que cinq jours au camp de réfugiés de Tug Wajale pour sa première mission, souligne qu'elle a «hâte de repartir, le plus vite possible».

M. Raimond tient à nouveau à souligner que la France n'a pas négocié avec le MNS et que M. Wibaux a toujours rencontré les émissaires des rebelles avec des responsables éthiopiens.

M. Malhuret, ancien président de MSF, insiste de son côté sur le fait

## Dans le Jura français Un pilote se tue

Un avion de tourisme a percuté et éventré une maison samedi à Ruffey-sur-Seille, dans le Jura français: le pilote a été tué, mais les habitants sont sains et saufs.

Claude Baudat, un dessinateur industriel de 41 ans, décrivait des cercles à bord d'un avion Robin appartenant à l'Aéro-Club de Lons-le-Saunier lorsque l'appareil s'est abattu. Il a percuté de face une maison dont il a éventré le toit et une chambre.

Les occupants de la maison, un couple et trois enfants, étaient dans une autre pièce. Aucun n'a été blessé.

Selon l'enquête, il semble qu'une panne de moteur soit à l'origine de l'accident. (ats, afp)

## Trotsky réapparaît dans la «Pravda»

Décrit depuis des dizaines d'années comme un traître dans l'histoire de l'URSS, Léon Trotsky, dont le nom était presque toujours tu, a fait hier une modeste réapparition dans les colonnes de la «Pravda».

Le nom du compagnon de Lénine dans les premiers temps du pouvoir soviétique est cité dans un article de l'organe du parti communiste commémorant le centième anniversaire de la naissance de Vassili Tchapaïev, un des commandants de l'Armée Rouge durant la guerre civile contre les Blancs.

L'article dépeint Trotsky, dont Lénine faisait l'éloge en tant que fondateur et organisateur de l'Armée Rouge, au moment où il se rend en septembre 1918 à Nicolaïevsk, sur la basse Volga, pour y inspecter les forces de Tchapaïev.

La «Pravda» écrit que le but de la visite était de contraindre Tchapaïev à renoncer aux tactiques de guérilla qu'il avait utili-

sées avec grand succès contre les Blancs, et que Trotsky jugeait avoir un caractère anarchique.

Quoique l'article, écrit par un survivant de la guerre civile qui servait sous les ordres de Tchapaïev, n'explique pas la position occupée par Trotsky à l'époque, le contexte ne laisse peser aucun doute sur l'importance du rôle qu'il jouait.

L'apparition de son nom dans cet article pourrait s'inscrire dans le cadre d'un mouvement favorable à un réexamen du rôle joué par les acteurs de la Révolution bolchévique.

Trotsky fut assassiné en 1940 au Mexique, sur les ordres de Staline, et de nombreux autres vétérans bolchéviques furent exécutés dans les purges stalinienne des années 1930.

Leurs noms furent rayés de l'histoire officielle, n'étant cités qu'à l'occasion pour démontrer la «perversité» de leur attitude antistalinienne. (ats, reuter)

## Des dizaines de dissidents libérés

Page 1

L'épouse du militant juif Iossif Begun, incarcéré à Tchistopol, a pour sa part déclaré dimanche à l'AFP qu'à l'exception de son mari, «tous les condamnés aux termes de l'article 70 du Code pénal» (agitation et propagande antisoviétiques) avaient été relâchés de cette prison. Inna Begun a indiqué tenir cette information de M. Grigoriants, qui a pu entrevoir Iossif Begun avant de quitter Tchistopol.

Cette libération de contestataires - alors que l'URSS célèbre cette année le 70e anniversaire de la Révolution d'octobre - est la plus importante depuis la fin des années 50, lorsque Nikita Khroucht-

chev avait rendu leur liberté à des dizaines de milliers - un million selon certaines estimations occidentales - de Soviétiques enfermés dans les camps staliens.

Les amnisties décrétées à l'occasion des 50e et 60e anniversaires de la révolution et du 40e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale, en avril 1945, excluaient les dissidents.

Le pouvoir soviétique, qui souhaite réunir à Moscou une conférence internationale sur les Droits de l'Homme, est conscient du fait que cette proposition est inacceptable pour l'Occident sans un net relâchement de la répression en URSS. Mais pour l'heure, aucun progrès notable n'est signalé dans un autre domaine qui tient à cœur aux gouvernements occidentaux, celui de la liberté d'émigrer pour les Juifs d'URSS.

Sur le plan intérieur, la libération d'un nombre important de dissidents tend à rendre plus crédibles les appels de Mikhaïl Gorbatchev à la «transparence» et à la critique des maux dont souffre la société soviétique. D'autant que bon nombre de ces contestataires ont été envoyés en camp pour avoir tenu des propos ou diffusés des écrits dont la teneur ne dépasse pas les vérités aujourd'hui énoncées par la propagande officielle.

Cela explique l'intention du Kremlin, révélée à Vienne par le ministre de la justice, Boris Kravtso, d'assouplir la législation relative aux délits de «propagande antisoviétique» et de «diffamation envers l'Etat». (ats, afp)

## Droite ibérique Rupture avec le passé

En se choisissant, en la personne d'Antonio Hernandez Mancha, 35 ans, son nouveau chef, l'Alliance populaire (AP), principal parti d'opposition de droite espagnol avec plus de 220.000 adhérents, a opté pour rompre avec un passé encore assez proche qui ne fait plus recette.

Dans une ambiance de convention à l'américaine, Antonio Hernandez Mancha, chef de la puissante fédération andalouse, a littéralement «enlevé» le congrès extraordinaire de l'AP, samedi et dimanche, en obtenant 1970 voix sur 2700 votants contre 729 à Miguel Herrero de Minon, 54 ans, jusque-là considéré comme le dauphin de Manuel Fraga Iribarne. Ce dernier, âgé de 64 ans, créateur du parti en 1977, avait démissionné le 1er décembre.

Le choix d'un jeune avocat face à un parlementaire expérimenté indique clairement que l'AP ne veut plus être un éternel second de la politique espagnole au Parlement. Pour ce faire, M. Hernandez Mancha veut changer l'AP: d'un parti de notables, de dames des beaux quartiers, il veut faire une formation «grand public» pour laquelle il espère même «attirer les votes des rockers et des marginaux». Son objectif: élargir la base du parti aux classes moyennes, qui contribuèrent largement au succès des socialistes de Felipe Gonzalez en octobre 1982. (ats, afp)

● BEYROUTH. - Les preneurs d'otages au Liban ont reconnu avoir kidnappé l'émissaire anglican Terry Waite et l'ont accusé d'être un espion à la solde des Etats-Unis, au moment même où ils semblent engagés dans un marchandage difficile avec différents pays.

● PARIS. - L'agence Havas n'est plus candidate à la reprise de TF1: elle l'a annoncé hier soir dans un communiqué selon lequel la décision intervient après «un examen minutieux des conditions proposées aux acquéreurs de TF1, telles qu'elles viennent d'être rendues publiques».

● CITE DU VATICAN. - Le Vatican a annoncé l'ouverture à Rome d'une «Maison internationale de formation Mater Ecclesiae» destinée à accueillir les «transfuges» du séminaire traditionaliste d'Ecône (VS), ainsi que d'autres jeunes de «sensibilité analogue».

● WASHINGTON. - L'affaire de l'irangate a pris une nouvelle tournure embarrassante pour la Maison Blanche avec la publication d'un document indiquant que le gouvernement Reagan avait négocié avec des éléments «radicaux» à Téhéran l'échange d'armes contre des otages américains.

## opinion

Page 1

## C'est beau, c'est grand, la France

Toujours ce sont de petits groupes solides, convaincus, efficaces

qui ont créé l'avenir. Celui-ci a parfois déraillé des voies qu'ils lui traçaient, mais ils ont, sans doute, fait avancer l'humanité. Ou, en tous cas, ils l'ont empêchée de reculer.

Soyons fiers d'avoir encore des jeunes comme les membres de Médecins sans frontières.

En contemplant leur œuvre, on s'entend murmurer: «C'est beau, c'est grand, la France».

Comme on est loin des synthèses politiques et des marchandages byzantins!

Willy BRANDT



**CHAUFFAGE SANITAIRE**  
Rue des Envers 55 - ☎ 039/31 35 04  
Atelier: rue de France 33 - Le Locle

# Narcisse Tondat & Fils

**Détartrage de bouilleurs**  
**Conseils et devis sans engagement**

**En vente: brûleurs et générateurs de chauffage «Cuenod et Oertli»**

**Entretien toutes marques**  
**VITRINE D'EXPOSITION à la rue des Envers 55, Le Locle.**



VT  
BRÛLEURS à MAZOUT & GAZ  
SERVICE de DÉPANNAGE PERMANENT  
**31.21.21**  
Centrales de chauffe  
Régulations  
Entretien et vente  
«Brevet fédéral»  
VIRGINIO TONDAT Le Locle

**Guéridon Galle**  
**Vases de Lalique**  
**Automates 1898**

Galerie  
Sonia Wirth  
Léopold-Robert 132  
La Chaux-de-Fonds

Splendide  
**Citroën BX 19 TRD Diesel**

25 mars 86, rouge bordeaux, 16 000 km seulement.  
Expertisée. Garantie d'usine. Fr. 368.— par mois sans acompte. Reprise éventuelle.

Très grand choix en citroën ainsi que d'autres marques aux mêmes conditions ou au comptant.

M. Garau  
Rue des Artisans 4  
2503 Bienne  
☎ 032/51 63 60

A vendre petite voiture  
**HONDA CIVIC**  
1300, année 1979, verte, radio-cassettes, hayon, expertisée, 2 roues neige supplémentaires.  
**Fr. 2 200.—**  
☎ 039/26 01 71.

**Alfa Sud TI**  
exp., 3 900.— ou crédit  
☎ 037/62 11 41

A vendre  
**Isuzu Trooper 4x4**  
1985, 30 000 km  
☎ 039/28 83 63 dès 20 h

Publicité intensive, publicité par annonces

De nombreuses demandes de commerçants n'ayant pu être honorées lors de Modhac 86, le Comité de Mode et Habitation met sur pied,

## TEMPS LIBRE

Salon de Printemps

qui aura lieu dans le nouveau Pavillon des Expositions de Polyexpo, à La Chaux-de-Fonds, du 29 avril au 3 mai 1987, sur 5 jours.

## Les commerçants, artisans, industriels

qui souhaitent participer à cette manifestation commerciale, particulièrement axée sur les loisirs, le tourisme, les vacances, le jardinage, les plaisirs du camping, caravaning, surf, etc., la mode, tout pour la maison, peuvent demander des bulletins d'adhésion au secrétariat de:

MODE ET HABITATION,  
OFFICE DU TOURISME, rue Neuve 11,  
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 13 13,  
les après-midi.

Dernier délai d'inscription: 16 février 1987.


Société leader sur le marché de la sécurité cherche

## dépositaires poseurs

exclusifs (menuisiers, serruriers, électriciens de préférence) ayant, si possible, magasin, exposition sur régions: MORGES, LAUSANNE, MONTREUX, MARTIGNY, SION.

Rentabilité intéressante.  
Formation assurée par nos soins.  
Toute candidature sera étudiée.

Téléphoner pour rendez-vous au 021/91 25 32

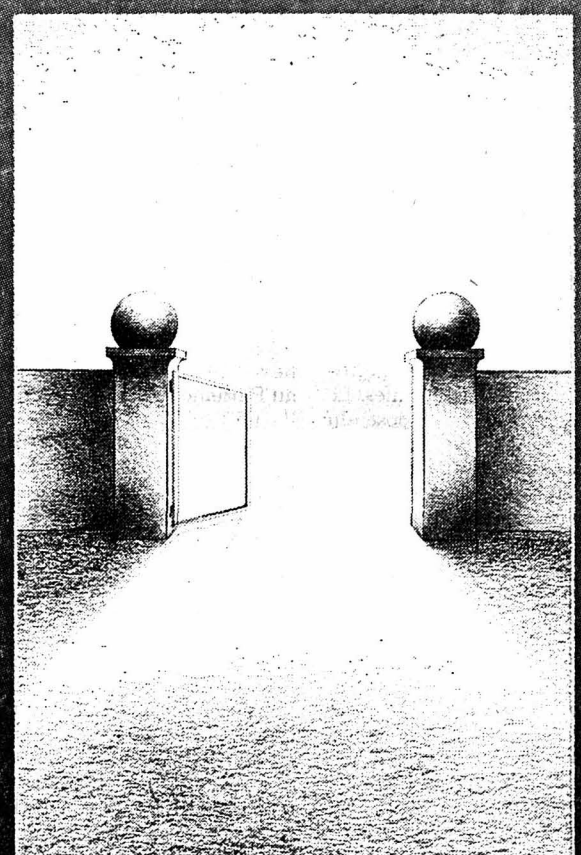


Nicole Clark  
Esthéticienne diplômée ASEPIB  
Naefels 18  
2300 La Chaux-de-Fonds  
039 23 44 05

## MINCIR

Soins manuels et personnalisés à base d'huiles essentielles ou autres

Cadence  
Visage Corps



espace & habitat

## « Conseil et Service »


par des spécialistes de l'immobilier


Achat-vente — Fiduciaire — Financier  
Technique — Gestion — Décoration


Agence immobilière  
Av. Léopold-Robert 67 - ☎ 039/23 77 77


**Garage de l'Hôtel-de-Ville 25**  
A. Bergamin, ☎ 039/28 40 20  
**réparations-réglage**  
**toutes marques**  
Vente voitures, pneus, batteries

**JE RÉPARE**  
consciencieusement, rapidement, pendules, montres et réveils anciens et nouveaux.  
Service à domicile sur demande.  
**Horlogerie ROCHAT**  
Rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00

 **21 janv. - 19 février**  
Vous passerez des moments très agréables avec l'être aimé. Les liens qui vous unissent ne seront à aucun moment remis en question. Prenez conseil auprès de personnes compétentes avant de vous lancer dans une affaire importante, mais qui comporte certains risques non négligeables.

 **20 février - 20 mars**  
Instinctivement, vous comprendrez l'attitude de vos proches. Vous servirez d'intermédiaire pour résoudre certains conflits. Examinez vos comptes et réviser vos projets. Les questions d'argent devront être traitées avec soin pour ne pas donner lieu à des discussions désagréables.


 **21 mars - 20 avril**  
Votre curiosité et votre goût de l'aventure risquent de vous faire connaître des lendemains désenchantés. Pas de fausse note dans les relations avec vos amis. Mettez en valeur vos qualités professionnelles et essayez de trouver un juste équilibre entre la paresse et la frénésie.


 **21 avril - 20 mai**  
Des plaisanteries déplacées sur votre vie privée vous irriteront. Ne piquez pas la mouche. Vous pourriez par maladresse, accentuer les dommages. Vous vous sortirez avec succès des situations les plus complexes. Ce n'est pas le moment de vous mettre des dettes sur le dos.


## HOROSCOPE-IMPAT du 6 au 12 février


Si vous êtes né le


- 6 Les événements auront d'heureuses répercussions sur votre vie privée et professionnelle. Un projet qui vous est cher a des chances d'être réalisé.
- 7 Relations amicales et amoureuses très satisfaisantes et enrichissantes. Soyez plus réaliste en ce qui concerne vos intérêts financiers.
- 8 Des perspectives favorables vous attendent dans le domaine financier. Tenez sous contrôle votre imagination et freinez votre esprit d'indépendance.
- 9 Ne relâchez pas vos efforts pour mettre vos projets à exécution. Les circonstances favoriseront vos ambitions. Chance dans le domaine sentimental.
- 10 Des opportunités se présenteront. Sachez en profiter, même si vous devez pour cela modifier certains de vos projets.
- 11 Les mauvaises expériences que vous avez faites ces derniers temps ne doivent pas vous paralyser, car la chance a tourné et vous sera favorable.
- 12 Pas de changement notable dans les quatre prochains mois. Profitez-en pour forger des projets qui pourront être réalisés durant le deuxième semestre.


 **21 mai - 21 juin**  
Votre charme et votre personnalité ne manqueront pas d'impressionner une personne qui cherchera à mieux vous connaître. Menez le jeu à votre guise, mais veillez à ne pas forcer la note. Mettez en pratique les conseils et les suggestions qui vous seront donnés par votre entourage.


 **21 juin - 22 juillet**  
Sachez vous faire respecter, sans toutefois froisser votre entourage. Avoir du caractère, ce n'est pas forcément l'avoir mauvais. Avec votre faculté de percevoir ce que les autres ne voient pas, vous aurez un atout très utile qui vous aidera à résoudre les problèmes épineux.


 **23 juillet - 23 août**  
Évitez toute interférence entre votre vie privée et vos autres activités si vous voulez connaître un climat sentimental serein. Vous êtes parti dans la bonne direction. Suivez votre idée, et les choses tourneront finalement comme vous le souhaitez. Possibilité de réaliser un gain.

 **24 août - 23 sept.**  
Faites attention aux feux de paille sans lendemain. C'est en famille que vous éprouverez des satisfactions durables et partagées. Des circonstances inattendues pourront amener un surcroît de travail dans vos occupations habituelles, mais vous saurez y faire face sans difficulté.

 **24 sept. - 23 oct.**  
Des paroles acerbes vous blesseront. N'y attachez pas trop d'importance, votre interlocuteur était plus maladroite que méchant. Contentez-vous de faire face au quotidien, sans prendre de risques et sans rien tenter de nouveau, car les circonstances ne semblent pas vous être favorables.

 **24 oct. - 22 nov.**  
Cette période ne sera pas des plus faciles pour vous. Il y a un certain risque de heurts avec votre partenaire. Prenez votre mal en patience, votre attachement est solide. Un changement d'orientation dans votre vie professionnelle est possible. Vous y trouverez des avantages.

 **23 nov. - 21 déc.**  
La famille cherchera à vous influencer dans le choix de vos relations. N'allez pas à l'encontre de votre idéal, mais soyez assez diplomate pour ne pas créer des conflits. Vous n'avez pas intérêt à précipiter le cours des événements actuellement, le temps jouera en votre faveur.

 **22 déc. - 20 janv.**  
Détente et sérénité dans votre vie sentimentale. Vous passerez de bons moments avec vos amis anciens et nouveaux. En famille, votre gentillesse et votre bonne humeur feront le bonheur de tous. Des divergences d'opinions dans votre groupe de travail risquent de créer un climat tendu.  
(Copyright by Cosmopress)

# SUISSE

## Les saisonniers de la Confédération

Des centaines d'experts, spécialistes et représentants d'intérêts les plus divers sont au service de la Confédération sans pour autant grossir le nombre limité des fonctionnaires ou charger la caisse publique. Pour 70 à 100 francs par jour, ils siègent dans les quelque 70 commissions dites extraparlémentaires. Et si certaines sont souvent sollicitées, d'autres ne se sont plus réunies depuis des années.

Sans ces commissions, de nombreuses tâches dévolues à l'Etat ne seraient tout simplement pas réalisables, ou au prix d'un gonflement considérable des effectifs de fonctionnaires, notamment dans les domaines de la culture, de la politique sociale et des assurances sociales. Le Département de l'intérieur dispose du plus grand nombre - 30 - de ces organes consultatifs. Celui de l'économie publique en compte 20, les transports, communications et l'énergie 10, et justice et police 5. Les Départements militaire et des affaires étrangères pour leur part n'en ont que deux chacun.

Que leurs fonctions soient définies dans une loi, un arrêté fédéral ou un simple règlement, leur rôle principal reste de conseiller le Conseil fédéral. Les plus importantes sont celles auxquelles est confiée l'exécution de tâches concrètes ou qui aident le Conseil fédéral dans des domaines de grande portée, comme par exemple la commission AVS-AI, la commission de sécurité des installations nucléaires, celle pour la garantie des risques à l'exportation ou celle de l'armement.

Les commissions qui traitent de groupes sociaux déterminés - femmes, étrangers, jeunesse - sont particulièrement actives. La commission pour les problèmes des étrangers a été mise sur pied en 1970, peu après l'échec de l'initiative populaire contre la surpopulation étrangère. L'année dernière, en plenum ou en sous-commissions, elle a siégé pas moins de 20 fois, avec pour thème principal l'éducation des étrangers adultes. Cette année, elle entend se préoccuper surtout des Turcs en Suisse, ainsi que des problèmes sociaux et humains rencontrés par les saisonniers, et formulera ses recommandations sur ces sujets au Conseil fédéral.

Tant la commission pour les questions féminines que celle pour la jeunesse ont fêté en 1986 leur dixième anniversaire. Elles siègent en moyenne six fois par an, mais des groupes de travail restreints se réunissent plus fréquemment. Le public est régulièrement informé sur les activités de la commission pour les questions féminines par un bulletin. Actuellement, elle traite de la 10e révision de l'AVS et de la définition d'une prise de position par rapport à la révision de la législation du divorce.

A la commission pour la jeunesse, l'accent est notamment mis sur un développement de l'intérêt pour les élections au Conseil national, ainsi qu'une sensibi-

lisation des politiciens pour les questions de jeunesse. La xénophobie chez les jeunes est aussi à l'examen, et la commission a collaboré au projet de loi pour le travail extra-scolaire et un congé-jeunesse, qui devrait être traitée cette année au Parlement.

La Commission pour les questions des réfugiés, créée en 1979 avec la loi sur l'asile, malgré l'actualité de son domaine, est quelque peu passée à l'arrière-plan depuis l'entrée en fonction du délégué aux réfugiés. Par contre, celle pour la coopération internationale au développement, avec l'affaire du Corps d'aide en cas de catastrophe et de son chef Eduard Blaser, est mise actuellement à contribution. Elle entend aussi examiner les possibilités d'amélioration qualitative de l'aide au développement, en particulier au niveau de l'environnement, des rencontres culturelles et du commerce avec les pays en développement.

### DU CÔTÉ DE LA CULTURE ET DU TRAVAIL

Les commissions qui s'occupent d'encouragement à la culture sont également très actives. Chaque année, les commissions fédérales des arts appliqués et des beaux-arts organisent un concours de bourses, pour lesquelles elles disposent d'environ 2 millions de francs. Elles conseillent aussi la Confédération lors d'achats et d'exposition à l'étranger. La commission des monuments historiques, pour sa part, traite annuellement entre 150 et 200 demandes d'aide pour des restaurations, que ses experts suivent sur place.

Parmi d'autres, la commission du travail et celle de la circulation routière n'ont par contre jamais siégé en plenum l'année dernière. Toutes deux ont des effectifs nombreux, mais leur rôle consiste plutôt à réunir les partenaires sociaux pour la première, et les partenaires au trafic pour la seconde, autour d'une table de négociations. Mais elles donnent aussi leur avis sur certains objets, comme, respectivement, le travail de nuit des femmes ou la révision de la loi sur la circulation routière (largeur des camions portée à 2,50 m sur l'ensemble du réseau routier).

Avec un nom pourtant prometteur, la Commission du contrôle des prix est pour sa part quelque peu tombée dans l'oubli. Appelée au jour dans le cadre de la «loi fédérale sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des oeufs et des produits à base d'oeufs» (sic!) de 1960, elle a tenu sa dernière séance il y a dix ans exactement.

L'inactivité apparente ou réelle de certaines de ces commissions extraparlémentaires n'a toutefois aucune conséquence négative. Le dédoublement des membres - 70 à 100 francs par jour suivant l'importance de la commission - ne survient que lors de participations actives. S'y ajoutent, le cas échéant, les frais de voyage ainsi que, parfois, ceux de logement. Tous les quatre ans, la prochaine fois à la fin 1988, ces commissions sont renouvelées par le Conseil fédéral. Mais la suppression de commissions dont le rôle ne se justifie plus n'en est pas pour autant facile, car elle entraîne en règle générale une modification de la loi où elles sont créées. (ats)

## Les dissidents socialistes tessinois en route vers les élections «Le véritable PST, c'est nous!»

Malgré la menace d'expulsion annoncée par le Parti socialiste tessinois (pst) au cas où les membres de la «Communauté de travail pour le renouvellement et la réunification des socialistes» déposeraient leur propre liste en vue des élections cantonales d'avril prochain, l'aile dissidente du parti emmenée par le conseiller national Dario Robbiani a présenté samedi soir à Lugano son programme électoral et réaffirmé sa volonté de créer, avec le parti socialiste autonome (PSA) un nouveau parti cantonal placé sous l'égide du Parti socialiste suisse (PSS).

Fondée dans le but de parvenir à une fusion avec le PSA, la «Communauté de travail pour le renouvellement et la réunification des socialistes» a passé outre la menace d'expulsion annoncée par le congrès du pst en décidant de faire cavalier seul pour les élections cantonales du 5 avril prochain. Réunis samedi soir à Lugano, les membres de la «Communauté» ont officiellement entamé leur campagne électorale.

Ils présentent une liste de 90 personnes pour le Grand Conseil, dont 30% de femmes et 12% de jeunes de moins de 30 ans tandis que pour le Conseil d'Etat, cinq personnes sont candidates, soit Aldo Bianchi, président de la Chambre du travail, Pierino Borella, ingénieur et député sortant, Angelo Frigerio actuel président du Grand Conseil, Giorgio

## Bloquées à Cointrin depuis onze jours Familles tamoules accueillies

Les quinze femmes et enfants tamoules bloqués depuis onze jours dans la zone de transit de l'aéroport de Genève ont reçu l'autorisation d'entrer en Suisse et ont rejoint samedi leurs maris ou fiancés. Hier, les sept familles ont gagné la Suisse alémanique où des demandes d'asile seront déposées. L'autorisation a été accordée à titre exceptionnel, a souligné Peter Arbenz, délégué du Conseil fédéral pour les réfugiés. La conseillère fédérale Elisabeth Kopp avait auparavant été consultée.

Après avoir séjourné plusieurs semaines en Inde, les femmes et les enfants étaient arrivés à Cointrin le 28 janvier. Elles n'ont pas été autorisées, dans un premier temps, à rejoindre leurs maris qui se trouvaient à Genève et qu'ils n'avaient pas vus depuis deux ou trois ans. Selon les autorités, le regroupement de familles n'est pas possible tant que dure la procédure de demande d'asile.

Les hommes étaient, selon M. Arbenz, disposés à retourner en Inde avec leurs femmes et enfants. Mais, vendredi soir, on apprenait que l'Inde refusait d'accueillir les hommes. C'est donc pour des raisons huma-

nitaires que le délégué a autorisé les femmes à pénétrer en Suisse avec leurs enfants. Dans un communiqué, il précise que la décision prise ne préjuge pas de ce qui pourrait être décidé à l'avenir dans ce cas ou dans des cas pareils.

L'autorisation accordée samedi a été précédée de longues négociations et d'une grève de la faim des hommes. Pour leur part, les femmes avaient détruit leurs pièces d'identité et billets d'avion avant d'arriver à Genève. Les hommes, souligne-t-on encore, avaient présenté parfois des demandes d'asile sous de fausses identités. (ats)

Noseda médecin et Dario Robbiani, journaliste et conseiller national.

Quelque 320 personnes étaient présentes samedi soir ce qui fait dire à Dario Robbiani, interrogé hier par l'AST «que

si la menace du pst devait devenir réalité, les expulsions pleuvraient». Toutefois, selon le conseiller national, la décision prise par le congrès du pst va à l'encontre de la position du pss: «Un recours sera fait et il appartiendra au seul congrès du pss de trancher» a conclu Dario Robbiani qui a précisé que la «Communauté» a commencé sa campagne sous un nouveau slogan: «Le véritable pst, c'est nous!» Rendez-vous est désormais pris avec la vox populi le 5 avril. (ats)

## Vaduz: dettes colossales pour D. von Thyssen Baronne en cellule

Tombée sous le coup d'une demande d'extradition présentée par la Suisse, la baronne Denise von Thyssen se trouve actuellement en détention préventive à Vaduz au Liechtenstein. Agée de 46 ans, l'ancienne épouse du baron Heinrich von Thyssen-Bornemisza, considéré comme l'homme le plus riche de Suisse, croupit au fond d'une cellule

du bâtiment du gouvernement de la principauté.

Vincent Batlinger, chef de la police du Liechtenstein, a confirmé la nouvelle durant le week-end à Vaduz. La presse alémanique affirme que la baronne a quitté son domicile d'Erlenbach (ZH) dans le courant du mois passé pour une destination inconnue, laissant derrière elle quelque cinq millions de francs de dettes.

Le juge d'instruction du district de Meilen (ZH), compétent dans cette affaire, a confirmé hier qu'il s'était adressé au Liechtenstein à propos de Mme Thyssen. Il a refusé d'en dire plus sur les motifs de son intervention.

Denise von Thyssen se trouve en détention depuis vendredi dernier à Vaduz, a précisé le chef de la police. Ce dernier avoue ne pas savoir très bien ce que l'on reproche à la baronne, les détails de la demande d'extradition n'étant pas encore arrivés.

La baronne von Thyssen restera en prison jusqu'à ce que les juges aient statué sur la demande d'extradition formulée dans le cadre d'une demande d'entraide judiciaire.

Denise von Thyssen, fille d'un banquier brésilien, fut la quatrième femme du baron von Thyssen. Leur union a duré 17 ans avant d'être dissoute à fin 1984. La presse avait indiqué à l'époque que la baronne avait exigé deux milliards de francs pour divorcer. Elle n'aurait obtenu en fait que 200 millions pour se consoler. (ap)



La baronne von Thyssen. (Bélino AP)

## UDC et AdI avant les prochaines votations Positions radicalement opposées

Tant l'Union démocratique du centre (udc) que l'Alliance des indépendants (adi) ont choisi samedi leurs mots d'ordre avant les votations du 5 avril prochain. Les deux partis ont adopté des positions radicalement différentes.

Les délégués de l'udc, réunis en assemblée à Oberglatt (ZH), se sont prononcés en faveur de la révision des lois sur l'asile, le séjour et l'établissement des étrangers. Ils ont dit non en revanche à l'article constitutionnel introduisant la possibilité de dire deux fois oui, à une initiative et à son contreprojet.

Enfin, les délégués de l'udc se sont prononcés pour le rejet de l'initiative socialiste demandant l'introduction du droit de référendum en matière de dépenses militaires.

L'Alliance des indépendants (AdI) tenait, elle, son assemblée à Saint-Gall. Elle s'est prononcée contre la révision de la loi sur l'asile et contre la modification

de la loi sur le séjour et l'établissement des étrangers. Les Indépendants sont en revanche favorables à l'unanimité à l'introduction du double oui. Ils laissent la liberté de vote pour ce qui est de l'initiative en matière de dépenses militaires. (ap)

### Loterie romande Télécash No 2

Tirage du samedi 7 février 1987: Le billet portant la combinaison complète ci-dessous gagne 5000 francs or (valeur du jour de présentation du billet): 10 - 17 - 26 - 34 - 37. Seule la liste officielle de tirage fait foi. Prochain tirage: lundi 9 février 1987. (comm)

### FAITS DIVERS

#### Débordements passionnels à Glaris Meurtre en échec

Une ressortissante turque de 39 ans a été victime d'une tentative de meurtre dans la nuit de samedi à hier à Glaris. La femme a reçu deux balles dans le dos tirées par un compatriote qui l'a surprise dans son sommeil. C'est ce qu'a indiqué la police cantonale glaronnaise.

La femme est actuellement hors de danger selon la police qui a placé l'auteur présumé des coups de feu en détention préventive. Les enquêteurs pensent qu'il s'agit d'un drame passionnel.

La femme dormait dans son lit lorsque le Turc a fait irruption dans la chambre à coucher de son logement de Glaris et lui a tiré dessus à plusieurs reprises. Deux balles se sont logées dans le dos de la dormeuse qui travaille comme employée dans un hôpital. Les autres projectiles ont manqué leur but.

Le tireur a ensuite pris la fuite. Il devait être rapidement arrêté grâce au signalement précis fourni par la blessée. Ce sont des voisins qui ont prévenu la police, précise encore le communiqué.

#### GENÈVE: OCTOGÉNAIRE TUÉE

Une vieille dame a été mortellement blessée par une voiture samedi en début de soirée au centre de Genève.

La victime, une octogénaire dont l'identité ne peut être révélée, sa famille n'ayant pas pu être prévenue, traversait la chaussée en-dehors d'un passage de sécurité lorsque, vers 18 h 40, elle a été renversée par une voiture.

Grièvement blessée, la passante a été transportée à l'hôpital où les médecins n'ont pu que constater son décès.

Le conducteur était son influence de l'alcool.

#### VOITURE DANS UNE RIVIÈRE À BAAR

Une automobiliste circulant vendredi à Baar, dans le canton de Zoug, a eu de la chance: sa voiture est tombée dans une rivière, mais elle n'est pas blessée.

Selon la police, la conductrice manipulait son poste de radio lorsqu'elle fit une embardée.

L'auto, tombée dans le lit d'une rivière, fut démolie et dut être délogée au moyen d'une grue.

#### ACCIDENT MORTEL PRÈS DE VAULRUZ

Samedi matin, Mme Fabienne Cholet, 22 ans, qui circulait de Vuisternens en direction de Vaulruz, a perdu la maîtrise de son automobile sur la chaussée verglacée et a heurté un arbre. Gravement blessée, elle a été transportée à l'Hôpital de Fribourg où elle est décédée.

#### MEURTRE À THOUNE

Le corps d'une femme de 26 ans, tuée par plusieurs coups de couteau a été retrouvé vendredi dans une voiture en stationnement dans un parking de Thounne. Selon les indications du juge d'instruction de Thounne et du commandant de la police bernoise, le meurtrier présumé est l'ancien mari de la victime, qui vivait séparé de sa femme depuis le mois de janvier. Arrêté dans les environs du parking, l'homme fait l'objet d'une enquête qui devra établir les circonstances du drame. (ats, ap)

### Succession d'Arnold Koller au Conseil national Phénomène appenzellois

C'est l'avocat Rolf Engler, 36 ans, qui succèdera au Conseil national à Arnold Koller, élu conseiller fédéral. Il a obtenu 1743 voix, contre 1100 à Beat Graf, le candidat officiel du pdc, 1030 voix à Roman Böhi, et 436 voix à Regula Knechtle, candidate «sauvage». La participation au scrutin s'est élevée à 48%.

Le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures n'a qu'un conseiller national et le phénomène de 1971 (élection de M. Koller) s'est répété: c'est le candidat du «groupe d'opposition» (une opposition modérée au sein du pdc) qui l'a emporté contre le candidat pdc officiel. Rolf Engler, qui avait l'appui d'un mouvement syndical, siègera à Berne dans le groupe démocrate-chrétien. (ats)

### Afrique du Sud Réflexion à Berne

Une centaine de personnes venues de toute la Suisse ont participé samedi à Berne à une journée de réflexion sur l'Afrique du Sud, journée organisée conjointement par l'Union syndicale suisse (USS) et le Fonds de solidarité pour la libération sociale dans le tiers monde (Solifonds). Les participants - pour la plupart des syndicalistes et des membres d'organisations tiersmondistes - ont été informés de la situation qui règne actuellement en Afrique du Sud. Les discussions ont porté essentiellement sur les moyens de manifester sa solidarité à l'égard du peuple sud-africain. (ats)

# Merci !

Vous avez été très nombreux  
en 1986

à passer la porte de Kuoni  
pour visiter les marchés du monde

ou flâner sous les palmiers.

Merci de votre confiance  
et de votre fidélité.

Av. Léopold-Robert 76:  
**PORTE OUVERTE  
SUR LE MONDE**

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**GECO**  
GÉRANCE ET COURTAGE SA  
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
TEL. 039 / 23 26 55-56

Dans un immeuble entièrement rénové

**appartement  
de 3 1/2 pièces**

A VENDRE

Surface 92 m<sup>2</sup>  
comprenant: 3 chambres, 1 hall  
1 cuisine aménagée, 1 salle de bains

Fonds propres nécessaires:  
**Fr. 16 000.-**  
Charges mensuelles:  
**Fr. 720.-**

A VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS

**Appartement  
3 1/2 pièces**

Financement possible  
avec le concours de  
l'Aide fédérale  
Fonds propres **Fr. 15 000.-**  
Mensualité **Fr. 613.-**  
(toutes charges comprises)

**CHAMBRE  
INDÉPENDANTE**

Pied-à-terre pratique  
et... avantageux !  
Fonds propres **Fr. 1800.-**  
Mensualité **Fr. 89.-**  
(toutes charges comprises)

BUREAU DE VENTE: ☎ 039/23 83 68



**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence cantonale: Rue des Moulins 51 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 94 94  
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne Tél. (021) 29 61 38

**GECO**  
GÉRANCE ET COURTAGE SA  
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
TEL. 039 / 23 26 55-56

Rue de la Prairie  
Vue imprenable  
Quartier tranquille

A LOUER

**DUPLEX** style très moderne

comprenant:

5 1/2 chambres, dont 1 grand séjour avec cheminée, 1 cuisine complètement agencée, 3 salles d'eau, 1 machine à laver le linge individuelle.

Libre tout de suite ou à convenir.

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 138

## Anne Forgeois Les Voiles de la Fortune

Roman

Droits réservés: Ed. Albin Michel et Sciaky Presse, Paris

- La mauvaise fortune! Elle est ici!

Son ombre aveuglait Rackam, dont le cœur en détresse frappait dans la poitrine, comme la lame frappait contre la muraille du *Cygne* et y faisait jaillir l'écume en gerbes glacées.

Retrouvant un peu de sang-froid, quelques-uns des compagnons bondirent du côté où ils voyaient le mât de la *Revanche* vaciller sur son assise. Et ceux que le tumulte avait fait tomber à la renverse rampèrent jusqu'au pavois.

Les explosions cessèrent sans qu'ils reprissent espoir. Car, dans le vacarme du vent et des voiles en désordre, les hommes de la *Revanche* consternés entendirent le ronfle-

ment des flammes naissantes. Alors, de leurs poings impuissants, ils frappèrent des coups sourds la vieille carcasse du *Cygne*. L'incroyable drame se déroulait sous leurs yeux, et aucun d'eux ne savait quoi tenter pour sauver la *Revanche*.

La voûte arrière était soulevée, éventrée. Des bris de lattes disjointes brûlaient. Une fumée noire rasait le pont du cotre, balayé par le vent qui attisait le feu. Les flammes mordaient déjà dans les manœuvres et la gabie endommagée cédait peu à peu à l'archarnement de la houle. L'étai du mât fouettait l'air et les haubans s'enflammaient dans de funestes crépitements. Les lambeaux du grand foc où un ris restait pris, battaient la chamade au mât de hune.

Le sort de Colas accaparait entièrement Anne. Debout sur la lisse, les cheveux défaits et le visage noirci de poudre, depuis qu'elle l'avait enfoui entre ses mains, elle suppliait d'une voix cassée:

- Reviens, Colas!...

La première déflagration avait projeté l'ancien galérien en l'air. Retenu dans les enfléchures du mât de la *Revanche*, il remuait faiblement les bras sans parvenir à se dégager.

Ses doigts griffaient le Jolly Roger où se découpaient la faux et les os blanchis de la mort; pavillon flottant, en de moins funestes combats à la drisse du cotre. Si Colas se laissait tomber de sa hauteur sur l'amas de débris qui jonchaient le pont, sa chute serait fatale.

- Qu'il calanche, le galérien! brailla Rackam hors de lui.

Aussitôt après, un nouveau fracas retentit sur la mer inlassablement agitée. Le beaupré venait de se rompre en son milieu. Le bout-dehors était brisé. L'étrave du cotre, disloquée.

Il ne reste plus d'espoir que pour les fous et les aveugles, pensa alors Mary. Le tronçon arraché au beaupré finit de céder, entraîné par les mouvements de la houle, cependant que toute la voûte arrière était la proie des flammes.

- Colas! hurla Anne.

Le pavillon battait toujours au vent, et la tête de Colas dodelait en même temps que ses bras se levaient et se baissaient, au gré des lames qui faisaient rouler la *Revanche* en perdition. Projeté comme un pantin dans la gabie, Colas y était mort sur le coup.

Alors, sans plus hésiter, les compagnons

grimpés sur la lisse du *Cygne* se précipitèrent pour laisser filer l'aussière de la *Revanche*, passée dans la hâte de l'abordage sur le pavois du *Cygne* et fixée sur son tillac. La déflagration avait fait céder un autre cordage et les grappins avaient été arrachés de leur prise. Ils jetèrent l'amarre par-dessus bord. Le vent gonflait à nouveau les voiles du *Cygne* et le gros bâtiment commença à déborder la *Revanche*. Insensiblement, la distance qui allait séparer l'assaillant en détresse de sa proie chamboulée se creusa.

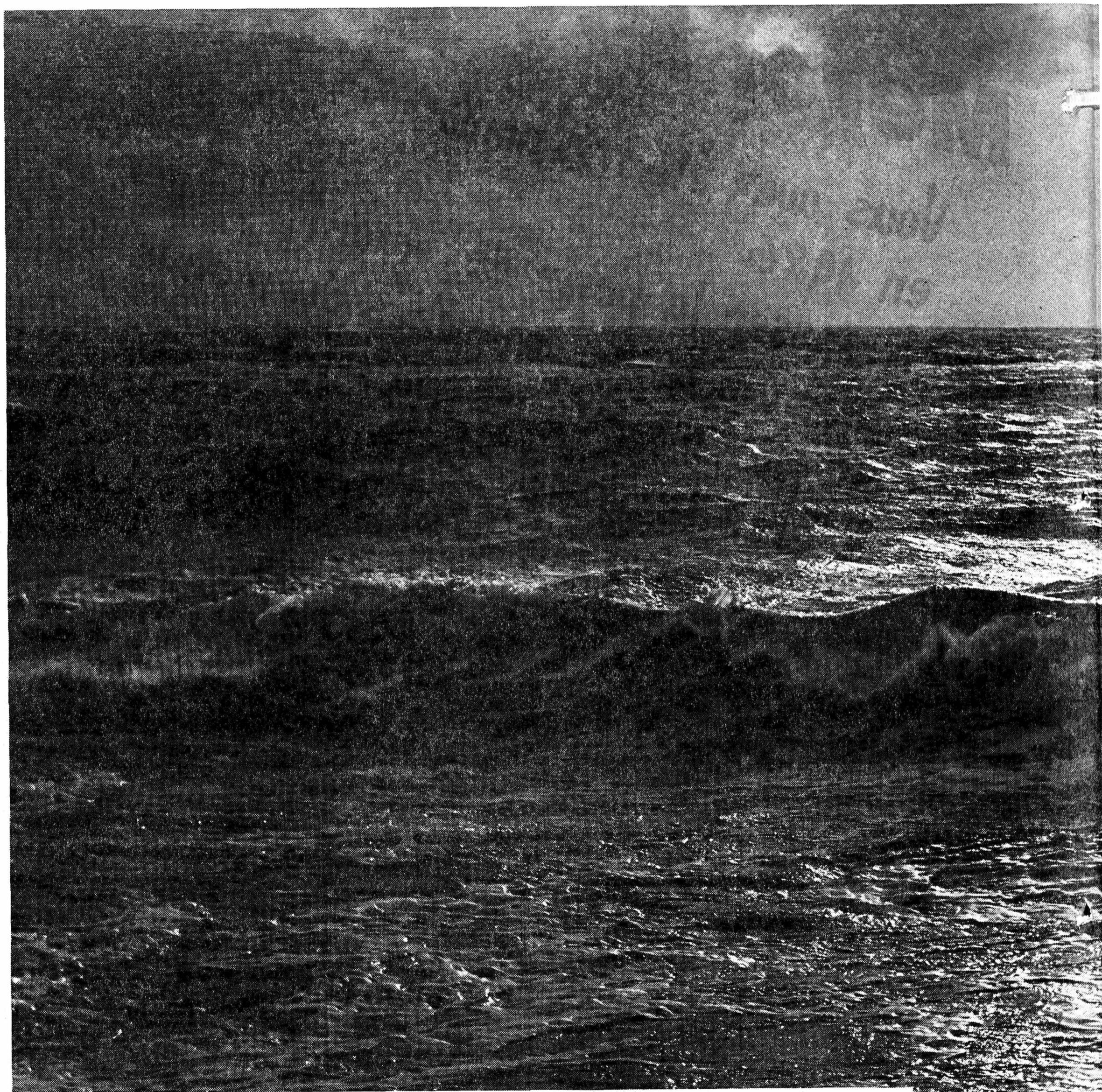
Rackam cessa brusquement de brailler. Le sentiment que son rival l'avait possédé l'envahit totalement. Car, selon les apparences, Colas avait trépassé, tel un capitaine, sur la *Revanche* de Rackam.

- Tue! ordonna Rackam à ses compagnons. Oui! tue! tue!

Et il sauta au bas de la dunette, la brette levée. Frappant follement et au hasard dans le groupe des matelots prisonniers, il répétait l'ordre de massacrer les survivants du *Cygne*. Seuls les hurlements de mort que poussèrent les matelots paraissaient pouvoir distraire Rackam des folles pensées que sa ruine avait éveillées.

(à suivre)

# La vallée de Vals. Il y a 200 millions d'années.



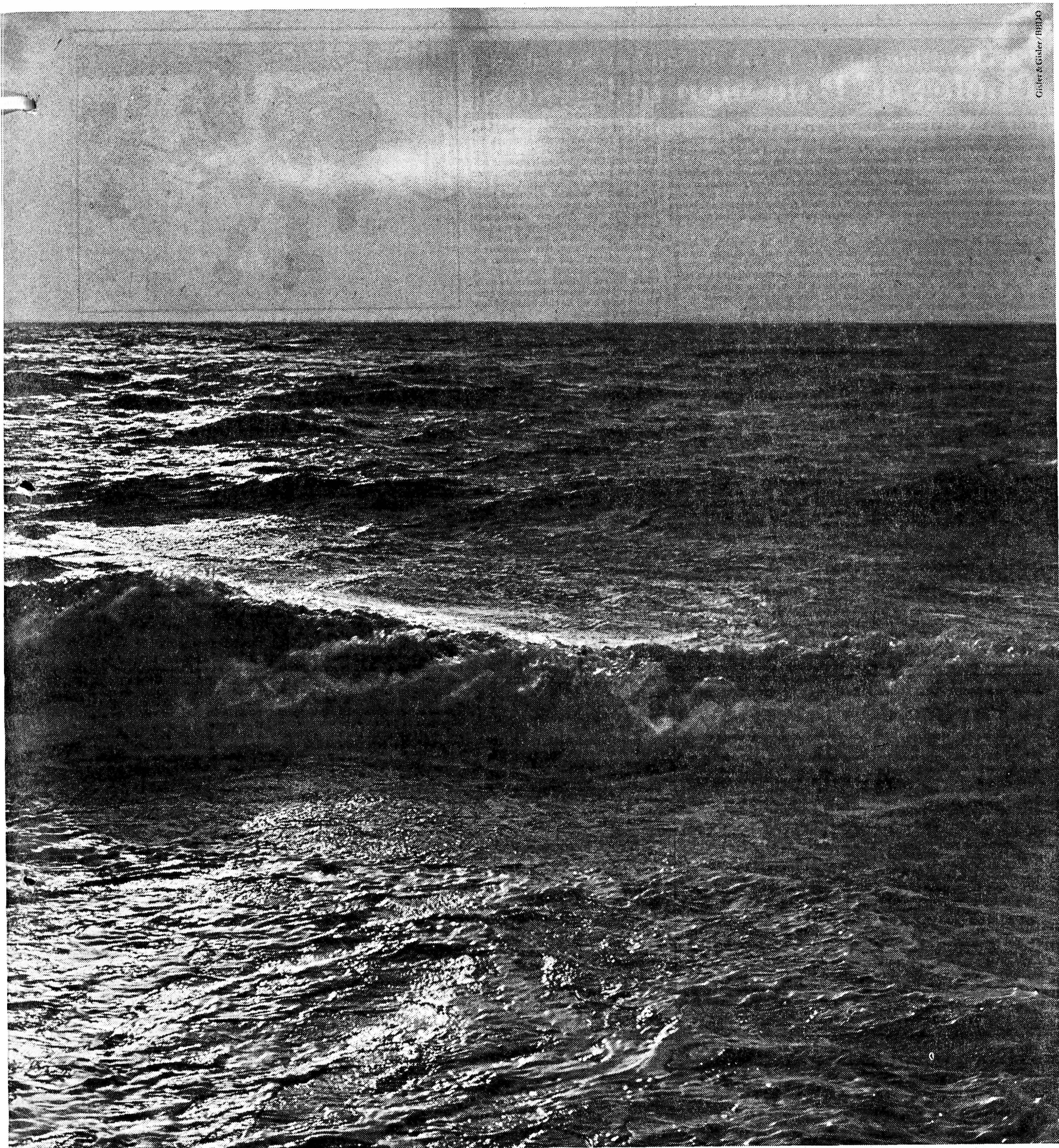
Des ichtyosaures (mesurant une quinzaine de mètres) pourchassent des actinoptérygiens aux écailles ganoïdes et des céphalopodes.

Mers et montagnes naquirent le jeudi 25 octobre 4004 avant Jésus-Christ. Si! C'est du moins ce qu'affirmait péremptoirement le théologien et naturaliste irlandais James Usher aux environs de 1730, après étude

approfondie de la Bible... **Autres temps, autres idées: aujourd'hui, nous savons que la terre accuse au moins l'âge canonique de 4,5 milliards d'années.** Et tout au long de sa vénérable histoire, elle a été secouée de soubresauts qui ont modifié son

relief, déplacé les océans, bouleversé les structures.

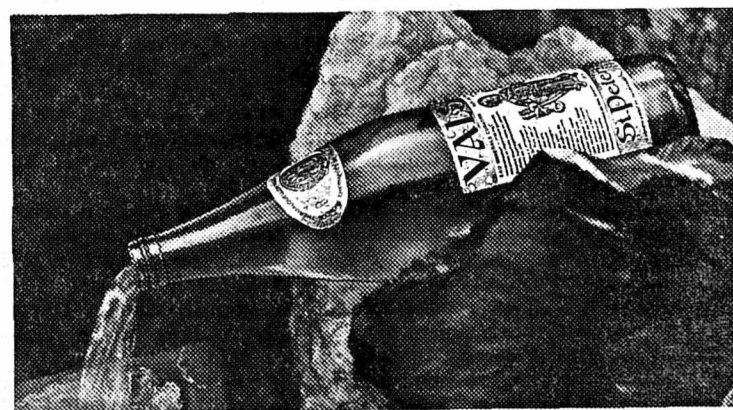
Prenez par exemple la vallée de Vals avant d'être bordée de montagnes escarpées, elle fut noyée dans une mer immense! Une mer grouillant de vie -



il y a de cela 200 millions d'années. Dans cette mer, **les reptiles géants, voraces, croissaient et se multipliaient en compagnie des ancêtres de nos requins, raies et harengs.** Simultanément, des milliards de coquillages à test calcaire créaient

ce dépôt sédimentaire qui apparaît aujourd'hui dans la dolomie du Piz Aul. Là où l'eau de Vals se minéralise en suintant à travers les profondeurs du sol.

**La suite? - Demain, dans ce journal!**



**Fameuse la Vals.**

# SPORTS

## En championnat de LNB de hockey sur glace Boules de Bâle bien indigestes

● **BÂLE - LA CHAUX-DE-FONDS 8-3 (1-1 2-1 5-1)**

Décidément, la patinoire de St-Margarethen ne convient guère aux Chaux-de-fonniers. Ces derniers, samedi, y ont subi un nouvel échec alors qu'ils avaient incontestablement les moyens de faire beaucoup mieux.

Durant les deux premières périodes, ils ont donné l'impression de pouvoir l'emporter. Au niveau de la jouerie, du bagage technique, les Neuchâtelois se sont montrés bien supérieurs aux Rhénans. Malheureusement, ils n'ont pas su et pas pu concrétiser les occasions qu'ils se sont créées. Avec un minimum de réussite, de clairvoyance et de discipline, ils auraient sans aucun doute pu prétendre à mieux.

Au cours des 36 premières minutes de jeu, Laurent Stehlin, André Tschanz, Sylvain Lengacher et Philippe Mouche qui a notamment tiré sur le poteau alors que Gerber était battu, ont raté des occasions en or. A la décharge des Chaux-de-Fonniers disons que le portier bâlois a affiché une forme éblouissante. Il a fourni une prestation en tous points remarquable.

En l'espace de 13 secondes, il laissa filer le puck au fond de sa cage sur des tirs de Walder et Wittwer. Dommage car, jusque-là, il s'était montré à la hauteur de sa tâche. On ne saurait en tout cas lui faire porter le chapeau de la défaite chaux-de-fonnière.

A 5 à 2 toutefois, le HCC ne baissa pas complètement les bras. André Tschanz, en trouvant à neuf minutes de la fin le chemin des filets, redonna certes espoir à ses camarades. Mais le handicap était incontestablement trop difficile à «gommer».

Dans les deux dernières minutes, alors que tout était consommé, l'équipe chaux-de-fonnière, comme au deuxième tour, s'écroula complètement. Le malheureux Jacques Nissille qui avait remplacé Alain Amez-Droz à partir de la 49e minute, encaissa trois buts en moins d'une minute! On ne saurait toutefois le rendre responsable de cette fin catastrophique. Il a du reste affiché un net regain de forme. C'est sans doute l'un des points positifs de cette rencontre au cours de laquelle il faut bien admettre que les Chaux-de-Fonniers ont extrêmement mal joué.

Si ces derniers se sont inclinés, ils ne doivent s'en prendre qu'à eux-mêmes. Ils n'ont pas été en mesure de respecter les consignes. Le système défensif a complètement failli.

L'ensemble, à une ou deux exceptions près, a connu un soir «sans» ou tout au moins a joué bien en dessous de sa valeur. Plusieurs fois, les Chaux-de-Fonniers se sont fait piéger à la ligne bleue adverse facilitant ainsi les ruptures rhénanes. Dans une partie de cette impor-

tance, ce genre d'erreurs ne pardonne pas. Du reste sur contre-attaques, les Bâlois ont marqué trois des cinq premiers buts. C'est dire que le manque évident de rigueur a joué un bien vilain tour aux protégés de Jan Soukup.

Ce dernier, vendredi soir, nous avait bien précisé que si ses joueurs voulaient l'emporter, ils devaient absolument «neutraliser» Bruno Wittwer et ses deux acolytes. Son appel n'a pas été entendu. Le diabolique Bruno, très dangereux à chaque fois qu'il est en possession du puck, a pratiquement fait ce qu'il a voulu. Il a été l'artisan numéro un de la victoire bâloise. Il a ou fait marquer quatre des huit buts! Le club bâlois lui doit une fière chandelle.

Sur les bords du Rhin, le HCC a perdu une bataille très importante. Il se retrouve à nouveau dans une situation très inconfortable. La lumière rouge «danger» s'est allumée. La rencontre de demain soir revêt donc des allures de quite ou double. Face à Dübendorf, les Chaux-de-Fonniers n'auront pas le droit à l'erreur, sinon...

**Bâle:** Gerber; Schranz, Jeckelmann; Lingenhag, Schüpbach, Enzler; Bucher, Künzi; Bühlmann, Drouin, Poltera; Brich; Walder, Wittwer, Mäusli.

**La Chaux-de-Fonds:** Amez-Droz (42e Nissille); Seydoux, Bourquin; Mouche, McParland, L. Stehlin; D. Dubois, Herrmann; Rohrbach, Tschanz, Lengacher; Gobat, Hêche, Baragano, Vuille, N. Stehlin.

**Arbitres:** MM. Megert, Hirter et Schneider (excellents).

**Buts:** 3e Lingenhag (Schranz) 1-0; 19e L. Stehlin (McParland) 1-1; 29e Walder (Wittwer) 2-1; 36e L. Stehlin (Mouche) 2-2; 38e Mäusli (Drouin) 3-2; 42e Walder (Wittwer) 4-2; 43e Wittwer 5-2; 51e Tschanz (Lengacher) 5-3; 58e Walder (Mäusli) 6-3; 59e Drouin 7-3; 59e Walder 8-3.

**Pénalités:** 4 x 2' contre Bâle, 5 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

**Notes:** 2800 spectateurs.

### Résultats

<b>Bâle - La Chaux-de-Fonds</b> ..... 8-3 (1-1 2-1 5-1)
Dübendorf - Grindelwald ..... 12-1 (5-0 2-1 5-0)
Herisau - CP Zurich ..... 2-4 (1-1 1-2 0-1)
<b>Rapperswil Jona - Ajoie</b> ..... 4-3 (1-1 1-1 2-1)
Zoug - Langnau ..... 1-1 (0-1 1-0 0-0)

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Langnau	30	24	3	3	144	75 51
2. CP Zurich	30	20	2	8	126	91 42
3. Zoug	30	17	4	9	164	107 38
4. Ajoie	30	12	7	11	119	109 31
5. Herisau	30	13	3	14	133	135 29
6. Rapperswil	30	11	4	15	122	133 26
7. Bâle	30	10	4	16	126	146 24
8. Chx-de-Fds	30	11	1	18	120	148 23
8. Dübendorf	30	9	5	16	110	141 23
10. Grindelwald	30	6	1	23	103	182 13

### PROCHAINES MATCHS

**Mardi 10 février: La Chaux-de-Fonds - Dübendorf; Grindelwald - Herisau; Ajoie - Bâle; Langnau - Rapperswil; Zurich - Zoug. (si)**

### BIENNE - SIERRE 3-8 (2-3 1-2 0-2)

Pour l'heure, qui dit Valais pense ski, Montana-Crans et médaille d'or. Samedi soir, dans le Stade de glace, le club de la ville du soleil a aussi remporté la sienne grâce à son attaquant canadien Kelly Glowa, présent dans tous les bons coups.

On serait tenté de surestimer le succès valaisan. En fait, c'est bien le comportement des joueurs biennois qui a facilité la tâche des Sierrois. La deuxième confrontation entre ces deux équipes avait débouché sur un exploit des Biennois qui avaient renversé la situation dans la dernière période, en marquant six fois.

Cette fois, les promesses biennoises n'ont pas été maintenues. Après que Poulin et Leuenberger aient donné l'avantage à leurs couleurs, Sierre répondit de plus belle, pour ensuite inscrire des buts à une cadence régulière.

Dans un match correct, mais d'un niveau très moyen, Bienne commit l'erreur de sous-estimer son adversaire et fit preuve ensuite d'un naufrage collectif. Jamais on n'a vu la plupart des joueurs biennois pareillement individuels, sans punch, ni idées. La ligne de Nuspliger a

été incapable de faire front face à Boucher et Glowa. Celle de Dubois, a souffert de l'absence d'Aeschlimann. Quant à la ligne de Dupont, elle a manqué de réussite. Reste les arrières et Olivier Anken. Où étaient-ils, samedi soir? En tout cas pas sur la même longueur d'onde.

Sierre a récolté le juste salaire correspondant à sa prestation.

**Bienne:** Anken; Zigerli, Gschwind; Poulin, Cattaruzza; Wist, Nuspliger, Baertschi; Kohler, Dupont, Leuenberger; Dubois, Kiefer, Kaltenbacher; R. Schmid.

**Sierre:** Schlaefli; Masy, Wyssen; Arnold, Zenhausern; Robert, Boucher, Glowa; Stastny, Loetscher, Locher; Mathieu, Kuonen, Rotzer; Fonjallaz.

**Arbitres:** MM. Tchanz, Zimmermann, Ramseier.

### Buts: 7' Poulin (Dupont) 1-0; 8' Glowa (Stastny) 1-1; 9' Leuenberger (Dupont) 2-1; 17' Locher (Loetscher) 2-2; 19' Glowa (Masy) 2-3; 28' Glowa (Wyssen) 2-4; 32' Kohler (Poulin) 3-4; 36' Wyssen (Stastny) 3-5; 41' Boucher (Glowa) 3-6; 43' Loetscher (Locher) 3-7; 54' Kuonen (Mathieu) 3-8.

**Notes:** stade de glace. 5500 spectateurs. Bienne sans Jost et Aeschlimann. Sierre sans Neukomm, Baldinger et Mäusli (tous blessés). 200e match de Zigerli pour le HC Bienne.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Bienne, 4 x 2' plus 1 x 5' (Masy) contre Sierre.

René Perret

**SKI NORDIQUE.** - Trois jours avant son 34e anniversaire, le Valaisan Konrad Hallenbarter a remporté le Marathon de la Forêt-Noire à Hinterzarten. A l'issue des 60 km de l'épreuve, Hallenbarter a devancé de plus d'une minute l'Allemand de l'Ouest Robert Hess. Le Romand Serge Lüthi a pris la quatrième place.



André Tschanz (au centre) et Gabriel Rohrbach (No 24) se sont trouvés une nouvelle fois en échec contre le HC Bâle de Bruno Wittwer (à gauche). (Photo Schneider)

## Ajoie frappé d'injustice sous la bulle Trop, c'est trop!

Dépités, abattus. Tels étaient les Ajoulots au terme de la rencontre. Et il y avait de quoi. Comment le sport peut-il être aussi injuste? Ajoie s'est donné corps et âmes avec une farouche volonté, les dents serrées, coudes contre coudes pour vaincre le signe indien et Rapperswil. Car Ajoie n'a jamais gagné sous cette horrible bulle. «Horrible» est bien le mot, comme est horrible ce numéro 9 saint-gallois, Eicher. Toujours prêt à donner le coup vicieux. Eicher illustre parfaitement son équipe à l'image de sa patinoire et de ses installations. Vétustes, sans reliefs, dangereuses même.

Le match a par contre été passionnant. Grâce aux Ajoulots en premier lieu qui n'ont pas ménagé leurs efforts. Qui remettait l'ouvrage sur le métier à chaque fois que Rapperswil revenait à la marque.

### BON DÉBUT

Le public ajojot avait le premier l'occasion de s'exclamer quand, à quatre contre quatre, Kiki Steudler partait en rupture. Très adroitement, le capitaine ajojot passait le puck à Daniel Métivier qui, habilement, ouvrait le score. C'était bien parti!

C'aurait pu l'être mieux encore avec un peu plus de réussite. Mais que la défense saint-galloise était regroupée et dure dans ce premier tiers-temps! Rapperswil ne comptait que sur la vitesse d'Urban Kohler et la maîtrise d'Al Conroy.

C'est justement ce Kohler qui pouvait égaliser. On sentait dès lors que ce match

allait ressembler à tous les autres livrés à Rapperswil. Dur, très dur!

Quand Christophe Berdat voyait son tir heurter le poteau à la reprise du second tiers, on se disait qu'Ajoie ferait la différence.

Impression confirmée quand Marcel Forster marquait d'un très bon tir de la ligne bleue. Mais une nouvelle fois, et par Eicher, Rapperswil revenait.

### COUP D'ASSOMOIR

L'intensité montait à l'appel du dernier tiers-temps. Ajoie, entraîné par la première ligne de Christophé Berdat et Daniel Métivier, tentait par tous les moyens de faire la décision. A dix minutes de la fin, Métivier voyait ses efforts récompensés.

3-2: on pouvait enfin croire que le signe indien de la bulle serait vaincu. Il fallait tenir, en maintenant toujours un œil sur le tableau de chronométrage. Plus que deux minutes... Mais voilà qu'Urban Kohler se met en position et son tir est dévié hors de portée de Panzeri. Ajoie était à quatre, mais il ne restait plus que quatre secondes à purger pour Baechler. Quel coup d'assomoir!

Rapperswil alla même jusqu'à pousser l'injustice au point de gagner le match à 27 secondes de la fin. C'en était trop. Nous ne reviendrons plus sous cette horrible bulle. A quoi ça sert? se lamentaient les Ajoulots. Trop, c'est trop... (gham)

**Rapperswil:** U. Morger; Schlatzer, Grissemann; Bhand, Stocker; Caduff; Haussener, Conroy, U. Kohler; C. Morger, Winkler, Muffler; Bachmann, Eicher, Dobler.

**Ajoie:** Panzeri; Sembinelli, Baechler; Ulrich, Forster; Schmid; Steiner, Rochat, D. Kohler; Métivier, C. Berdat, Grand; Blanchard, Léchene, Steudler.

**Arbitres:** MM. Moreno, Gard et Zeller.

**Buts:** 9e Métivier 0-1; 15e U. Kohler 1-1; 25e Forster 1-2; 35e Grissemann 2-2; 51e Métivier 2-3; 59e U. Kohler 3-3; 60e Bachmann 4-3.

**Pénalités:** 6 x 2' contre Rapperswil; 7 x 2' contre Ajoie.

**Notes:** Patinoire de Lido, 1800 spectateurs, Rapperswil au complet. Ajoie sans Jolidon (blessé), S. Berdat (congé professionnel) et Terrier.

## Curling

### Championnat suisse Barrage décisif

Est-ce que les concurrentes romandes ont peur de se mesurer à la coalition des joueuses d'outre-Sarine? On pourrait le croire, en voyant le peu d'engouement de ces dames pour le championnat suisse, avec l'inscription de deux équipes genevoises seulement. Comme une seule équipe est qualifiée, un barrage au meilleur des trois matchs s'est disputé, à Genève, entre les équipes de Claude Orizet, vice-championne d'Europe, et Stella Clostre.

Ainsi, l'équipe formée de Liliane Rasin, Béatrice Pochon, Carole Barbey et Claude Orizet, qui s'est imposée à deux reprises, par 10-5 et 11-3, défendra les couleurs romandes à la finale suisse, qui se déroulera du 20 au 22 février, à Grindelwald. (si)

## Ski nordique

### Hégémonie totale

L'URSS a réussi un doublé en s'imposant dans les deux relais des championnats du monde juniors, à Asagio en Italie. Chez les garçons, la Suisse pour sa part a obtenu une excellente sixième place tandis que le relais féminin se classait au neuvième rang.

### LES RÉSULTATS

**Relais, garçons (3 x 10 km):** 1. URSS 1 h 14'13"9; 2. Suède 1 h 14'26"3; 3. Italie 1 h 14'26"9; 4. Norvège 1 h 15'41"9; 5. RFA 1 h 16'21"9; 6. Suisse (Alain Diethlem, Wilhelm Aschwanden, Hans Diethlem) 1 h 16'54"2.

**Filles (3 x 5 km):** 1. URSS 41'26"9; 2. RDA 41'43"4; 3. Finlande 42'8"8; 4. Italie 42'52"7; 5. Tchécoslovaquie 43'12"5; 6. Norvège 43'12"6. - Puis: 9. Suisse (Silvia Honegger, Myrtha Fässler, Sandra Parpan) 43'41"6. (si)

### Avez-vous gagné?

<b>SPORT-TOTO</b>
1 2 1 1 1 X 2 X 1 1 1 1 2
<b>TOTO-X</b>
6 - 20 - 24 - 26 - 31 - 33.
Numéro complémentaire: 15.
<b>LOTERIE SUISSE À NUMÉROS</b>
3 - 7 - 13 - 20 - 27 - 43.
Numéro complémentaire: 39.
<b>PARI MUTUEL ROMAND</b>
Ordre d'arrivée des courses du dimanche 8 février 87:
<b>Course française à Vincennes:</b>
8 - 5 - 14 - 7 - 13 - 15 - 10.
<b>Course suisse à St-Moritz:</b>
15 - 7 - 3 - 4. (si)

## En championnat de ligue nationale A Bienne en course d'école

● **BIENNE - SIERRE 3-8 (2-3 1-2 0-2)**

Pour l'heure, qui dit Valais pense ski, Montana-Crans et médaille d'or. Samedi soir, dans le Stade de glace, le club de la ville du soleil a aussi remporté la sienne grâce à son attaquant canadien Kelly Glowa, présent dans tous les bons coups.

On serait tenté de surestimer le succès valaisan. En fait, c'est bien le comportement des joueurs biennois qui a facilité la tâche des Sierrois. La deuxième confrontation entre ces deux équipes avait débouché sur un exploit des Biennois qui avaient renversé la situation dans la dernière période, en marquant six fois.

Cette fois, les promesses biennoises n'ont pas été maintenues. Après que Poulin et Leuenberger aient donné l'avantage à leurs couleurs, Sierre répondit de plus belle, pour ensuite inscrire des buts à une cadence régulière.

Dans un match correct, mais d'un niveau très moyen, Bienne commit l'erreur de sous-estimer son adversaire et fit preuve ensuite d'un naufrage collectif. Jamais on n'a vu la plupart des joueurs biennois pareillement individuels, sans punch, ni idées. La ligne de Nuspliger a

été incapable de faire front face à Boucher et Glowa. Celle de Dubois, a souffert de l'absence d'Aeschlimann. Quant à la ligne de Dupont, elle a manqué de réussite. Reste les arrières et Olivier Anken. Où étaient-ils, samedi soir? En tout cas pas sur la même longueur d'onde.

Sierre a récolté le juste salaire correspondant à sa prestation.

**Bienne:** Anken; Zigerli, Gschwind; Poulin, Cattaruzza; Wist, Nuspliger, Baertschi; Kohler, Dupont, Leuenberger; Dubois, Kiefer, Kaltenbacher; R. Schmid.

**Sierre:** Schlaefli; Masy, Wyssen; Arnold, Zenhausern; Robert, Boucher, Glowa; Stastny, Loetscher, Locher; Mathieu, Kuonen, Rotzer; Fonjallaz.

**Arbitres:** MM. Tchanz, Zimmermann, Ramseier.



## SPORTS

## Sur les patinoires de LNA

## ● AMBRI PIOTTA - BERNE 4-3 (1-3 2-0 1-0)

Vallascia. - 6000 spectateurs.  
Arbitres: Stauffer, Kunz-Pahud.  
Buts: 1' Hotz (Führer) 0-1; 4' Fischer (Ruotsalainen) 0-2; 5' Bob Martin 0-3; 18' McCourt (Mettler) 1-3; 37' Jaks (Kölliker) 2-3; 38' Jaks (Kaszyczyk) 3-3; 54' Viganò (Fair) 4-3.  
Pénalités: 4 x 2' contre Ambri Piotta, 3 x 2' contre Berne.

## ● DAVOS - OLTEN 9-3 (5-1 2-1 2-1)

Patinoire de Davos. - 2600 spectateurs.  
Arbitres: Voillat, Schocher-Jetzer.  
Buts: 3' Neuenschwander (Thomas Müller) 1-0; 9' Thomas Müller (Neuenschwander) 2-0; 11' Paganini (Marco Müller) 3-0; 12' Thomas Müller 4-0; 20' Pfofi (Eakin) 4-1; 20' Thomas Müller (Claude Soguel) 5-1; 26' Farrish (Thomas Müller) 6-1; 27' Doderer (Patt) 6-2; 36' Brodmann (Gross) 7-2; 49' Fusco (Eakin) 7-3; 56' Dazzi (Thomas Müller) 8-3; 57' Jacques Soguel (Marco Müller) 9-3.  
Pénalités: 5 x 2' contre Davos, 3 x 2' contre Olten.

## ● FRIBOURG GOTTÉRON - LUGANO 7-3 (1-0 2-1 4-2)

Patinoire St-Léonard. - 6000 spectateurs.  
Arbitres: Weilenmann, Biollay-Zeller.  
Buts: 20' Sauvé 1-0; 21' Bertaggia (Eggmann) 1-1; 24' Mirra (Lauber) 2-1; 32' Montandon (Bucher) 3-1; 43' Montandon (Sauvé) 4-1; 45' Montan-

don (Bucher) 5-1; 50' Rogger (Ton) 5-2; 56' Lüthi 5-3; 59' Pleschberger (Rod) 6-3; 60' Montandon (Sauvé) 7-3.

Pénalités: 4 x 2' contre Fribourg, 5 x 2' contre Lugano.

## ● KLOTEN - COIRE 10-2 (4-1 3-1 3-0)

Schluefweg. - 2700 spectateurs.  
Arbitres: Hirschi, Höltschi-Eigenman.  
Buts: 2' Lang (Kessler) 0-1; 13' Celio (Yates) 1-1; 14' Rauch (Wäger) 2-1; 16' Yates 3-1; 18' Yates (Celio) 4-1; 22' Yates (Hoffmann) 5-1; 24' Yates (Wick) 6-1; 34' Dekumbis (Cunti) 6-2; 35' Hollenstein (Bärtschi) 7-2; 42' Hollenstein (Bärtschi) 8-2; 45' Wäger (Bruderer) 9-2; 57' Yates (Hollenstein) 10-2.  
Pénalités: 7 x 2' contre Kloten, 8 x 2' plus 2 x 10' (Hills, pénalité de match à la 20e) contre Coire.

## CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Kloten	30	19	4	7	160	97 42
2. Lugano	30	20	2	8	160	105 42
3. Davos	30	17	3	10	131	106 37
4. Ambri-P.	30	15	4	11	164	139 34
5. Bienne	30	15	2	13	128	156 32
6. Berne	30	12	5	13	153	150 29
7. Gottéron	30	12	2	16	147	169 26
8. Sierre	30	11	2	17	131	152 24
9. Coire	30	9	2	19	116	136 20
10. Olten	30	6	2	22	93	173 14

## PROCHAINS MATCHS

Mardi 10 février: Berne - Kloten, Coire - Davos, Lugano - Bienne, Olten - Fribourg, Sierre - Ambri.

En championnat de première ligue  
Match sans histoire

## ● SAINT-IMIER - GENÈVE-SERVETTE 4-16 (0-3 2-6 2-7)

Dans cette rencontre de liquidation, les deux antagonistes n'ont rien apporté, ni au hockey sur glace ni aux supporters, pas plus qu'aux dirigeants d'ailleurs, qui auraient pu tirer quelques enseignements pour la saison à venir. Mais, le niveau du jeu plus que moyen ne permettait pas de juger tel ou tel joueur.

Du côté imérien, seule la ligne Wytzen-Houriet-Neiningger s'est distinguée, mais sans avoir de réussite. Et à chaque fois qu'une de leurs actions arrivait à mettre en danger Fernandez, le portier genevois faisait étalage de ses qualités.

La deuxième ligne locale, formée de W. Tanner, Marti et Prêtre paraissait trop inconstante pour troubler la sérénité des grenats. Mais, cependant, elle allait inscrire deux forts belles réussites, prenant ainsi à défaut une défense qui, de temps à autre, se laissait aller à une déconcentration.

Les arrières locaux n'étaient pas à la noce. Laurent Tanner, diminué par une grippe et jouant sous l'effet de médicaments, ne semblait pas à la hauteur. Les apports des joueurs locaux étaient cependant insuffisants pour contenir les assauts des hommes de Jean Rogger.

L'entraîneur servettien s'était déplacé à Saint-Imier avec un minimum de joueurs, soit deux blocs, ce qui explique peut-être le manque d'enthousiasme qui règne au sein du prestigieux club genevois.

Mais cela allait suffir pour rapidement venir à bout des Erguéliens. Un coup d'accélérateur et la marque passait de 0-3 à 0-6 en quarante secondes de jeu. Ceci, sous l'impulsion de Sullivan étourdissant, imité qu'il était par Bornet qui souvent se mettait en évidence devant

les buts de Zeller. Ce dernier ne pouvait résister à toutes ces mises à l'épreuve.

Les joueurs de Neiningger n'ont pas démerité, mais ils ont simplement subi les événements sans pouvoir réagir de quelque manière que ce soit. Ils ont au moins eu le mérite de ne pas fermer le jeu et de ne pas employer la manière forte.

En résumé, un match soldé sans histoire, qui n'aura passionné personne, mais à cela on s'y habitue!

**Saint-Imier:** Zeller; Boehlen, Dupertuis, Wyssen, Houriet, Neiningger, L. Tanner, Vuilleumier, Prêtre, Marti, W. Tanner, Monnerat, Dubois, Brunner, Anderegg.

**Genève-Servette:** Fernandez (dès la 53e Gygli); Mercier, Pojdl, Sullivan, Regali, Bull, Hini, Guscetti, Bornet, Scherrer, Duffer, Bruguier.

Arbitres: MM. Keller, Landry, Furrer.

Notes: patinoire d'Erguel, 120 spectateurs. Saint-Imier joue sans Bochetti (blessé), Ogi (école de recrues), Geinoz (raisons personnelles). Genève sans Bugnon (service militaire), Odermatt et Marti (raisons professionnelles). Dès la 53e Gygli remplace Fernandez dans les buts genevois, ce dernier étant blessé sur un tir de Monnerat.

Pénalités: 3 x 2' contre chaque équipe.

Buts: 1' Bornet (Scherrer) 0-1; 5' Sullivan 0-2; 11' Dolder (Pojdl) 0-3; 20' Mercier 0-4; 20' Dolder 0-5; 21' Regali (Sullivan) 0-6; 24' Neiningger (Brunner) 1-6; 25' Sullivan 1-7; 34' Marti 2-7; 34'

Scherrer (Bornet) 2-8; 36' Hini (Sullivan) 2-9; 41' W. Tanner (Marti) 3-9; 47' Dupertuis (Neiningger) 4-9; 48' Scherrer (Dolder) 4-10; 53' Bornet 4-11; 54' Buff 4-12; 57' Sullivan (Pojdl) 4-13; 57' Scherrer (Hini) 4-14; 59' Dolder (Scherrer) 4-15; 60' Pojdl (Sullivan) 4-16.

G. Dessalles

## Résultats

Fleurier - F.Morges	3-7
Lausanne - Monthey	9-5
St-Imier - GE-Servette	4-16
Champéry - Yverdon	7-3
Sion - Viège	0-14
Neuchâtel - Martigny	0-8

## CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Martigny	21	19	1	1	198	42 39
2. Lausanne	20	17	0	3	163	48 34
3. Viège	21	14	1	6	139	71 29
4. GE-Servette	20	13	2	5	167	72 28
5. Monthey	21	12	2	7	128	81 26
6. Neuchâtel	21	12	1	8	129	101 25
7. Yverdon	21	9	2	10	102	104 20
8. F.Morges	21	7	3	11	87	115 17
9. Champéry	21	7	3	11	90	133 17
10. Fleurier	21	5	1	15	83	151 11
11. St-Imier	21	2	0	19	81	237 4
12. Sion	21	0	0	21	36	248 0

## Dans les autres groupes de première ligue

**Groupe I, 21e tour:** Weinfelden - St-Moritz 1-1; Uzwil - Bülach 3-7; Urdorf - Wil 5-6; Arosa - Küsnacht 13-2; Schaffhouse - Mittelheintal 1-6; Illnau Effretikon - Winterthur 3-4. - Classement: 1. Bülach 31 (129-52); 2. Arosa 30 (119-65); 3. Uzwil 28 (105-66); 4. Wil 27 (103-74); 5. Mittelheintal 26 (95-83); 6. Urdorf 21 (85-85); 7. Küsnacht 21 (80-109); 8. Winterthur 16 (75-97); 9. Weinfelden 16 (78-102); 10. Illnau Effretikon 15 (55-82); 11. St-Moritz 14 (68-109); 12. Schaffhouse 7 (50-118).

**Groupe II, 21e tour:** Langenthal - Adelboden 17-0; Marzili Länggasse - Berthoud 4-10; Wiki Münsingen - Thone Steffisburg 3-7; Lyss - Worb 13-4; Zunzgen Sissach - Faido 4-6; Konolfingen - Aarau 5-13. - Classement: 1. Thone Steffisburg 36 (147-53); 2. Lyss 35 (114-56); 3. Aarau 32 (130-62); 4. Langenthal 28 (131-80); 5. Wiki Münsingen 27 (131-75); 6. Zunzgen Sissach 25 (138-96); 7. Berthoud 23 (95-92); 8. Worb 14 (90-147); 9. Adelboden 13 (91-144); 10. Faido 11 (73-131); 11. Marzili Länggasse 4 (49-135); 12. Konolfingen 4 (61-179). (si)

## Aux Championnats d'Europe de patinage artistique

## Witt fait... bien fait!

Une fois de plus, Katarina Witt est parvenue à remonter le handicap concédé à ses rivales dans les figures imposées pour enlever un titre. A Sarajevo, l'Allemande de l'Est est devenue championne d'Europe pour la cinquième fois consécutive, en devançant sur le fil ses adversaires soviétiques. D'extrême justesse pourtant: à égalité de points (3,8), le meilleur classement lors des libres a fait la décision en faveur de la belle Katarina et aux dépens de Kira Ivanova. Sixième à Copenhague l'année passée, la Zurichoise Isabelle Villiger a renouvelé sa performance en Yougoslavie.



Cinquième titre consécutif pour Katarina Witt. (B + N).

Sur la glace du Centre sportif de Zetra, Katarina Witt (21 ans depuis le 3 décembre dernier) a fait une nouvelle démonstration de ses talents de patineuse de libre, conjuguant technique et expression.

Maintenant, Katarina Witt va s'attacher au titre mondial, dans un mois à Cincinnati, avec pour objectif de reconquérir une médaille d'or qui lui avait été ravie l'an dernier à Genève par la Noire américaine Debi Thomas. Elle en est fort capable.

## DIX SUR DOUZE

Comme en 1986 à Copenhague, l'URSS a remporté cette année à Sarajevo trois titres sur quatre et dix médailles sur les douze attribuées. Aussi bien que les skieuses et skieurs suisses à Crans-Montana.

Le seul titre ayant échappé aux Soviétiques a été, comme lors des éditions précédentes, celui de l'épreuve féminine, qui est revenu à la «star» du patinage européen, l'Allemande de l'Est Katarina Witt.

Depuis 1985, la mainmise de l'URSS

sur le patinage européen était totale chez les couples et en danse. Cela aurait dû être encore vrai en 1987 si le couple champion du monde, Ekaterina Gordeeva-Serge Grinkov, n'avait pas déclaré forfait au cours de compétition à la suite d'un incident avec le juge-arbitre.

Enfin, dans la compétition masculine, les Soviétiques ont conquis les trois places du podium, en l'absence, il est vrai, du champion en titre, le Tchecoslovaque Josef Sabovcik, blessé. La victoire est revenue à Alexandre Fadeev, de nouveau à son meilleur niveau, devant Vladimir Kotin, médaille d'argent pour la troisième fois consécutive et le jeune Victor Petrenko, un patineur au grand avenir. C'est la première fois que les Soviétiques réussissent le triplé chez les hommes.

## BILAN HELVÉTIQUE

Chez les Suisses, Claudia Villiger et Oliver Höner ont fait ce que l'on attendait d'eux. Claudia Villiger a pris la sixième place, comme l'an dernier à Copenhague. Il lui sera difficile de prétendre à mieux si elle ne parvient pas à améliorer la hauteur de ses sauts.

Oliver Höner, lui, s'est retrouvé en neuvième position alors qu'il avait dû se contenter de la quatorzième place en 1986. Un classement un peu meilleur aurait été possible s'il n'avait pas été noté par trop sévèrement dans les figures imposées, à tel point d'ailleurs qu'il envisagea un moment de déclarer forfait pour la suite de la compétition.

## LES RÉSULTATS

Dames: 1. Katarina Witt (RDA) 3,8 pts (victorieuse du libre); 2. Kira Ivanova (URSS) 3,8; 3. Anna Kondrashova (URSS) 5,6; 4. Claudia Leistner (RFA) 6,8; 5. Susanne Becher (RFA) 10; 6. Claudia Villiger (S) 14,4; 7. Tamara Teglasy (Hon) 16,2; 8. Natalia Skrabnevskaja (URSS) 16,8; 9. Yveta Vorálová (Tch) 18,4; 10. Agnès Gosselin (Fr) 20,6. Pairs: 15. Stefanie Schmid (S) 28,8. 21 concurrentes classées. (si)

## Triathlon

## Ils se préparent

A Bex, l'équipe nationale, qui prépare les championnats du monde d'Autrans, a disputé un triathlon (slalom géant et biathlon de 20 km) qui a donné les résultats suivants:

1. Carlo Kuonen (Sion) 0,000 points; 2. Alexandre Bläsi (Lenzerheide) 54,16; 3. Ernest Peter (Alpmach) 74,57; 4. Ernest Gfeller (La Lenk) 76,63; 5. Jürg Lanz (Wäsen) 82,18; 6. Ueli Kopp (Muri) 90,98; 7. Daniel Zurbuchen (Rubigen) 205,93. Jean-Louis Burnier (La Chaux-de-Fonds), cinquième au géant, a dû abandonner en raison d'une grippe.

Championnat suisse de bob à deux  
Et de six pour Hildebrand

On l'avait un peu prévu: à Saint-Moritz, Hans Hildebrand n'a laissé aucune chance à ses rivaux lors des championnats suisses de bob à deux. Le pilote zurichois de 42 ans a fêté son sixième titre national, tout en améliorant le record de la piste grisonne lors de sa première descente, vendredi.

Avec un «chrono» de 1'7"11, il a battu de neuf centièmes de seconde le temps établi en 1975, lors des championnats d'Europe, par l'Allemand de l'Est Wolfgang Hoppe.

## DOMINATION

Hans Hildebrand a nettement dominé ces championnats suisses. Il s'est en effet montré le plus rapide dans trois des quatre manches, pour finalement l'emporter avec une avance de 62 centièmes de seconde sur le champion du monde de la spécialité, Ralph Pichler, et de 1"20 sur

Silvio Giobellina. Hildebrand n'a été devancé que lors de la troisième manche, par Pichler, à la suite d'une faute sur le bas de la piste de Celerina, dont les 1585 mètres n'ont aucun secret pour lui.

## LES RÉSULTATS

1. Hans Hildebrand - André Kiser (Zurich) 4'29"74; 2. Ralph Pichler - Edgar Dietsche (Lugano) à 0"62; 3. Silvio Giobellina - Bruno Gerber (Leysin) à 1"20; 4. Gustav Weder - Urs Schöb (Zurichsee) à 1"74; 5. Nico Baracchi - Meinrad Müller (Lugano) à 2"86; 6. Hanspeter Grauer - Patrick Ruggle (Zurich) à 3"35; 7. Hansjörg Aebli - Urs Leuthold (Baden) à 3"59; 8. Ekkehard Fasser - Kurt Meier (Zurichsee) à 4"36; 9. Lorenzo Mevio - Dumeng Clavuot (Saint-Moritz) à 5"46; 10. Ernst Geering - Markus Tomasi (Davos) à 5"57. 20 équipages classés. (si)



## SPORTS

Assemblée extraordinaire de la Ligue nationale de football  
Belle unité et réforme acceptée

La décision fera date. Réunis en assemblée extraordinaire à la Maison des Sports à Berne, les membres de la Ligue nationale de football ont entériné par deux votes positifs quasi unanimes deux mesures essentielles proposées dans le cadre du «projet Rumo».

C'est véritablement un tour de force et une éloquente démonstration d'efficacité qu'a réussis là le dirigeant chaux-de-fonnier. Qui en un temps record est parvenu à bouleverser fondamentalement les structures d'un organe, réputé pourtant pour son conservatisme.

Ainsi, dès la saison 1987-88, un nouveau mode de championnat régira-t-il les destinées des clubs de ligue A et de ligue B. De plus, la mise en place d'une structure bicamérale de la Ligue nationale a été largement approuvée aussi. On en vient en fait à une LNA professionnelle et à une LNB promotionnelle (accepté par 30 oui contre 2 non).

Reste à définir clairement le statut des joueurs. Dans le désir de lutter efficacement contre le phénomène inflationniste et dans le strict respect de l'amateurisme. Le pari est de taille.

Les présidents des clubs ont fait preuve samedi d'une remarquable cohésion. Puisse-t-elle subsister lorsque les

intérêts particuliers ressurgiront inévitablement.

A relever que dès juillet 1987, l'organe suprême de la Ligue nationale sera formé de 12 délégués des clubs de LNA, disposant chacun de deux voix, et de 24 délégués des clubs de LNB (chacun 1 voix).

## RÉGIONALISATION

Réclamée depuis belle lurette, la régionalisation de la LNB est devenue réalité. Vingt-quatre formations seront réparties en deux groupes (selon des critères géographiques) lors d'une première phase de championnat. Matches aller-retour: 22 par équipe.

De notre envoyé spécial:  
Georges KURTH

Suivra une deuxième phase, dite de promotion-rélegation. Les six premiers classés de chacun des deux groupes de LNB et les quatre derniers de LNA formeront alors deux groupes de huit équipes. Les deux premiers de chaque groupe seront alors promus ou maintenus en LNA.

## RELÉGATION

Les équipes qui occuperont les places 7 à 12 des deux groupes de LNB à l'issue de la première phase en décourront alors pour le maintien en LNB ou la relégation en première ligue; au sein de deux nouveaux groupes de six.

L'équipe dernière de chacun de ces groupes sera automatiquement reléguée en 1re ligue. L'y suivra encore, le perdant du match de barrage disputés par les deux avant-derniers (3 relégués).

Lors de la phase II (promotion-rélegation et lutte pour le maintien) les équipes seront «mélangées». Toutes les équipes repartiront dans la phase II avec 0 point.

## CHANGEMENTS EN LNA AUSSI

Douze équipes professionnelles disputeront en premier lieu un championnat «normal». Phase préliminaire: 22 matchs par équipe. Les huit premiers luttent ensuite pour le titre (matches aller-retour). La moitié des points acquis lors de la phase I sera comptabilisée. Quant aux clubs classés aux rangs 9, 10, 11, 12 à l'issue de la phase I, ils rejoindront l'un ou l'autre poule de promotion-rélegation formée avec les 2 x 6 meilleures équipes de LNB. Chaque équipe débutera cette phase II avec 0 point.

Nous reviendrons dans une prochaine édition sur les modalités transitoires régissant le passage au terme de cette saison de 16 à 12 clubs en LNA.

## ESPOIRS: CHAMPIONNAT MAINTENU

Le championnat des espoirs de LN a été maintenu pour la saison 1987-1988; le disputeront les seize équipes de l'exercice précédent.

Dès la saison 1988-89, il se déroulera avec quatorze équipes (douze de LNA et deux équipes championnes de LNB après la phase I). Les modalités doivent encore être fixées par le comité de la Ligue nationale.

## TRANSFERTS

La première période de transfert se terminera le 25 juillet 1987, pour les joueurs qualifiés en dernier lieu à l'ASF, et au 10 août pour les joueurs venant d'une fédération étrangère.

Les derniers matchs de play-off étant fixés au 30 juin, un recul de la date limite s'imposait.

## FOOTBALL ET TÉLÉVISION

Avant de procéder aux différents votes, Me Freddy Rumo a évoqué plusieurs problèmes et fait part de quelques résolutions.

Les TV tessinoise et suisse allemande diffuseront dès ce printemps des émissions spécifiques de football (réd. genre Téléfoot). La TV romande n'a pas suivi. Me Freddy Rumo et la Ligue nationale

sont en pourparlers avancés avec la chaîne codée Téléciné.

Le Comité de la Ligue nationale n'a pas retiré sa plainte contre la télévision après les émissions du «Temps Présent» et de «Kassensturz». Elle le ferait si elle obtenait la saisie du matériel incriminé.

La Commission de contrôle de la Ligue nationale a vu ses pouvoirs singulièrement renforcés. Elle sera en mesure désormais de s'opposer à des transferts si la situation financière des clubs acquéreurs n'est pas clairement reconnue comme saine.

Face au désintérêt manifesté par bien des clubs à l'égard du championnat d'été, deux équipes seulement ont été inscrites (au lieu de 4) pour l'édition 1987.

Par ailleurs, Me Rumo a regretté que le Sport-Toto n'ait pas tenu compte de la Coupe des Alpes dans l'établissement de ses grilles.

Championnats suisses en salle à Macolin  
Werner Günthör, extraordinaire

A quelques semaines des championnats d'Europe en salle de Liévin, l'athlétisme suisse faisait le point de son efficacité dans ce domaine. Que pouvait-on espérer de mieux qu'un record du monde pour flatter le millésime de ces championnats suisses en salle. Rentré la veille d'un camp d'entraînement de deux semaines aux îles Canaries, Werner Günthör avait la face bronzée et un air tonique qu'il ne se fit pas faute de justifier par deux jets de poids qui dépassaient Timmermann (RDA) de son record du monde indoor de 22 m 15.

Le protégé de Jean-Pierre Egger, les bras tendus vers le public savourait son record du monde de 22 m 26, enveloppé par une ovation nourrie et soutenue qu'il n'oublia pas. C'est la grande salle de Macolin, celle de ses entraînements quotidiens, que Werner Günthör avait choisi pour ébranler le monde de son extraordinaire talent de lanceur; son exploit avait su allier la puissance humaine à la perfection technique.

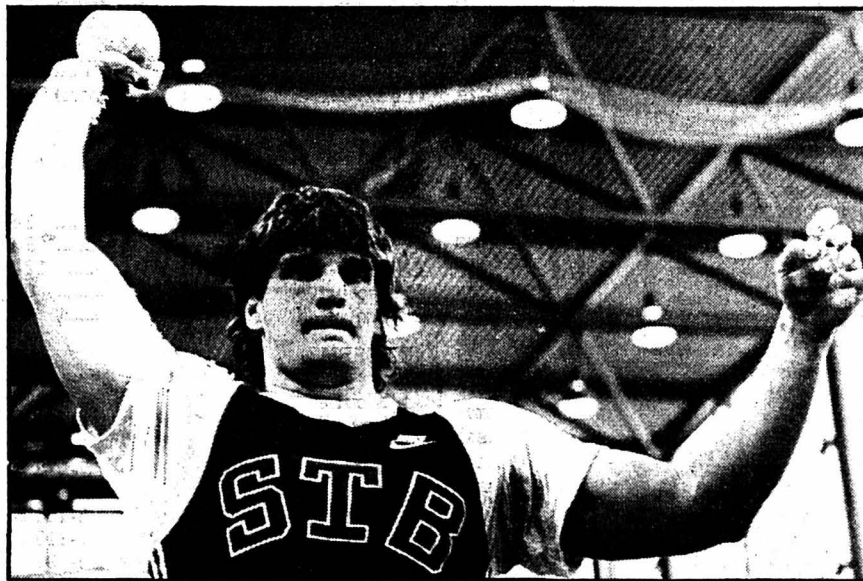
## DALHÄUSER RETROUVE LA PÊCHE

Depuis quelques saisons, Roland Dalhäuser avait vu pâlir son étoile d'ancien champion d'Europe en salle. D'une barre franchie à 2 m 30, avec un cri marquant sa détermination, le Zurichois se replace au niveau des ambitions internationales. Gert Kilbert et Alex Geissbühler se sont tiré une «bourse» sur 800 m; elle avait le poids de leur qualification aux européens en salle. En sprint court, Stefan Burkart a eu quelque difficulté à disposer du Vaudois Olivier Bettex, un bel espoir ce junior. Il fallut en référer à la haute précision du chronométrage pour que Jean-Marc Muster, de Bienne, s'assure le titre du 60 m haies, avec un centième d'avance sur son camarade de club Thomas Christen.

Chez les féminines, Rita Heggli a une nouvelle fois fait étalage de son talent sur 60 m haies où elle nous a déclaré espérer se hisser en finale lors des championnats d'Europe. En épousant Alfred Grossenbacher, la Hollandaise Martha Derby est devenue la femme la plus rapide de l'Athlétisme suisse. Elle l'a prouvé en dominant le 60 m et le 200 m. Ursula Stäheli a confirmé sa bonne condition en dépassant une nouvelle fois les 18 mètres.

## NATHALIE GANGUILLET MÉDAILLÉE

Une nouvelle médaille d'argent est venue enrichir la collection de la Chaux-de-Fonnière Nathalie Ganguillet, quasi



Werner Günthör: un jet de 22 mètres 26 pour un nouveau record du monde en salle et une meilleure performance personnelle. (B+N)

Galop d'entraînement aux Chézards  
Korus se distingue

## ● COLOMBIER - BIENNE 1-2 (0-0)

Samedi après-midi, Colombier et Bienne ont disputé une rencontre de préparation assez acharnée par moments.

Sur une pelouse très grasse, il n'était pas aisé de développer un jeu cohérent. Néanmoins, nous avons assisté à quelques jolis mouvements, surtout du côté neuchâtelois où Chopard, Losey et D. Salvi ont déjà démontré une forme réjouissante. D'autre part, l'apport de Tiziano Salvi devrait représenter un atout supplémentaire pour la troupe de J.-P. Widmer.

Quant aux Biennois, ils ont eu en la personne de l'ailier Korus, très vif, leur meilleur élément. C'est d'ailleurs lui qui, d'une superbe volée du gauche, donnait la victoire à son équipe.

Auparavant, Colombier avait pris l'avantage grâce à une réussite de Forney, puis avait concédé l'égalisation sur penalty.

Colombier: Enrico (46' Liebi); P. Meyer; T. Salvi, Freihold (46' Jacot), Boillat; Losey, D. Salvi, V. Deagostini; Masserey (46' Verardo), Forney, Chopard. Entraîneur: Widmer.

Bienne: Schwaller; Aerni; Taddei, Sweiger, Teuscher; Weidle, Reghetti (46' Flückiger), Vöhringer, Rahmen (46' Major); Sollberger (46' Richard), Korus. Entraîneur: Weidle.

Arbitre: M. Wenger. (Ipsach).  
Buts: 48' Forney, 77' Vöhringer (penalty), 80' Korus.

Laurent WIRZ

## Xamax en évidence

A Cannes, Neuchâtel Xamax a remporté par 3-1 (3-0) un match d'entraînement contre Servette, également en stage sur la Côte-d'Azur. Les buts neuchâtelois ont été marqués par Lüthi (2) et Ben Haki. Servette a sauvé l'honneur par Decastel. (si)



Le président de la Ligue nationale, Me Freddy Rumo: des débats rondement menés et une efficacité peu commune. (Bélino AP)

## Ce qu'ils en disent

## M. RICCARDO BOSQUET, PRÉSIDENT DU FCC:

La formule adoptée me paraît intéressante. Avec deux groupes régionalisés en LNB, les matchs prendront tournure de derby, en Romandie tout au moins. Les déplacements seront moins longs, l'intérêt plus concentré. Le nombre de matchs sera accru aussi. Ce sera plus attrayant.

Et les buts du FCC pour la saison prochaine? Le président des «jaune et bleu» esquive de manière sybilline. Ils ne sont pas encore définitivement établis. Il s'agira de présenter une équipe compétitive pour la LNB. Notre démarche est esquissée. Il s'agira désormais d'entourer, d'encadrer nos jeunes joueurs pour qu'ils acquièrent encore une plus grande maturité. La réponse à nos souhaits dépendra du public aussi.

Une certitude pourtant: Nous maintiendrons notre équipe d'espoirs. C'est un gage d'avenir.

## Me FREDDY RUMO, PRÉSIDENT DE LA LIGUE NATIONALE:

Je suis bien sûr très satisfait de l'adoption massive qu'a rencontrée finalement notre réforme de structure. De par l'identité particulière de chaque club, il était légitime que des divergences de vue apparaissent lors de la phase préparatoire. L'esprit unitaire manifesté ce matin par les représentants des clubs de la Ligue nationale sera désormais un argument décisif pour accélérer le processus de mise en application de mesures propres à revaloriser notre football. L'état d'esprit est là.

## GILBERT FACHINETTI, PRÉSIDENT DE NE XAMAX:

Le «boss» des rouge et noir débordait d'exubérance et de santé retrouvée. Ça ne peut être que valable. Il faut donner de l'animation, se remettre en cause, oser. Je ne peux que féliciter Freddy Rumo d'avoir mené à terme avec une belle maîtrise une démarche aussi délicate.

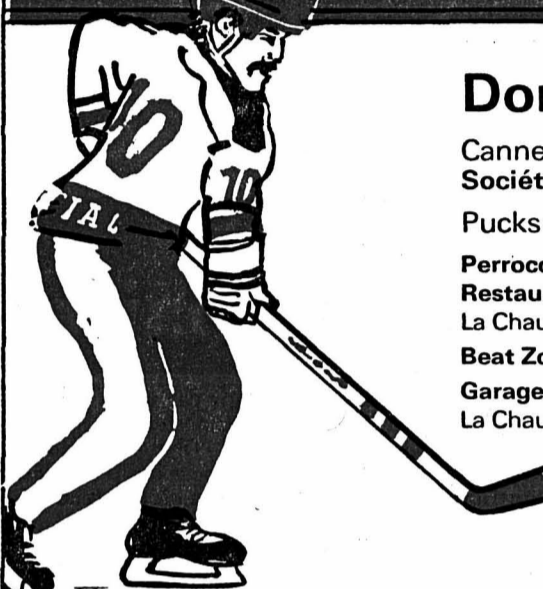
G. K.

Suite des informations sportives ► 12

<p><b>Carrosserie des Grandes-Crosettes</b></p>  <p>Travail de qualité ☎ 039/23 14 85</p>	<p><b>EB</b></p> <p><b>Eugenio Beffa</b> Vernis, couleurs, papiers peints Carrosserie, outillage La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 08 33</p>	<p><b>CLINIQUE GÉNÉRALE DES FORGES</b></p> <p>Numa-Droz 208 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/26 95 66</p>	<p>Renault Mercedes</p> <p><b>Garage P. Ruckstuhl SA</b> Fritz-Courvoisier 54 ☎ 039/28 44 44</p>	<p>Entretien d'ascenseurs et monte-charge</p> <p><b>Chervaz &amp; Frioud</b> Nord 198 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 73 22</p>
--	--	--	--	--



<p><b>BIERI &amp; GRISONI S.A.</b> Entreprise de construction Département TER Transformation, entretien, rénovation La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 02 02</p>	<p><b>OBERLI OPTICIEN</b> J.L. GONZALES succ. 15 AV. LEOPOLD-ROBERT 2300 LA CHAUX-DE-FONDS ☎ 039 23 47 41 Depuis 50 ans au service de votre vue</p>	<p><b>Taxis Bleus</b> 26 91 91 Radio-téléphone Ville et extérieur Jour et nuit M. et Mme André Godin</p>	<p><b>PHARMACIE CHAPUIS</b></p> <p>Av. Léopold-Robert 81 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 01 45 Livraisons à domicile</p>	<p><b>Alfa Romeo 4x4</b> GARAGE et CARROSSERIE <b>AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS</b> F.-Courvoisier 66, ☎ 039/28 66 77</p>	<p><b>Entrée gratuite</b> pour tous les jeunes jusqu'à 15 ans (contrôle)</p>
---	---	--	--	---	--

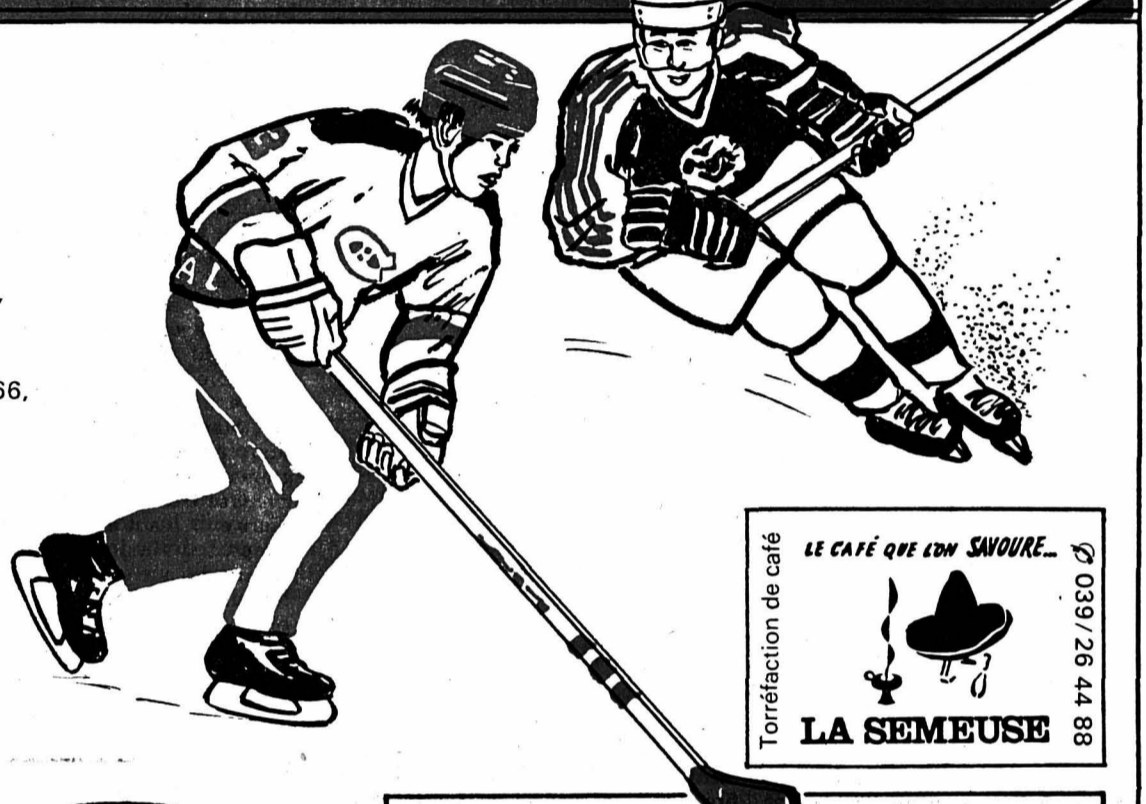


**Donateurs**

Cannes pour toute la saison:  
**Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds**

Pucks:

**Perroco S.A.,** Hôtel-de-Ville 5, La Chaux-de-Fonds  
**Restaurant des Combettes, Fam. Gerber, Les Bulles 1,** La Chaux-de-Fonds  
**Beat Zoll,** articles cadeaux publicitaires, Cortaillod  
**Garage Emil Frey S.A.,** Auto-Centre, Fritz-Courvoisier 66, La Chaux-de-Fonds



**Mardi 10 février à 20 h**  
**Championnat de ligue nationale B**

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE... ☎ 039/26 44 88



Torréfaction de café  
**LA SEMEUSE**

**DÜBENDORF**



**INTER MEUBLES**

Place du Marché 2-4, ☎ 039/28 52 81  
La Chaux-de-Fonds



# LA CHAUX-DE-FONDS

**Points de vente des billets:**  
Bar Le Rallye, Léopold-Robert 80  
Kiosque Pod 2000, M. Lager, av. Léopold-Robert 18  
Buvette de la patinoire, Mélézes 2  
A. Racheter, Tabacs, Fritz-Courvoisier 2  
Vaucher-Sports, Le Locle

L'équipe du HCC se déplace avec les cars confortables de  
**Voyages - Autocars Giger**  
Av. Léopold-Robert 114  
☎ 039/23 75 24

**OCHSNER**

Articles de hockey, Kloten  
Fournisseur officiel de toutes les équipes du HC La Chaux-de-Fonds.

**C'EST PAS DU CINEMA!**



A partir de Fr. 13.600.-

**LA NOUVELLE PEUGEOT 309**

**ENTILLES SA**  
Garage et carrosserie  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/26 42 42  
Le Locle,  
☎ 039/31 37 37

Transports multibennes

**R. TANNER**

☎ 039/28 78 28  
La Chaux-de-Fonds  
Hôtel-de-Ville 122

**VideoShop**  
H. Benninger  
Vente - Location - TV  
Vidéo - Cassettes  
Promenade 16, Progrès 2a  
☎ 039/28 20 28

**cfz Carrosserie du sentier**  
J.-L. Zosso

- Réparations toutes marques
- Marbre universel
- Peintures au four catalyseur

Ronde 21 a. La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/288 233 privé ☎ 286 109

**AF Discount du Marché**

Appareils ménagers  
Agencement de cuisines  
☎ 039/28 40 33, Marché 4,  
La Chaux-de-Fonds

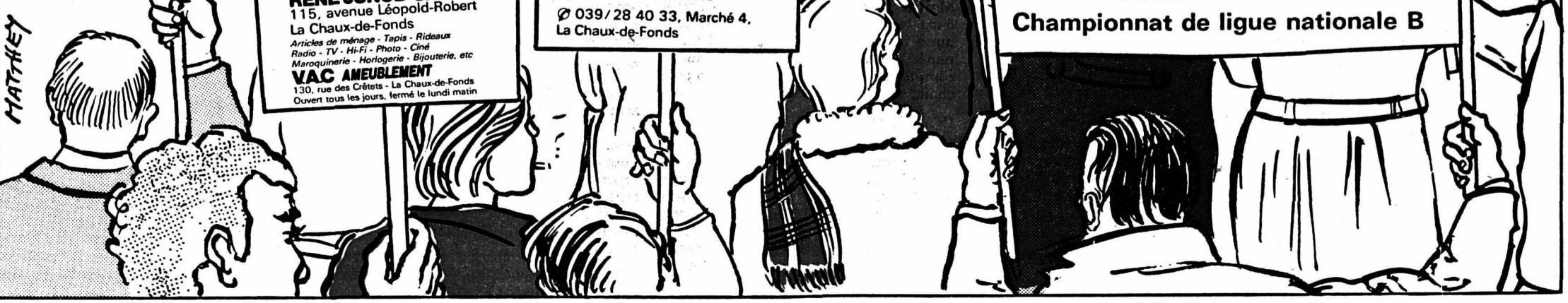
**VAC**

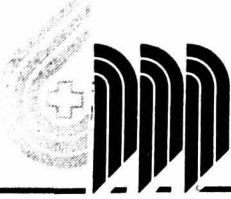
**RENE JUNOD SA**  
115, avenue Léopold-Robert  
La Chaux-de-Fonds

Articles de ménage - Tapis - Rideaux  
Radio - TV - Hi-Fi - Photo - Ciné  
Maroquinerie - Horlogerie - Bijouterie, etc

**VAC AMEUBLEMENT**  
130, rue des Gréates - La Chaux-de-Fonds  
Ouvert tous les jours, fermé le lundi matin

Prochain match aux Mélézes  
**mardi 17 février à 20 h**  
**HÉRISAU**  
Championnat de ligue nationale B





# SPORTS

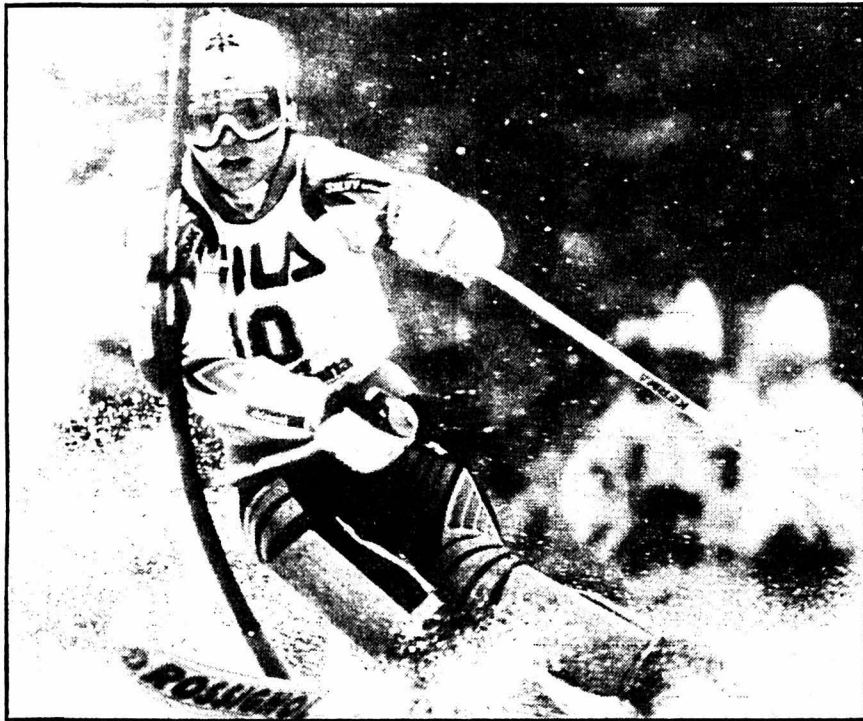
Championnats  
du monde  
de ski alpin 1987  
25 janvier - 8 février

crans-montana

## Samedi dans le slalom spécial féminin Hess comme seigneuriale

Elle est sortie la tête haute. Pour sa dernière course d'un championnat du monde, Erika Hess a fêté un titre. Sur deux pistes difficiles tracées sur le schuss d'arrivée des descentes masculine et féminine, la Nidwaldienne est parvenue à conquérir de l'or. Ce succès a, du même coup, permis à la Suisse de s'attribuer, exploit unique, tous les titres féminins mis en jeu à Crans-Montana.

Seigneuriale dans la seconde manche, la nouvelle championne du monde s'est payé le luxe d'effacer un passif d'une seconde et trente-trois centièmes sur Roswitha Steiner. L'Autrichienne, crispée, a terminé sur la seconde marche du podium à vingt-cinq centièmes de la gagnante. Quant à Mateja Svet, elle s'est classée pour la troisième fois dans le tiercé. La jeune Yougoslave a «bronzé» une nouvelle fois grâce à sa régularité.



Erika Hess: une deuxième manche royale pour une deuxième médaille d'or. (B+N)

Malgré la neige du matin et la fine pluie de l'après-midi, les quelque 3'000 personnes présentes se sont vu proposer un spectacle passionnant. La forte déclivité a donné l'occasion aux meilleurs spécialistes de slalom spécial de démontrer leur technique. De même, les «folkloriques» de ces joutes, à savoir les Brésiliennes (elles n'ont pourtant rien de «Brasil Amor») et autre Cypriste, sont arrivées à prouver qu'elles n'avaient rien à faire dans des championnats du monde. Même ne serait-ce que pour amuser la galerie.

### NOMBREUSES DÉROUTES

A l'exception des Autrichiennes plaçant deux représentantes dans les quatre

premières, les autres nations ont connu de nouveaux échecs.

La plus grosse déroute est certainement celle subie par l'Italie. Nadia Bonfini, Paoletta Magoni, Nicoletta Merighetti et Cecilia Lucco ont «explosé» sans jamais pouvoir se mêler à la course aux médailles.

Côté allemand, le second temps d'Helga Lazak dans la deuxième manche (à neuf centièmes d'Erika) est venu mettre un peu de baume sur les résultats médiocres enregistrés jusqu'à samedi.

La France, elle aussi, n'a gardé que ses yeux pour pleurer. Les retraites de Fabienne Serrat et surtout de la championne du monde de la spécialité à Santa Caterina en 1982, Perrine Pelen, ne sont pas comblées.

Médaille d'argent en Italie, Christelle Guignard a dû se contenter de la 13e place à près de 5 secondes. Et ce ne sont pas les 6e et 8e places des sœurs Tlalka-

Mogore, Françaises par mariage, qui réconforteront les fervents de ski de l'Hexagone.

### LES PETITS SKIS

Du côté des satisfactions, l'Autriche a classé deux représentantes dont une sur le podium.

Les protégées d'Andy Rauch sont pourtant passées très près de la consécration. Roswitha Steiner a creusé un écart impressionnant dans la manche initiale (1"33). Seule à déjouer un piège posé par le Français Molliet dans le tiers inférieur du parcours, la skieuse de Radstadt s'est posée en favorite logique. Ses compatriotes Karin Buder et Monika Majerhofer l'ont suivie à distance terminant deuxième et quatrième.

La pression s'est avérée trop grande. Comme les joueurs de tennis ou de golf se retrouvant avec de petits bras, les Autrichiennes ont chaussé des petits skis. Karin Buder est demeurée endedans signant le 9e temps alors que Monika Majerhofer a raté une porte avant le temps intermédiaire.

Dernière des gagnantes potentielles à s'élancer, Roswitha Steiner n'est pas arrivée à se libérer. Jamais dans le rythme avec un style heurté, la deuxième du slalom de Courmayeur en décembre, a subi la loi d'Erika Hess.

Quant à l'étoile montante du ski féminin, Mateja Svet, elle a cru, l'espace de cinq minutes, enregistrer sa première grande victoire. La Yougoslave s'est montrée très régulière sur les deux parcours en signant à chaque fois le sixième temps. Les éliminations des unes et les erreurs des autres lui ont permis de monter sur le podium pour la troisième fois en cinq jours. Depuis le temps que l'on vous dit que cette demoiselle de 18 1/2 ans est bourrée de talents!

L. G.

**crans-montana 87**  
De nos envoyés spéciaux:  
**Laurent GUYOT**  
et **Raymond DÉRUNS**

## Crans... Crans

### Pas de moyens

Carolina Photiades, Socrates Aristodemou, Alexis Photiades et Georges Lambrou sont les skieurs et skieuses qui représentent Chypre à Crans-Montana. Malheureusement la Fédération cypriste a manqué de moyens pour envoyer toute une délégation.

C'est ainsi que l'entraîneur autrichien Wolfgang Grafenberger, engagé par ladite Fédération, n'est pas venu sur le Haut-Plateau faute de moyens pour payer l'hôtel et la pension. Le mentor a donné ses précieux conseils par la... poste ou le téléphone. On ne prête qu'aux riches. (lg)

### 4000... seulement

4000 spectateurs, le chiffre est, sans doute, quelque peu décevant pour le 7e triomphe helvétique de ces mondiaux, qui a procuré à la Suisse les médailles numéros 12 et 13 (7 or, 4 argent, 2 bronze). Le record français, 16 médailles sur 24 à Portillo, en 1966, n'est plus très loin.

### Le Père Fouettard

L'Allemand Heinz Kreckel est craint partout. Afin d'éviter les disqualifications (Joël Gaspoz, naguère, pour une pub clandestine sur son gant), le fonctionnaire de la FIS, se poste désormais au départ. Celui qui contrevient au règlement ne... partira pas. Cela a failli arriver à Hubertus von Hohenlohe, ce Mexicain de noble souche. Sur son casque, il manquait l'emblème de la fédération. Eh bien! le Mexicain aux multiples talents a trouvé des feutres et a dessiné l'emblème plus vrai que nature, en quelques minutes.

## Erika Hess à la veille de sa «retraite» «Le plus beau des cadeaux»

Fait unique dans les annales du ski alpin d'après-guerre, une équipe a mis main basse sur tous les titres mis en jeu lors des championnats du monde. En effet les Suissesses sont parvenues à conquérir les cinq titres. Les nations étrangères ont dû se contenter des miettes à savoir six médailles en tout et pour tout.

Dans le slalom spécial, Erika Hess s'est montrée sous le jour de la grande championne. Sa deuxième manche a ébloui, dans la grisaille ambiante, les 3'000 spectateurs présents dans le stade de la «Nationale». Des nerfs d'acier et une technique exceptionnelle se sont chargés de la placer sur la voie royale.

Ses camarades d'équipe n'ont pas répondu à l'attente. Tant Vreni Schneider que Corinne Schmidhauser et Brigitte Oertli sont rapidement sorties dans le premier tracé. Une défaite aussi cuisante qu'à Marignan a bien failli se produire.

L'arrivée sans encombre d'Erika Hess au terme d'un second parcours remarquable est venu rassurer son futur mari Jacques Reymond et ses nouveaux supporters des Bioux (village natal de l'entraîneur technique des hommes) dans la vallée de Joux. Une attente de deux minutes et la petite reine de Grafenort a pu exploser de joie et se retrouver dans les bras de son fiancé présent dans l'aire d'arrivée.

### UNE ÉMOTION CERTAINE

A l'heure des interviews, Erika Hess, contenant avec peine une émotion certaine, est venue confirmer sa «retraite» du sport actif à l'issue de la présente saison.

Tous les Suisses m'ont tenu les poches. Il n'y avait qu'une chose à faire après ma première manche soit attaquer à fond sur ce tracé très difficile et exigeant. Ceci d'autant plus que la deuxième me convenait mieux car plus serrée en haut et pentue.

J'étais persuadée de pouvoir faire quelque chose de bien. L'or ne m'a pas effleuré l'esprit car l'écart était vraiment important. Je voulais terminer sur un coup d'éclat. Alors vous pensez bien que le titre de championne du monde de slalom spécial obtenu en Suisse à la veille de ma «retraite» sportive me comble. C'est le plus beau des cadeaux que je me suis offert.

### UN FIANCÉ HEUREUX

Posant pour les photographes avec sa future femme, Jacques Reymond, l'entraîneur des slalomeurs suisses, a mis du temps à retrouver la parole. Il ne s'est pas trouvé un futur mari plus heureux que lui au moment d'expliquer cette victoire.

Entre les deux manches, on a discuté ensemble avec Erika pour analyser les petites erreurs commises. Elle skie à son meilleur niveau uniquement quant elle skie à fond. La preuve en a été

apportée par la deuxième manche. C'est vraiment extraordinaire ce qu'elle a fait et c'est certainement le plus beau des cadeaux puisqu'elle va quitter la scène à la fin de la saison. Et je suis moi-même très heureux pour elle qu'elle ait pu encore obtenir ce titre de championne du monde.

A toute chose malheur est bon car Erika s'est montrée fort déçue de ne pas courir le géant. Cette décision lui a permis de s'entraîner et concentrer uniquement pour le spécial.

### «C'EST FANTASTIQUE»

Responsable des dames, Jean-Pierre Fournier a apprécié à sa juste mesure cette fin en apothéose pour ses protégées. Cinq sur cinq, ce n'est pas inespéré mais beaucoup et fantastique. De cette manière nous cloturons ces championnats du monde comme nous les avons commencés. Une fois de plus, Erika a fait parler sa classe. Malgré que nous ayons eu de belles victoires dans d'autres disciplines, celle d'aujourd'hui, acquise dans des conditions difficiles, est celle qui me fait le plus plaisir. A vrai dire, je suis plus content pour elle que pour moi.

L. G.



Erika «dorée» par deux fois à la veille de sa «retraite». (B+N)

## Jacques Reymond, entraîneur des disciplines techniques «Jamais on ne revivra ces exploits»

Chef des entraîneurs des disciplines techniques, Jacques Reymond - bientôt marié à Erika Hess - nous a fait un rapide tour d'horizon, prenant les disciplines techniques les une après les autres.

En super-géant, dit-il, nous n'avons pas eu de chance. Nous avons d'abord perdu un homme capable de nous apporter une médaille, Martin Hangl, blessé à une cheville: alors qu'il revenait en grande forme. Et puis, avec un tout petit peu de réussite, Joël Gaspoz pouvait très bien accrocher à son palmarès la médaille d'or et laisser à Pirmin la médaille d'argent. Mais on n'y peut rien. Les chutes font partie des risques que l'on doit prendre.

Je suis aussi très satisfait du comportement de Hans Pieren. Avec une huitième place, il a montré qu'il avait mérité sa sélection. Si on avait pu placer Martin Hangl, notre équipe aurait encore fait des dégâts. Que dire enfin de Martin Knoeri, que nous avons aligné dans le slalom géant? C'était ses premiers championnats du monde. Il a terminé trente-huitième, mais il faudra compter avec lui. Si ce n'est pas l'an prochain, ce sera pour dans deux ans.

### CONFIANCE JUSTIFIÉE

Et pour le slalom spécial? Ici, il faut surtout relever la confiance mise en Jean-Daniel Déleze. C'est pour l'équipe suisse le grand point positif de cette dernière épreuve. Jean-Daniel a skié à son vrai niveau. Il a apporté en course ce qu'il faisait régulièrement à l'entraînement. Il a aussi pleinement justifié cette confiance que l'on avait mis sur lui.

Joël Gaspoz est un peu la déception, il pouvait faire mieux. C'est vrai, il fut gêné au départ avec les discussions qui ont eu lieu pour savoir qui de Gaspoz ou de Benedik - ils avaient les deux le même temps - partirait le premier. Je ne veux pas lui chercher des excuses, mais lors de ces moments-là, il faut être à soi pour gagner. Il y a certes un règlement pour ces cas-là, mais le juge de départ a été pris de panique. C'est un accident qui peut arriver dans tous les championnats.

La critique que l'on peut faire aujourd'hui est tout simplement qu'au portillon de départ, nous n'avions pas de liste. Tout se passait par radio. Lorsque l'on part dans un championnat du monde, avec par exemple 94 coureurs au départ, dont quelques-uns n'ont pas grand-chose à faire ici, on doit mettre au clair tous les petits détails.

### SUCCÈS POUR PIÉREN

Pourquoi avoir sélectionné Déleze aujourd'hui? Au moment de la présélection, Jean-Daniel n'était pas sur la liste. Mais ses derniers résultats en Coupe d'Europe nous ont fait revenir en arrière et le sélectionner comme remplaçant. Et puis, il fit d'excellents entraînements avec nous, de sorte que jeudi dernier il a été placé sur la liste des partants pour le slalom.

J'avais aussi avancé Thomas Burgler comme quatrième homme, mais ma pro-

position n'a pas été retenue. Toujours dans cette discipline, il faut tirer un coup de chapeau à Hans Pieren. C'est lui qui, à la base connaissait les plus grandes difficultés et c'est lui qui a fait les plus grands progrès cette saison. Il termine aujourd'hui 19e. C'est un grand succès. Il faudra le revoir l'année prochaine.

Et la piste? Elle aurait pu être mieux préparée. Elle aurait tenu si on avait mis davantage de sel. Il y avait encore beaucoup trop de neige fraîche. Je ne dirai pas que la piste était mauvaise, mais elle n'était pas au niveau d'un championnat du monde.

Que pensez-vous du bilan des descendeurs? Ce n'est pas mon domaine, mais je crois qu'il sera difficile de faire la même chose lors d'un autre championnat du monde ou lors des Jeux olympiques. Vous permettez, quatre Suisses aux quatre premières places et encore un cinquième Suisse à la sixième place. Il faut être réaliste, c'était un rêve: qu'on ne pourra pas vivre deux fois... à moins de me tromper.

R. D.

## Sur le podium

### SLALOM SPÉCIAL DAMES

(Piste «Chetzeron», dénivellation 175 mètres):

1. Erika Hess (S) ..... 93"30
  2. Roswitha Steiner (Aut) .. à 0"25
  3. Mateja Svet (You) ..... à 1"09
  4. Karin Buder (Aut) ..... à 1"38
  5. Bl. Fernandez-Ochoa (Esp) à 1"75
  6. Malgorzata Mogore (Fr) .. à 1"89
  7. Helga Lazak (RFA) ..... à 1"97
  8. Dorota Mogore (Fr) ..... à 2"11
  9. Eva Twardokens (EU) ... à 2"29
  10. Lesley Beck (GB) ..... à 2"60
  11. Lucia Medzihradská (Tch) à 3"83
  12. Lenka Kebřlova (Tch) ... à 3"89
  13. Christelle Guignard (Fr) .. à 4"95
  14. Andreja Leskovsek (You) .. à 6"01
  15. Yolanda Kindle (Lie) ... à 6"43
- Au départ: 69. Classées: 28.

### PUBLICITÉ

**CHAMPION DU MONDE**  
**1er**  
**SUBARU**



Subaru Justy 1.2 4WD, 3 portes, technique à soupapes multiples, 67 ch-DIN, catalyseur (US '83), 5 vitesses, Fr. 14 990.-

**GARAGE et CARROSSERIE**  
**AUTO-CENTRE**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Fritz-Courvoisier 66 - Tél. 039/28.66.77





# SPORTS

Championnats  
de ski alpin 1987  
25 janvier - 8 février

crans-montana



Crans... Crans

## Les Suisses bredouilles dans l'ultime épreuve le slalom spécial masculin La première d'un second rôle

Le réserviste a frappé. A l'heure du baisser de rideau, Frank Woerndl s'est adjugé le titre du slalom spécial. L'Allemand se rappellera toute sa vie du dimanche 8 février 1987. A presque 28 ans, il les fêtera le 28 juin prochain, le skieur de Sonthofen a trouvé une consécration méritoire. Tantôt relégué en Coupe d'Europe, tantôt aligné en Coupe du Monde, le nouveau champion du monde s'est aussi adjugé sa première victoire au niveau mondial. L'Autrichien Günther Mader, deuxième à 19 centièmes, a empêché un doublé germanique, Armin Bittner, premier du tracé initial, reculant sur la troisième marche du podium.

Dans ces joutes de Crans-Montana, les surprises ont singulièrement manqué. Deux sont intervenues l'ultime jour avec le titre de Woerndl et la septième place de Jean-Daniel Délèze. Le Valaisan a terminé au septième rang dans le même temps que son coéquipier Joël Gaspoz.

La Suisse, elle, a attendu ce dernier rendez-vous pour laisser les honneurs aux autres. Toujours présents sur le podium dans les épreuves disputées, les Helvètes sont demeurés bredouilles pour la première fois. Dix mille spectateurs ont attendu, en vain, l'exploit de Joël Gaspoz ou Pirmin dans le stade de la «Nationale».

### DU JAMAIS VU

Le bilan ne s'en est pas moins révélé remarquable. Huit titres, dont les cinq attribués aux dames, sur dix ont récompensé la Fédération Suisse de Ski. Six autres médailles sont encore venues garnir la vitrine de collections.

Du jamais vu dans l'histoire du ski d'après-guerre à l'exception de la France qui a trusté 16 médailles mais seulement 6 titres en 1966 à Portillo du Chili. Joël Gaspoz aurait bien aimé améliorer encore ce total de médailles tout en reprenant une revanche parfaitement méritée sur le sort. Las, le skieur de Morgins s'est heurté à plus fort que lui sur les deux parcours très exigeants malgré une neige trop cassante et mal préparée.

L'absence de l'une ou l'autre médaille n'a pas terni la performance d'ensemble helvétique. Pas plus d'ailleurs que l'élimination, peu avant le temps intermédiaire de la seconde manche, de Pirmin Zurbriggen.

Le double champion du monde, désavantagé par son numéro de dossard (15) lors du tracé initial, s'est lancé à corps perdu dans le second. Une faute et le mince d'espoir de glaner une cinquième médaille a définitivement disparu.

L'exploit du jour, c'est Jean-Daniel Délèze qui s'en est fait l'auteur. A un peu plus de 25 ans (il les a fêtés le 28 septembre), le sociétaire du Ski-Club Nendaz s'est hissé parmi les grands. Pour cela, il a fallu un incident assez peu commun à savoir l'absence d'un piquet (l'articulation a lâché) sur le dernier tiers du parcours de la première manche. Géné, le Valaisan, en retard de près d'une seconde au temps intermédiaire, s'est vu autorisé un second départ.

Complètement transformé en s'élançant une trentaine de numéros plus tard, l'habitant de Salins a réussi l'exploit de signer le dixième temps à 49 centièmes de Bittner et... 2 derrière Ingemar Stenmark. Dans la deuxième manche, Jean-Daniel Délèze est parvenu à confirmer en obtenant le sixième chrono et son meilleur classement à cet échelon.

Quant à Joël Gaspoz, il n'a pas retrouvé les mêmes sensations que lors du géant ou encore de sa victoire dans le spécial de Wengen. Dans un style plus heurté, l'habitant de Morgins s'est crispé essentiellement en vue de l'arrivée après avoir signé le deuxième temps intermé-



Frank Woerndl, un surprenant vainqueur. (B + N)

diaire de la manche initiale. Lors de la seconde, le chef de file des techniciens n'est jamais parvenu à trouver le bon rythme.

### UNE LONGUE ATTENTE

Joël Gaspoz n'a pas été le seul dans son cas. En tête de la spécialité en Coupe du Monde, Bojan Krizaj est passé à côté de la course. Le Yougoslave, dont les plus mauvais résultats cette saison étaient deux quatrièmes places, a dû se contenter du sixième rang à plus de deux secondes. Quant au champion du monde en titre, le Suédois Jonas Nilsson, il s'est retrouvé dans la longue liste des éliminés.

La roue a enfin tourné pour les Allemands. L'attente s'est avérée particulièrement longue. Cinquante-un ans après Pfnür, Frank Woerndl a donné à la RFA

un second titre en slalom. Le skieur de Sonthofen, deuxième de la première manche à un centième de son compatriote Armin Bittner, est parvenu à supporter la pression contrairement à son chef de file ou au Français Didier Bouvet. Le troisième temps du second tracé lui a permis de fêter le plus important succès de sa carrière.

Contrairement à son camarade d'équipe Armin Bittner, Frank Woerndl, depuis ses débuts en Coupe du Monde en 1979, n'a jamais pu gagner une compétition ou se classer mieux que cinquième. Un rang obtenu à Hinterstoder en décembre dernier qui est venu lui donner son billet pour Crans-Montana. Souvent réserviste, le skieur allemand y a trouvé une première consécration tardive.

L. G.



crans-montana 87

De nos envoyés spéciaux :  
**Laurent GUYOT**  
et **Raymond DÉRUNS**

### A l'heure des Crans... dira-t-on

## Pas de regrets pour Pirmin

Malgré son élimination, Pirmin Zurbriggen gardait le sourire. Je n'avais rien à perdre, j'ai tout attaqué sur cette neige qui devenait de plus en plus mauvaise et je me suis «planté» dans la seconde manche. J'ai enfourché un piquet. Mais cela ne fait rien.

Je ne pensais pas à une médaille, mais j'ai tout de même essayé.

Et maintenant, Pirmin allez-vous faire du cinéma comme Maria Valliser?

- Non, je reste avant tout sportif.

\*\*\*

Jean-Daniel Délèze est très heureux de sa dixième place.

Vous avez finalement fait trois manches de slalom?

- Oui, c'est vrai puisque j'ai chuté sur un piquet qui n'avait pas été planté. Psychologiquement, cela ne m'a pas perturbé. Tout au plus un peu fatigué. J'ai dû prendre un maximum de risque car la piste s'était déjà sérieusement dégradée, mais cela a bien été et j'étais content. La deuxième manche fut un peu plus difficile avec une neige rendue beaucoup trop molle. Je reconnais, il faisait très chaud et c'est certainement difficile d'arriver à préparer une piste dure. Je crois cependant avoir



L'avenir sourira certainement à Joël Gaspoz. (Photo ASL)

fait une bonne performance dans ce slalom des championnats du monde.

\*\*\*

Joël Gaspoz n'a pas disputé une bonne seconde manche. Il le reconnaît, mais dit-il j'ai eu des problèmes déjà au départ. Au portillon, beaucoup de discussions pour savoir si je devais partir devant ou après Grega Benedik puisque nous étions à égalité de temps. Au moment où l'on doit se concentrer, ce n'est pas ce qu'il y a de mieux pour les nerfs. Je crois aussi que mis à part un ou deux coureurs, nous avons tous eu des problèmes avec la piste... et les plus heureux ont gagné.

Votre chute au slalom géant ne vous a pas perturbé?

- Oui, c'est vrai, c'est ingrat ce qui m'est arrivé à trois portes de l'arrivée, il fallait accepter. Aujourd'hui, j'étais dans de bonnes conditions et j'espérais une médaille. Mais c'est ça le sport. Ce sera peut-être pour une autre fois.

### RÉPARTITIONS DES MÉDAILLES

	or	argent	bronze
1. Suisse	8	4	2
2. Luxembourg	1	2	0
3. RFA	1	0	3
4. Autriche	0	3	1
5. Yougoslavie	0	1	2
6. Etats-Unis	0	0	1
7. Italie	0	0	1

## La foule pour la cérémonie de clôture Rendez-vous à Calgary



Ils ont presque tout raflé! (B + N)

Il ne pouvait y avoir le moindre doute. La cérémonie de clôture, célébrée par plus de 250 acteurs et plus de 10.000 spectateurs dans le stade de la piste «Nationale» ne pouvait être que haute en couleurs. Et ce malgré une cérémonie protocolaire, où, pour la première fois de cette quinzaine des XXXes Championnats du monde de ski alpin, aucun Suisse n'était honoré.

Dans son allocution, Marc Hodler rendait hommage d'un même souffle aux athlètes, tout comme aux organisateurs. Ceux qui ont leur nom inscrit au tableau d'honneur, tout comme ceux qui ont œuvré dans

l'anonymat, dans l'ombre, et très souvent même dans la nuit.

### BÉNÉFICE?

Les comptes financiers de ces XXXes Championnats du monde, rappelés, sont basés sur 17 millions de dépenses, contre 14 millions de recettes. Mais comme, durant la quinzaine, seul un jour de neige (mercredi 28 janvier) et un autre sans soleil (précisément, le jour de clôture, mais le fait n'a pas porté à conséquence) ont créé la dissidence dans un climat général presque printanier, le bouclage définitif pourrait même réserver quelque surprise agréable. C'est tout le mal qu'on peut souhaiter aux organisateurs. (si)

### Sur le podium

#### SLALOM SPÉCIAL MESSIEURS

(Piste de la «Nationale», dénivellation 217 mètres):

1. Frank Wörndl (RFA) ..... à 1'14"63
2. Günther Mader (Aut) ..... à 0"19
3. Armin Bitter (RFA) ..... à 0"40
4. Marc Girardelli (Lux) ..... à 0"48
5. Ingemar Stenmark (Su) ..... à 0"97
6. Bojan Krizaj (You) ..... à 1"06
7. Jean-Daniel Délèze (S) ..... à 1"15 et Joël Gaspoz (S)
9. Paul Frommelt (Lie) ..... à 1"50
10. Felix McGrath (EU) ..... à 1"66
11. Oswald Toetsch (It) ..... à 1"78
12. Ivano Edalini (It) ..... à 1"89
13. Didier Bouvet (Fr) ..... à 1"91
14. Grega Benedik (You) ..... à 3"08
15. Rok Petrovic (You) ..... à 3"08
16. Mathias Berthold (Aut) ..... à 3"06
17. Tetsuya Okabe (Jap) ..... à 4"06
18. Chiaki Ishioka (Jap) ..... à 4"55
19. Hans Pieren (S) ..... à 4"47
20. Petar Popangelov (Bul) ..... à 6"52

Puis: 41e et dernier, Roberto Slerca (Bré) à 2'29"96.

Au départ: 96. Classés: 41.

### Trop élevé

Les organisateurs attendaient 120'000 spectateurs payants. La prévision s'est avérée un peu trop haute. Heureusement les conditions météorologiques et les exploits valaisans ont joué un bon tour à l'équipe de Jean-Pierre Clivaz.

Enfinement il y aura eu près de cent dix mille spectateurs. C'est l'épreuve-reine de ces championnats du monde 1987, la descente des hommes, qui a déplacé le plus de monde: 15'000 personnes. Pour celle des dames, le trésorier a enregistré 10'000 entrées payantes.

### Des journalistes sportifs

En plus du slalom géant, les journalistes se sont mesurés dans un tournoi de tennis gagné par une paire de commentateurs de la télévision allemande. Pour la petite histoire, relevons que les envoyés spéciaux du «Nouveliste» ont dû, une fois n'est pas coutume, passer sous le joug des «plumitifs» du «Journal de Sierre» sur le score de 6 à 3.

Vendredi soir, enfin, un grand match de hockey sur glace en faveur d'une oeuvre de bienfaisance s'est déroulé sur la patinoire d'Ycoor à Montana. Une sélection de journalistes a affronté les entraîneurs des équipes nationales de ski présentes aux Mondiaux.

Aux côtés de Peter Müller, plus à l'aise sur des skis de descente que sur des patins, les Stefan Oswald, Martin Born, Freddy Wettstein, Beat Caspar ainsi que les deux Romands Patrice Clivaz et Laurent Guyot ont contribué à la victoire des gens de plume sur les spécialistes du ski par 11 à 9.

Parmi les nombreux spectateurs, Erika Hess, future épouse de Jacques Reymond, fer-de-lance des skieurs, Corinne Schmidhauser et Pirmin Zurbriggen, coiffé d'un superbe chapeau mexicain reçu le soir même par des admirateurs venus de ce lointain pays.

### A la baisse

Avant les championnats du monde, certains hôteliers et restaurateurs avaient profité de ces joutes pour augmenter leurs prix. Le phénomène de l'offre et de la demande est venu leur jouer un mauvais tour.

Après une semaine, faute d'affaires suffisantes, tout a retrouvé un cours normal... ou presque certains hôtels soldant la nuit et le petit déjeuner à 65 francs tout compris.

### Des déceptions

Les Suisses ont presque tout raflé. Pourtant la satisfaction ne s'est pas révélée unanime dans les rangs des Suissesses.

Ainsi Brigitte Oertli a avoué sa déception, samedi matin, après son élimination dans la première manche du slalom spécial. Ces quinze jours à Montana ne m'ont rien valu. Je me suis retrouvée écartée de la sélection de descente et n'ai pas retrouvé le moral pour les autres compétitions.

Corinne Schmidhauser est aussi retombée de haut avec sa disqualification après avoir tout misé sur une seule course. C'est terrible de sortir après une demi-manche seulement alors que je me suis préparée spécifiquement pour cette épreuve. J'ai senti de bonnes sensations à Loècheles-Bains lors des entraînements. Pourtant dès mon départ, je ne suis pas parvenue à trouver le bon rythme. J'ai encore voulu accélérer la cadence. Au lieu de passer, cela a cassé. Avec un peu de chance, les risques sont souvent payants.

Un peu de repos, trois jours, cela me fera du bien. Après je repars dans le circuit de la Coupe du Monde. Il y a encore des slalom à gagner!

### Neige gênante

Philippe Chevalier, l'entraîneur des Suissesses pour le géant et le spécial, a donné une partie d'explication en ce qui concerne les trois éliminations dans la première manche.

Les chutes de neige, aussi faibles soient-elles, ne sont pas venues arranger les techniciennes. Le «man-teau blanc» a caché, sur cette pente raide, les pièges constitués par la glace. De plus il a empêché, à certains endroits, le revêtement de se durcir. Les filles se sont toujours retrouvées en sursis ne sachant jamais quant appuyer sur les carres ou laisser glisser les skis.

L. G.

# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales :

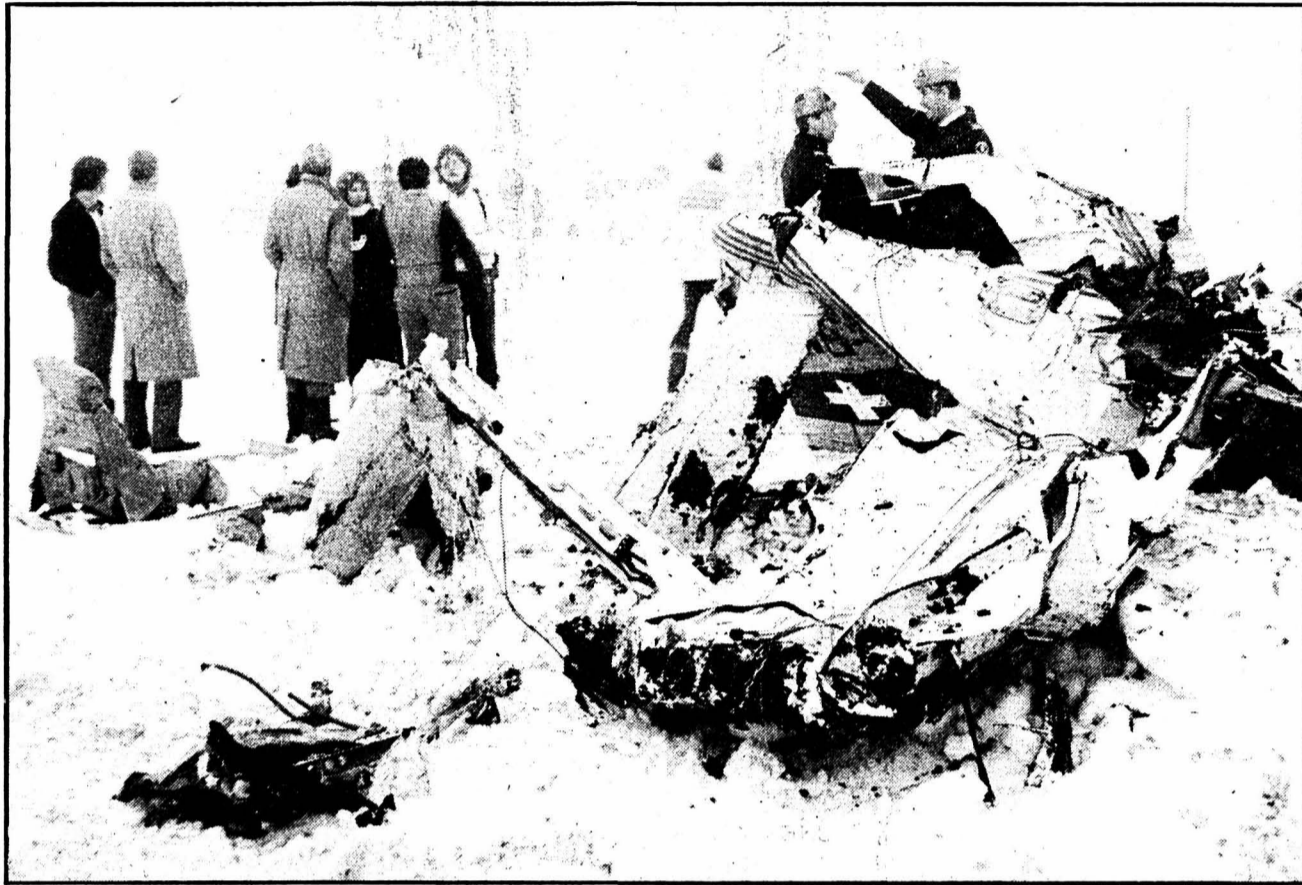
Le Locle (039) 31 33 31  
 Fleurier (038) 61 35 75  
 Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
 Saint-Imier (039) 41 11 83  
 Tramelan (032) 97 54 47  
 Canton du Jura (032) 97 49 13

# la voix d'une région

## La Sagne: un avion s'écrase

Hier peu avant 17 heures, un petit avion de tourisme, en provenance d'Avignon, s'est écrasé, à 300 mètres du village de La Sagne, près de la gare, dans un champ enneigé. Le pilote, seul occupant de l'appareil, est mort sur le coup. Il s'agit de M. Frédy Schneider, 46 ans, père de deux filles, propriétaire de boucheries chevalines, domicilié à Chez-le-Bart.



De l'avion, il ne reste qu'un amas de ferraille tordue. (Photos Impar-Gerber)

Sur place des témoins racontent: «On a vu l'appareil sortir du brouillard, au-dessus du village. Comme s'il avait soudain aperçu les maisons, le pilote a redressé l'appareil et s'est dirigé vers le sud. Puis il est tombé, presque à la verticale, dans le champ de neige.»

Le concours de Ski-Club de La Sagne se déroulait à proximité à 100 mètres environ. Une centaine d'enfants y participaient. L'avion aurait piqué du nez, selon d'autres témoins, qui ont entendu un bruit d'explosion quand l'engin a touché le sol. Sur place, il ne reste que débris épars autour d'un cratère de 2,50 mètres de circonférence, creusé dans la tourbe.

La police locale, cantonale, les pompiers étaient sur place. Un hélicoptère de la Gass s'est posé, mais son secours s'est avéré inutile. Le juge d'instruction Kureth s'est rendu sur les lieux. Quant aux causes de l'accident, on attend l'expertise de l'Office fédéral de l'air.

A l'aéroport des Eplatures, M. Barben, qui assumait la permanence, a reçu deux appels radio du pilote alors qu'il était en vol à proximité de Neuchâtel. «J'ai pu lui donner toutes les informations concernant les mauvaises conditions météo. Mais en réalité, c'est le pilote qui prend la décision, d'atterrir ailleurs ou de continuer son chemin. A l'aéroport, on ne peut que donner une mise en garde, mais en aucun cas des ordres.»

Le petit avion de tourisme de type Piper Saratoga était équipé pour voler aux instruments. Mais le pilote ne possédait pas la licence qui permet ce genre de vol. D'autre part, les installations pour le vol aux instruments, à l'aéroport des Eplatures, ne sont pas encore en fonction. Le pilote volait donc à vue.

M. Barben continue: «Nous attendions l'avion aux Eplatures. Le plan de vol indique l'heure de départ, en l'occurrence depuis Avignon, et l'heure d'arrivée à La Chaux-de-Fonds. J'ai parlé deux fois avec le pilote, je l'ai tenu au courant de l'évolution de la situation météorologique. Puis, je n'ai plus rien entendu.»

Il faudra bien sûr attendre l'avis de l'expert de l'Office fédéral de l'air, mais pour M. Barben «l'hypothèse d'un problème technique est vraisemblablement à exclure». Les causes de l'accident sont plutôt à rechercher du côté de la météo. «Dans la neige, explique M. Loichat, responsable de l'aéroport des Eplatures, il n'y a plus aucun point de référence, tout est blanc. D'autant plus quand il y a du brouillard. Le pilote peut très vite être désorienté et ne plus contrôler la situation.»

Le pilote, selon MM. Loichat et Barben, volait sur son propre appa-

reil. «Il était expérimenté. Il connaissait bien le trajet d'Avignon à La Chaux-de-Fonds, qu'il effectuait souvent. Mais dans de telles conditions, la situation peut se détériorer très rapidement. Sans point de référence, c'est très vite la panique.»

Selon d'autres témoins, l'avion aurait tenté à plusieurs reprises d'atterrir. L'appareil semblait en difficultés dues soit à une déficience technique, soit à un malaise du pilote. Hypothèses que l'Office fédéral de l'air, à l'issue de son enquête, confirmera ou infirmera.

Ch. O.



Petite version coquine du «Dis-moi comment tu dors, je te dirai qui tu es...», le «Dites-moi comment vous dormez, je vous dirai quel couple vous faites...».

Un brin d'humour, une pointe d'érotisme pour lancer le débat. Et un méli-mélo de rancœur contre un pyjama déformé, une chemise de nuit trop couvrante, un slip déplacé dans une nuit qui perd toute tendresse pour éclater au grand jour. On découvre les obsédés de la fenêtre ouverte qui ne supportent pas la chaleur et qui finissent par transformer un volcan en glaçon: on a chacun sa température de pointe... Dommage qu'elle ne soit pas forcément la même que celle de son partenaire. On soulève aussi le drap sur des pudeurs insoupçonnées. De celles qui sous les tropiques mêmes ne risqueraient pas d'exposer un épiderme nu à la moiteur du climat. Une lumière crue met soudain à jour ces petits riens qui vous gâchent toute envie et que l'autre répète avec une maladresse qui finit par créer un véritable réflexe de Paulov.

Ce soir-là, on se couche en rient pour soi de voir l'autre enfiler son éternel (et détesté) pyjama et en imaginant le voisin de table aux mêmes goûts, rager contre une chemise de nuit haïe.

A.O.



Q

### quidam

Bistrots bondés samedi à Buttes. Au milieu des clients commentant la course Chasseron-Buttes, cette petite dame avec son chapeau. L'œil vif, le sourire ironique. Elle semblait apprécier le brouhaha des discussions.

Mme Emma Charlet aime se frotter à la vie. Depuis bientôt cent ans. Elle est née le 17 mai 1887.

Elle sort deux fois par semaine. Samedi, sa fille May Charlet l'accompagnait car la centenaire se déplace en chaise roulante.

Au buffet de la gare, bien installée derrière un café, elle a bu son crème toute seule. Il lui arrive parfois de se faire servir une pomme. Le 17 mai de l'an dernier, elle leva son verre de champagne avec les 70 personnes réunies pour fêter son anniversaire au Mont-de-Buttes.

Photo, discussion, poignée de main. Chaleur et vigueur étonnantes de la part d'une femme si menue qui vit depuis un siècle.

Elle n'est veuve que depuis le 23 décembre 1984. Son époux, feu Arthur Charlet, directeur de l'entreprise Buttes-Watch était alors décédé dans sa 98<sup>e</sup> année.

(jic-Photo Impar-Charrère)

B

### bonne nouvelle

#### Grégoire Muller: prolongation

L'exposition «Grégoire Muller, peintures», au Musée des Beaux-Arts de La Chaux-de-Fonds, est prolongée jusqu'au 1er mars.

Grégoire Muller, après un séjour de plusieurs années à New York, effectue un retour en Suisse et présente ses toiles.

Violence crue, sexualité, cruauté. La réalité toute nue, américaine. (Comm, Imp)

S

### sommaire

LA CHAUX-DE-FONDS. - L'imagination à la pelle  
 PAGE 17

VAL-DE-TRAVERS. - Course Chasseron... chutes.  
 PAGE 21

R

### regard

#### Le Musée aux enfants

D'habitude, on y marche sur la pointe des pieds, on suit les murs, on s'arrête sur une œuvre, une vitrine. On murmure son appréciation, on s'émerveille du bout des lèvres, on s'étonne en sourdine. Comme dans un temple, respectueux de ce passé, on ose à peine respirer.

Dans cette ambiance feutrée, ce silence de bon ton, les enfants passent comme à l'école, omnibusés par la discipline, contraints par les adultes, à côté du miracle de la découverte.

Mais le schéma a été renversé samedi au nouveau Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. Certains avaient encore le biberon à la bouche, qui levaient les yeux vers ces dessins merveilleux. Ils étaient les rois, les artistes à qui on rendait hommage dans une église bruyante, toute illuminée de leurs rires. Venus de toute la Suisse romande, les enfants cherchaient leur dessin, celui du frère, de la sœur, du copain... Ils s'extasiaient en démasquant enfin le silence. Leurs émotions conféraient au musée une nouvelle dimension. Le hall d'entrée, transformé en salle de goûter, était ce forum rêvé où des êtres se rencontrent, échan- gent, communiquent.

L'exposition de dessins d'enfants qui fait suite à celle sur les dinosaures a permis d'attirer entre les nouveaux murs du musée, les visiteurs en culottes courtes. Ils ne se sont pas contentés de rechercher leurs œuvres, ils ont visité le musée tout entier et la joie de la découverte se lisait sur leurs visages. Et pour les adultes égarés dans ce monde irréel, le musée est devenu l'espace d'un après-midi, une véritable fontaine de jouvence, qu'on voudrait voir couler plus souvent.

Anouk ORTLIEB

● LIRE AUSSI EN PAGE 21

Chiens de traîneaux à Saignelégier  
**Sept mille fidèles**  
 au rendez-vous

● LIRE EN PAGE 23

IMPAR SERVICE

● PAGE 26

## L'ATELIER TOINON ROBERT RAJEUNIT

### Porcelaines - cuissons

Très attachée à toute ma clientèle et élèves,  
je tiens à les remercier chaleureusement.

Je recommande à tous mon successeur

**Mme Marceline MÜHLEBACH**

qui depuis plusieurs mois travaille à mes côtés.  
Elle continuera dans le même état d'esprit et le même soin,  
à diriger l'atelier.

**Marceline MÜHLEBACH**

se réjouit de vous y recevoir

(nouvelle entrée) **Jaquet-Droz 27** et espère gagner votre confiance.

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE



COMMISSION CANTONALE DE L'ÉNERGIE

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

La Chaux-de-Fonds  
Particulier cherche  
à acheter

### 1 locatif

renové ou non de 3 à 6  
appartements

Faire offre sous chiffre BV 2006  
au bureau de L'Impartial

Zu vermieten in Renan/BE per sofort  
oder nach Vereinbarung

### 2-Zimmer-Wohnung

direkter Ausgang in den Garten, Mtl.  
Fr. 380.- + NK Fr. 50.- ☎ 061/99 50 40

A Vendre  
bord du lac

de Neuchâtel, rive sud  
de Morat, rive nord  
dans un cadre de rêve

maisons  
d'habitation et  
de vacances

de 3½ pièces et plus  
dès Fr. 170 000.-

Aussi appartements

**ASSIMOB SA**  
☎ 024-311071

A  
La Chaux-de-Fonds

Prochainement

## COURS EN SOIRÉE

PROGRAMME 1987-88

Secrétariat

Comptabilité

Langues

Cours de vente

Cours informatique  
à Neuchâtel

Pour de plus amples renseignements retournez le coupon ci-des-  
sous à: **INSTITUT BYVA**, av. de la Gare 39, 2000 Neuchâtel

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_ ☎ privé: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_ ☎ prof: \_\_\_\_\_

**BYVA, DES COURS EN SOIRÉE DANS TOUTE LA SUISSE**

**au pair**

Cherchez-vous une  
jeune fille au pair?  
Nous pouvons vous  
proposer une jeune  
fille Suisse alémanique  
pour la rentrée d'avril.  
Elle travaillera chez vous  
24 à 28 heures par semaine.  
Pendant son temps libre,  
elle fréquentera des  
cours de français  
et de culture générale.  
Demandez sans engagement  
notre documentation au  
038 24 69 33  
ou 031 25 76 96

Adaptez votre vitesse!



A louer Numa-Droz 135 dans  
immeuble ancien complètement  
renové, grand confort, cheminée de  
salon, poutres apparentes, grande  
cuisine agencée

### 1 appartement de 3 pièces

Loyer Fr. 900.- + charges.

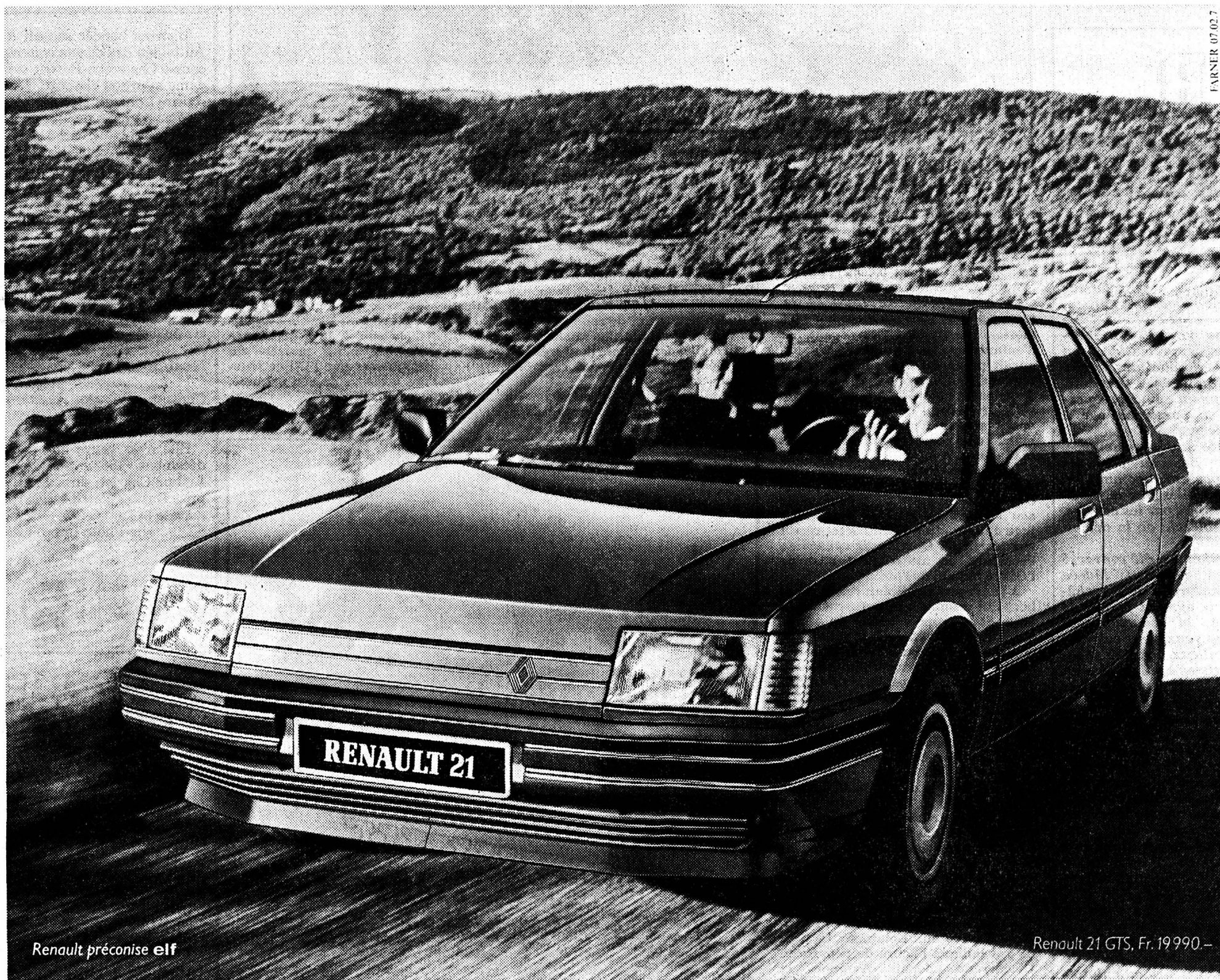
### 2 grands garages

Fr. 190.- chacun.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
☎ 039/26 46 91

A louer aux Brenets  
appartement 5½ pièces

cuisine, salle de bains, entière-  
ment renové. Loyer Fr. 670.- +  
charges. Libre tout de suite ou  
à convenir.

Ecrire sous chiffre 91-353 à ASSA  
Annonces Suisses SA  
Avenue Léopold-Robert 31,  
2301 La Chaux-de-Fonds



# Bonjour les kilomètres, adieu l'ennui!

## RENAULT 21

Elle n'affronte pas les kilomètres, elle  
les avale avec un plaisir non dissimulé.

Sa direction sûre et précise doublée  
d'une tenue de route fabuleuse grâce à la  
traction avant et à sa suspension à quatre  
roues indépendantes vous comblent  
d'aise en ville comme sur route.

Place et confort caractérisent l'habi-

tacle ultra-moderne. Les sièges avant  
monotrace donnent plus d'espace aux  
passagers à l'arrière. Toujours à l'arrière,  
les dossiers rabattables (en option) font  
passer le volume du coffre de 490 à 840 l  
en un clin d'œil.

Passer l'essayer chez votre agent  
Renault. Au choix, la commande à infra-  
rouge d'ouverture à distance des portières

vous annonce, avec un petit claquement  
sec, que la route est devant vous et l'ennui  
loin derrière.

**Renault 21: 7 modèles. Moteur 1721 cm<sup>3</sup>**  
à injection (95 ch/70 kW) et **2165 cm<sup>3</sup>**  
à injection (110 ch/81 kW), les deux  
avec catalyseur à 3 voies (US 83), avec  
au choix, boîte de vitesse automatique.  
**Moteur Turbo-Diesel 2068 cm<sup>3</sup> (88 ch/**

**65 kW). Dès Fr. 18950.-. Garantie 5 ans**  
**antiperforation.**

Financement et Leasing: Renault Crédit SA, 022/29 13 33.

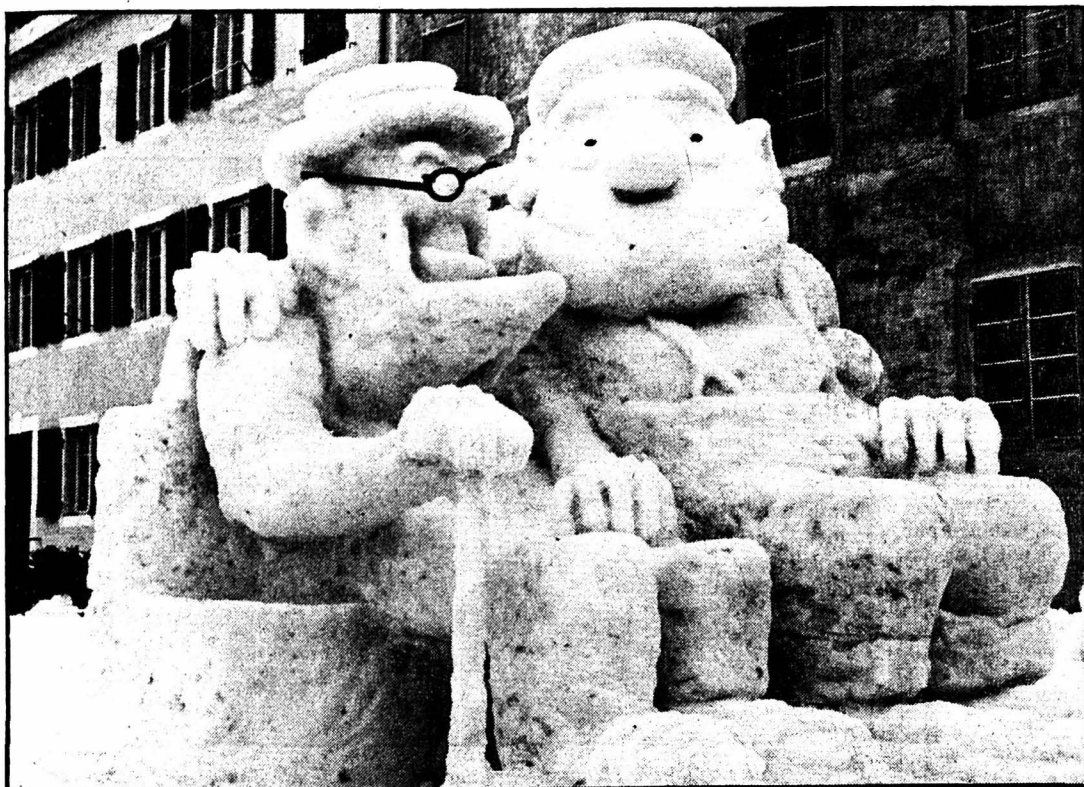


**RENAULT**  
DES VOITURES  
A VIVRE

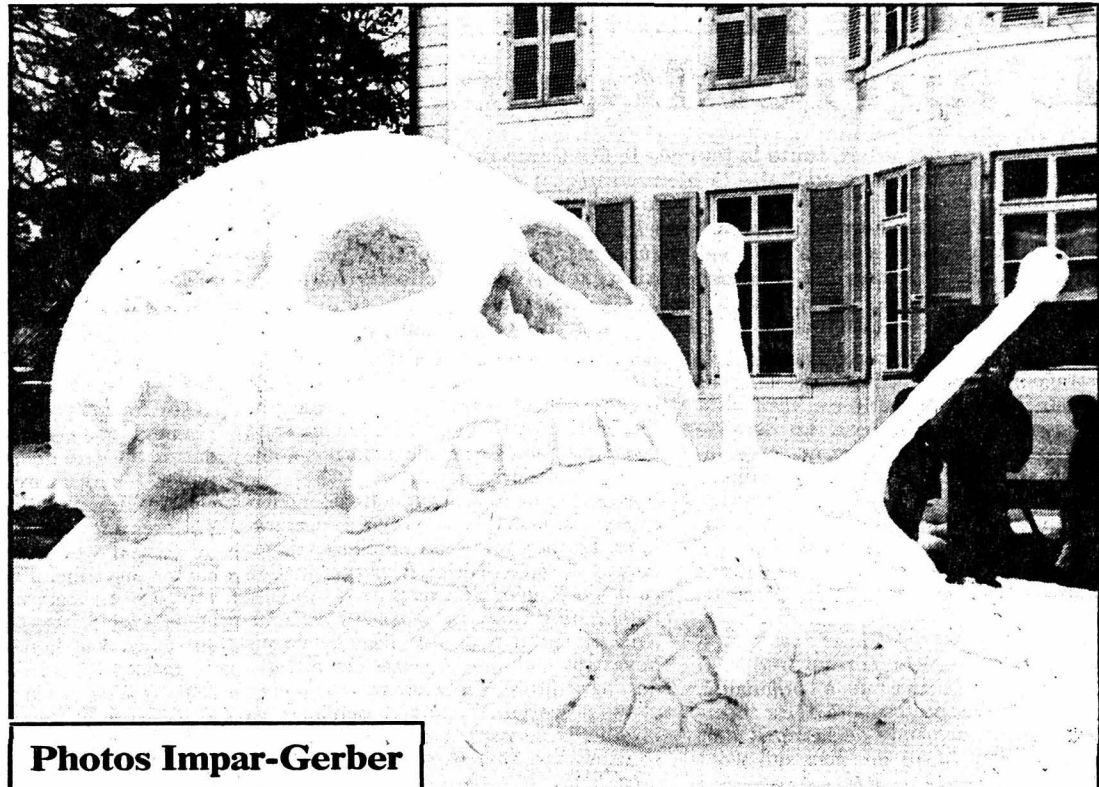


# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région



Le Duo du banc: prix de la technique.



Photos Impar-Gerber

Prix de l'originalité, l'escargot derrière le Musée d'histoire et médailler.

## ImagiNeige fait fi d'une mauvaise météo Gonflé à bloc, comme la grenouille...

A neuf groupes ils ont bravé la pluie et accomodé la mauvaise neige, très mouillée, pour réaliser leurs envies.

Dans les sculptures terminées, quelques constructeurs affirment une conception fort étudiée et une bonne utilisation

de ce matériau de base éphémère, sortant des sentiers battus... de neige; d'autres ont copié ici et là quelques idées dans le vent dans l'air - ou sur un banc - (voir le joli duo), d'autres encore sont restés dans les classiques igloos et possibilités de glissades et jeux. L'imagination a tout de même bien travaillé. On relèvera pour l'exemple, l'idée de force de cette imposante grenouille à la ligne très plastique, et au volume utilisant remarquablement le matériau, neige en tas, volume de poids. Elle regarde l'école, prête à bondir: est-ce la grenouille plus

grosse que le bœuf et qui rétrécira penchée sur le premier manuel scolaire? Symbolisme pour l'escargot à la coquette de mort et pour le crâne entouré de fûts, mis en rapport direct avec Cridor; les pandas sortant de leur caverne et batifolant dans la neige, marquaient une belle occupation de l'espace: entre châteaude-rêve, Barbigloo, pieuvres entièrement réalisées par des enfants, et autres constructions moins abouties, le jeu a été bien joué. La météo l'a rendu moins spectaculaire que l'année dernière, peut-être. (ib)



Les enfants au travail. La jeunesse n'a pas chômé durant le week-end.

PATRONAGE  
L'IMPARTIAL



Grand vainqueur toutes catégories: la grenouille face au Collège des Forges.

## ImagiNeige: les résultats

Quatre groupes ont déclaré forfait, pour cause de météo...

Ils pourront quand même se mettre au travail la semaine prochaine, mais hors-concours. Le meilleur recevra une récompense.

La distribution des prix pour les autres courageux a eu lieu sur la place Sans-Nom, devant les tas de neige encore bruts. Denis Clerc, architecte communal, membre du jury a remercié tout le monde et particulièrement les donateurs qui ont offert les prix: l'Association «Vivre La Chaux-de-Fonds» et «L'Impartial». Le ravitaillement a été assuré par une grande entreprise locale de torréfaction de café, l'Association des boulangers, un boucher de la place et un grand magasin d'alimentation. Les cuisines de l'hôpital ont chauffé les boissons et confectionné les sandwiches. Les Travaux publics se sont occupés de l'approvisionnement en matière première, les concierges des collèges ont prêté du matériel aux participants.

ment, «pour leur fraîcheur et leur dynamisme. On dirait qu'ils bougent» a constaté Denis Clerc.

● Le prix de la qualité artistique, ou plastique a causé bien des embarras au jury. Qui l'a transformé en prix «espace-jeux». Ce sont les igloos-toboggans, intitulés «Barbigloos», toujours sur le terrain de l'Abeille. Les auteurs, le groupe «Ons'lesgèlecommetout'l'monde».

● Le prix de la technique revient aux «Schtrumpfs» qui ont réalisé une copie conforme des compères du «Duo du banc», sur la place du Bois.

● Le prix de l'originalité revient au groupe «L'homme et le temps» pour leur escargot à la coquille en forme de crâne.

● Le prix «intégration au site» a récompensé... la tête de mort avec fûts, réalisée à la place du Bois. Ces cinq groupes reçoivent un prix de 300 francs. Un prix de 100 fr en bons d'achat est attribué au groupe du Centre de rencontre et au groupe des Amis de la place du Bois.

● Le prix toutes catégories le grand vainqueur, c'est la grenouille, colossale, du Collège des Forges, gonflée, sculptée par les «Vermicelles de marron».

L'an prochain, a promis le jury, le public aura son mot à dire et attribuera son prix, lui aussi.

Ch. O.

### LES PRIX

Première récompense au groupe le plus juvénile. L'ainé a 10 ans. Il s'agit des Guy Lu-Lu, auteurs des pieuvres du terrain de l'Abeille.

● Le prix jeunesse a été attribué aux «Pandas», réalisés au même emplace-



Distribution des prix sur la Place Sans Nom. Les tas de neige, en ce lieu, seront sculptés durant le week-end prochain.

## Décès de Robert Ditisheim, le père de la «Cricket»

Robert Ditisheim s'est éteint dans l'âge paisible de sa 89e année. Il appartient à la lignée de ceux qui ont signé les grands moments de l'épopée de l'horlogerie mécanique. Robert Ditisheim est l'inventeur et le fabricant de la montre-réveil, la fameuse «Cricket» de Vulcain.

Le comptoir Vulcain a été fondé en 1858 par son grand-père. Il en a assuré la direction technique de 1925 jusqu'en 1970.

Enfant de La Chaux-de-Fonds, le jeune Robert obtient son diplôme de technicien horloger à l'Ecole d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, puis le titre d'ingénieur à l'EPFZ, à Zurich.

La «Vulcain» s'est installée dans ses murs en 1917, elle est restée manufacture jusqu'en 1962. C'est sous le règne technique de Robert Ditisheim que furent construits une série importante de calibres qui se distinguent par une construction fiable, grâce aux solutions simples toujours recherchées par M. Ditisheim.

Son frère Maurice s'occupait de la direction commerciale de la Vulcain. A ce titre, il était au Japon au début des années trente pour y rencontrer son client M. Hattori (Seiko) qui lui

demandait «des montres très plates». Robert Ditisheim construisit alors le fameux «10¼ SPX» avec petite seconde qui connut un succès commercial jusque dans les années soixante, ce qui mieux que tout dit les qualités du constructeur. Peu de calibres ont connu cette longévité.

Mais son œuvre technique marquante fut la «Cricket», la première montre-réveil... vraiment capable de vous réveiller!

Il a travaillé de 1940 à 1946 pour résoudre le problème du son qui était amorti par le bras, au porter. La solution fut le double fond qui protège la membrane sonore. Une sonorité puissante surtout sur le modèle or.

C'est en souvenir du professeur Langevin, prix Nobel, que la montre reçut son nom.

En visite chez René Ditisheim qui l'entretenait de ses préoccupations, M. Langevin lui dit: «Pensez au cricket, si petit et qui chante si fort».

En 1947, la «Cricket» était lancée sur le marché américain et connut d'entrée de cause un énorme succès.

Les présidents des States, Truman, Eisenhower, Nixon et surtout John-

son furent de bons ambassadeurs de la Cricket. Johnson en dévalisa les magasins de Genève lors de son passage en Suisse.

Vulcain avait conservé un stock d'ébauches de «Cricket» et a repris la production de cette pièce de collection à la fin de l'année dernière. Robert Ditisheim a eu la joie avant sa mort d'assister à la renaissance de «sa» montre qui reprend une belle carrière commerciale.

Cette joie, il ne la manifesta guère, car telle était la nature modeste et altruiste de cet homme qui n'eut jamais d'ennemis, tant il est vrai qu'on ne pouvait pas se fâcher avec lui. Sa grande discrétion le garda en marge de toute vie mondaine, entièrement préoccupé par son métier. Passionné de technique, il déposait encore des brevets à 80 ans passés.

Ainsi fut Robert Ditisheim, ancien président du Syndicat patronal des producteurs de la montre et membre de la première heure du Club 44, dont il était un auditeur attentif il y a 15 jours encore.

A sa famille, nous présentons l'hommage de notre admiration pour le défunt.

Gil BAILLOD

# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix  
d'une région

## Au théâtre du Camp de La Sagne: une pièce à trois personnages L'agriculteur, la grande dame et le messager

Samedi, se déroulait, toute la journée le 61e Camp de La Sagne. Jean Claude Jaggi, conseiller d'Etat du Département de l'agriculture a souhaité la bienvenue et a présenté les thèmes: l'agriculture, un monde de contrastes et de paradoxes, ses difficultés de contact avec les autres branches de l'économie, avec l'information («ce qui est écrit dans le journal n'est pas nécessairement la vérité»).

Or, il y a «une vie paysanne à sauvegarder. L'Etat est attentif à la reconstitution ou au maintien d'un tissu économique. Nous aimerions que la préoccupation exclusive des collectivités locales ne soit pas le budget».

Opinion publique, agriculture et médias, tel était le sujet de la conférence de Denis Barrelet, journaliste parlementaire, premier acteur du jour. Il voit dans cette triple relation une pièce à trois personnages.

Le premier personnage, l'agriculture: protagoniste divers et insaisissable. Mais réaliste il a les pieds sur terre, «ce qui est une force et une faiblesse. La dernière peut mener à l'immobilisme, au conservatisme». Le front du personnage aujourd'hui est plissé. Il a des craintes: des choses sont en train de changer.

L'opinion publique second personnage: pour Denis Barrelet, «c'est une grande dame au bras long: imprévisible, injuste, myope, passionnée».

Les médias, 3e personnage: c'est le messager, œil aux aguets, nez qui frétille. Il «s'intéresse à la nouveauté, à l'originalité, il se jette sur le spectaculaire. Il est superficiel. On lui demande de l'être. Il doit informer rapidement des gens qui n'ont

pas le temps de lire.» De loin, on a l'impression qu'il est puissant. «Or ses dents sont en carton». Pour exemple: l'initiative «Etre solidaire». La presse, à 90% était pour. Le peuple, a dit non à une écrasante majorité.

Sur la scène donc, l'agriculture: modernisée, rationalisée, en progrès spectaculaire. Le messager tend l'oreille, puis les deux. Le drame se noue. La surproduction commence: marée laitière, marée de vin, montagne de blé, les surplus s'accumulent. «Puis on nous dit: l'eau que vous buvez est malsaine, à cause des nitrates de l'agriculture. Le messager commence alors à parler, l'opinion publique se réveille, la nervosité commence. Que l'on se souvienne l'arrêté sucrier, le résultat accablant».

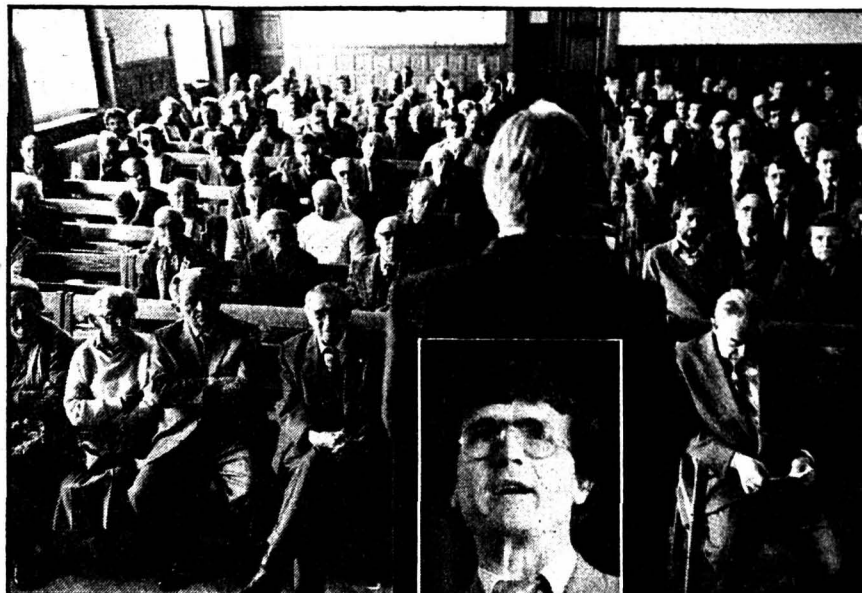
L'agriculture a entendu le murmure, puis «a fusillé du regard le messager».

### CRITIQUE DE THÉÂTRE

Aujourd'hui, c'est l'entracte. Mais «il y aura une deuxième partie, pas encore écrite. Tout est encore possible. Tout dépendra des acteurs qui écrivent la pièce. Des agriculteurs surtout. La grande

dame réagit, plus qu'elle n'agit. Les médias disent ce qu'ils voient». Alors, avant que l'agriculture ne prenne sa plume, Denis Barrelet, «en modeste critique de théâtre» demande la permission de parler. L'agriculture a toujours vécu trop «entre elle». Il est normal que l'opinion s'intéresse, car les nouvelles tombent sur un terrain très sensible. On vit dans un climat du moins d'Etat: «Les règles doivent être les mêmes pour tous». Dans un climat écologiste: «Il faut trouver un autre lien avec la nature. Dans un climat de rationalité forcée, qui «on s'en rend compte, n'est pas la panacée».

L'intérêt de l'opinion publique est justifiée et légitime. «Est-il mal dirigé, aveugle?». Peut-être. Mais face à l'impossibilité de régler les problèmes entre soi, il y a deux réactions possibles. Se mettre en colère: et dire «l'agriculture nourrit la nation. Avant d'écrire des articles, il faut manger.» Ou larmoyer: «Nous nous levons à 4 heures du matin. Nous n'avons pas de vacances, pas de week-end». On peut aussi chercher des coupables: les journalistes: ce sont des menteurs qui



Le Camp de La Sagne: 150 auditeurs devant Jean-Claude Jaggi, de dos. En médaillon, Denis Barrelet, journaliste parlementaire. (Photo Impar-Gerber)

parlent de choses qu'ils ne connaissent pas». Or personne ne lira un journal qui écrit que hier les trains sont tous partis à l'heure, ou que telle maison n'a pas brûlé. Le rôle des médias, c'est de raconter l'inédit, l'anormal.

### JUSTIFIER LE TIR

L'autre manière de réagir est positive: il y a des critiques, alors justifions le tir, prenons-les au sérieux. Face à tel reproche, on peut expliquer, informer, réagir.

Et Denis Barrelet d'énumérer les critiques à l'encontre des agriculteurs. Les surplus: les producteurs de viande ont établi un programme d'entraide par leur association professionnelle. Ils essaient de réduire leur montagne de viande par eux-mêmes. Environnement: les programmes d'enseignement ont changé, la chimie n'est plus la panacée. C'est un effort que l'on ferait bien de montrer. Il faut présenter des preuves irréfutables. L'orateur donne d'autres exemples. Les paysans doivent montrer des signes de solidarité, de compréhension aussi pour les problèmes des villes, chercher des alliances.

### SOUPLESE, INVENTIVITÉ

Il faut se montrer offensif, pas agressif. «Prendre les critiques pour se renforcer soi-même. Peu importe si elles sont justi-

fiées. Mais cela suppose souplesse, inventivité, rapidité. Pour être aidé, il faut susciter la confiance. Quand on glisse sur le verglas, il ne faut pas braquer un revolver contre celui qui vous aide à vous relever.» En résumé, l'heure devrait être au dialogue, à la sincérité, à la volonté de se prendre en charge, rechercher des solutions efficaces. «Si l'agriculteur parvient à se faire écouter, par ces moyens, la pièce finira bien. Les personnages ne seront pas à couteaux tirés, mais partenaires qui s'estiment, pour le plus grand profit de tous».

L'Union chorale de La Sagne s'est produite sur la scène avant l'exposé sur la LIM.

Ch. O.

### TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

#### «Travail de moines = salaire minçollet»

En ce qui me concerne, je suis au chômage. Ayant vu un article (annonce: réd.) sur votre journal, c'était pour un poste dans une grande entreprise de la ville, j'ai écrit et on est venu me trouver à la maison pour me demander de travailler à Noël et à Nouvel An; tout de suite j'ai dit oui en pensant que je serais engagée par la suite.

Pensez un peu ce que j'ai fait: W.C. et des gros nettoyages, cela n'est encore rien, mais il fallait faire très vite et très bien pour la somme de 12,20 fr à l'heure pendant des jours fériés.

Résultat: c'était pour rendre service, car les personnes habituelles prenaient leurs vacances.

Remerciements, je n'ai pas été engagée; j'aurais mieux fait de rester à la maison avec mes enfants.

J'appellerai cela en 1987 de l'esclavage autorisé.

Mme Ch. Drillot  
Numa-Droz 160  
En Ville

#### «LIM: il faut s'adapter»

Simon Huber, directeur la Centrale pour le développement économique régional du Département fédéral de l'économie publique a fait un bilan de 10 ans d'activités de la LIM et en a présenté le fonctionnement, dans un exposé très technique. Comme fonds de roulement, 500 millions de francs ont été votés. 300 millions ont déjà été attribués pour la période qui va jusqu'en 1994.

2548 ont reçu une aide de la LIM. Dans la plupart des cas, il s'agissait de projets décroissant: loisirs et sport, formation, santé publique (dans la région Val-de-Travers surtout). Dans le canton de Neuchâtel, on compte 67 projets, et 23 millions

de crédits octroyés pour 137 millions de coût total. Centre Jura: 35 projets et 11 millions de crédits. Simon Huber a relevé le travail important des secrétaires régionaux. «La politique régionale est une tâche de longue haleine, a-t-il conclu, qui a donné satisfaction. La région comme terrain d'action est un concept qui mérite de subsister, l'encouragement aux infrastructures est nécessaire. Mais il ne faut pas s'attendre à des innovations spectaculaires. La politique régionale fait partie de la politique économique suisse. Il faudra s'adapter, se réorienter afin de relever les nouveaux défis».

Ch. O.

**cela va se passer**

Le mal de la forêt  
Conférence de M. Charles-Henri Pochon, mardi 10 à 20 h 15, aula de la SSEC, Serre 62, sur le thème «Forêt qui es-tu, quel est ton mal?» (comm)

# NISSAN SUNNY

La voiture sans l'ombre d'un défaut.

## 4x4

La nouvelle SUNNY 4x4 Sedan vient d'arriver. Avec moteur à injection 1,6 litre développant 73 ch-DIN et boîte 5 vitesses. Avec traction intégrale enclenchable, suspension indépendante sur les 4 roues et équipement luxueux. La SUNNY 4x4 Sedan 4 portes est disponible pour Fr. 19 500.-, la SUNNY 4x4 Wagon 5 portes, pour Fr. 19 950.-!

Sortez vite de l'ombre pour venir faire un essai routier aujourd'hui encore!

**Agent direct Pierre Visinand, Garage et carrosserie de l'Est, tél. 039 28 51 88**

et ses agents locaux: F.Winkelmann, garage du Puits, 039 28 35 80. M. Paillard, route cantonale, 2113 Boveresse, 038 61 32 23

**SUNNY made by NISSAN NISSAN**

### PRÊTS PERSONNELS

Un manque d'argent n'est pas un problème si vous contactez

**MERCUREX S.à.r.l.**  
Rue du Château 1  
1814 LA TOUR-DE-PEILZ  
Tél. (021) 54 41 33  
Discrétion - Rapidité  
Intérêts raisonnables

Cherche

### coiffeurs(euses)

Ecrire sous chiffre DW 1552 au bureau de L'Impartial

Cabinet dentaire à La Chaux-de-Fonds cherche dès le mois d'août ou date à convenir

### aide en médecine dentaire

diplômée et

### apprentie aide en médecine dentaire

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre RT 1951 au bureau de L'Impartial

Atelier de mécanique

### Madonna

Combe-Girard 9 - Le Locle  
cherche

### mécaniciens

ou

### fraiseurs

Salaire en fonction des capacités.  
Prière de se présenter

### Déclarations d'impôts

exclus comptabilités. Remplies à votre domicile, sans dérangement. Discrétion assurée. Fr. 35.- par déclaration. Prenez rendez-vous au ☎ 039/26 56 73

### Problèmes d'argent ?

Contactez-moi vite !

**PRÊT dans les 24 heures**  
Discrétion absolue.  
☎ 039/28 74 60 de 8 à 20 h

Seul le

# prêt Procrédit

est un

# Procrédit

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide simple discret**

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....

Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds.  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

# LE LOCLE

et son district

la voix  
d'une région

Pour les 3 et 4 juillet 1987

## Nouvelle jeunesse pour la Fête des promotions



1987, une nouvelle formule pour la Fête des promotions et un succès peut-être encore plus grand qu'en 1986. (Photo archives)

Fête de la jeunesse, Fête des promotions. Cette année cette traditionnelle et grande manifestation locloise est prévue pour les 3 et 4 juillet. Dans l'esprit du comité responsable de l'organisation de ses aspects extra-scolaires, elle sera celle du renouveau.

Aussi bien dans sa structure que dans son emplacement géographique cette fête connaîtra de profonds changements qui permettront de lui donner à la fois un nouvel élan et surtout une plus grande audience. Plus de 40 sociétés réunies récemment ont donné leur accord à cette nouvelle formule.

Les modifications essentielles, quelles sont-elles?

L'heure de clôture de la fête d'abord. En accord avec les autorités communales elle a été portée à 2 heures le samedi matin et 4 heures le dimanche matin. Contrairement à toutes ces dernières années, musique et lampions s'éteindront en même temps.

D'autre part les podiums accueillant des orchestres et essayés dans l'enceinte de la fête disparaîtront au profit de deux grandes scènes construites aux extrémités est et ouest de la manifestation. Soit à proximité du Temple et sur la place du 1er-Août.

En conséquence les carrousels traditionnellement installés sur cette place trouveront un autre emplacement. Soit le long de la rue du Pont, d'où une extension géographique de la fête qui, revenant dans ce secteur du centre-ville, retrouve ses origines puisque c'est là qu'elle débuta de manière plus modeste sous l'impulsion de Me Edmond Zeltner.

### EN FAVEUR DES JEUNES

Parmi les nouvelles notions que les organisateurs souhaitent développer lors de cette manifestation, ils tenteront de faire souffler un nouvel esprit sur cette Fête des promotions qui devrait être véritablement celle de la jeunesse.

Ils ont émis diverses propositions telles que la venue d'un cirque, d'amuseurs de rue, l'organisation d'un jeu-rallye gratuit en collaboration avec les sociétés participantes qui devraient permettre de répondre encore mieux aux aspirations des jeunes.

De larges plages musicales sont prévues à leur intention sur les deux podiums et les jeux et animations organisés par les sociétés locales devraient être à des prix très modestes.

### PLUS LARGE AUDIENCE

Pourquoi toutes ces modifications alors que la formule de la fête adoptée ces dernières années donne satisfaction? Parce que c'est lorsqu'une manifestation est en pleine forme qu'il faut lui donner une option différente estiment les organisateurs. Il serait dommageable d'attendre qu'elle ne soit trop ridée pour la dépeussier.

L'idée de monter deux grands podiums aux extrémités de la manifestation vise à faciliter la circulation entre les stands dressés au centre de la ville. Le très riche programme d'animation musicale concocté actuellement devrait assurer une audience régionale accrue et plus que jamais le rendez-vous traditionnel des promotions représentera la plus grande fête du Locle.

### IMPORTANT BUDGET

L'idée générale du Comité des promotions toujours présidé par Hermann Widmer mais qui s'est passablement étoffé en vue des projets avancés pour 1987, a été acceptée à l'unanimité par les quelque 44 représentants des sociétés qui avaient répondu à la convocation du Groupement des sociétés locales.

Naturellement le budget d'une manifestation de cette importance n'a presque plus rien de commun avec des fêtes de ces dernières années. Il a en fait quadruplé pour s'établir, pour 1987, à 60.000

francs. Plusieurs propositions comme la vente de badges-soutiens, le recours à certaines aides privées, une grande tombola font partie du nouveau plan de financement. Par ailleurs, le coût de la location des stands occupés par les sociétés locales sera aussi revu dans des mesures supportables par les participants.

Telle sera cette année cette Fête des promotions qui devrait se parer d'une nouvelle jeunesse. (jcp)

### La vie des sociétés locales

## Le Vélo-Club Edelweiss en pleine forme

Bientôt septuagénaire, mais en parfaite santé, le Vélo-Club Edelweiss témoigne d'une fébrile activité, ainsi qu'il ressort du rapport présenté par son président, M. Edouard Simon, lors de l'assemblée générale qui s'est tenue au Café des Sports, le 21 janvier 1987.

Si les très nombreux événements qui se sont déroulés au cours de l'année écoulée furent ceux d'un programme habituel, ils n'en reflètent pas moins la volonté du comité du VC Edelweiss d'encourager la pratique du sport cycliste, non seulement pour la compétition et les entraînements auxquels ses coureurs sont soumis, mais également pour une meilleure fréquentation du cyclo-tourisme. L'assiduité des membres aux assemblées mensuelles est encourageante pour le comité dont les structures sont bien rodées, la société tout entière se préparant à vivre la grande aventure d'une arrivée d'étape du Tour de Romandie.

Il s'agira, certes, de l'événement majeur de l'année et Le Locle, les 7 et 8 mai 1987, connaîtra sans doute l'affluence des grands jours. Le public est habituellement friand de ce genre de manifestation, se réjouissant d'assister aux efforts des coureurs, aux moments passionnants de l'arrivée, aux sprints notamment, ainsi qu'au passage de la caravane publicitaire.

L'organisation de cette tête d'étape est assurée par un comité présidé par M. Marco Poretti, qui se recrute dans les deux clubs cyclistes loclois et par diverses personnalités qui ont bien voulu accepter de prêter leur concours.

Ainsi, notre cité est assurée de vivre du beau sport et d'assister à un spectacle de choix les 7 et 8 mai prochains.

### UN CALENDRIER CHARGÉ

Le VC Edelweiss participera également à l'organisation de l'Omniom de l'Union cycliste neuchâteloise, avec la collaboration d'autres clubs des Montagnes neuchâteloises.

Le critérium, notamment, se déroulera à La Chaux-de-Fonds, alors que Le Locle accueillera la course de côte.

Deux compétitions sont réservées aux écoliers, l'une à La Chaux-du-Milieu, l'autre dans le cadre du sixième critérium qui se déroulera, comme à l'accoutumée, au centre du Locle.

Celui-ci aura lieu en fin d'après-midi, le vendredi 4 septembre 1987, avec la garantie pour le public loclois, et venu d'ailleurs, d'assister derechef à une belle et sympathique joute sportive.

Afin d'encourager la jeunesse à pratiquer un sport particulièrement sain et vivifiant, le VC Edelweiss va poursuivre les efforts entrepris il y a quatre ans, pour découvrir toutes les facettes du cyclisme.

### JEAN-MARY GREZET ET ALAIN VON ALLMEN VERS UN NOUVEAU DÉPART

Ces coureurs loclois, tous deux professionnels, sont repartis pour une nouvelle saison avec leur équipe «Paini-Bottechia-Sidi» sur les routes d'Europe et le VC Edelweiss suit avec attention leurs courses et leurs résultats.

C'est avec plus de modestie que le chapitre des amateurs est abordé, mais une lueur d'espoir subsiste avec l'enregistrement de nouveaux membres en âge d'être licenciés en catégorie «cadet» et qui feront prochainement leurs débuts dans la compétition.

Le cyclo-tourisme réunit ceux qui aiment le vélo, qui aiment encore pédaler, sans performance, mais avec le seul plaisir de parcourir la nature, individuellement ou en groupe.

Et le VC Edelweiss, dans cette discipline, est bien décidé de consentir un effort particulier pour que les petites balades dans le Jura soient mieux fréquentées.

D'autres courses et manifestations émaillent, cette année, le programme du club loclois, notamment une sortie étalée sur deux jours, les 19 et 20 septembre 1987, une course pédestre un samedi, en octobre, ainsi qu'un entraînement physique, en hiver, tous les vendredis, lorsque les routes sont enneigées.

Ainsi qu'on le constate, l'activité du VC Edelweiss est en réjouissante progression et nul doute qu'il s'achemine allégrement et avec succès vers le 75e anniversaire de sa fondation. (sp)

### Un comité efficace

Sous la présidence d'honneur de M. Georges Kohli, il est constitué de MM. Edouard Simon, président, Gilbert Verdon, vice-président, Albert Kuhn, caissier, Louis Billod-Morel, secrétaire-correspondant, Marcel Blondeau, secrétaire des verbaux, Corrado Bonora, secrétaire-convocateur, Claude Calame, Charles-Eric Calame, Gilbert Jeanneret, Georges Senn, Pierre Vermot, assesseurs, Charles Egger, pour la commission sportive, Jean-Marie Lambert, pour le cyclo-tourisme et André Montandon, archiviste.

### Prix de vente des terrains communaux

## Les avis divergent au Conseil général

Outre le fait que le Conseil général devait se prononcer vendredi soir dernier sur le projet socialo-popiste visant à une réduction d'impôt des personnes physiques sur lequel il n'a pas voulu entrer en matière (voir notre édition du 7 février) le législatif devait encore examiner un deuxième problème touchant au fisc.

Il s'agissait là d'un rapport du Conseil communal accompagné d'un arrêté transitoire pour l'année 1987 permettant de modifier le règlement sur les contributions communales.

En fait ce rapport n'était pas une réponse de l'exécutif au projet d'arrêté des socialistes et des populistes et il ne lui était pas lié dans l'ordre du jour.

Mais il est évident que, de par la nature du sujet, les deux choses l'ont été. De sorte que lors de la première, fiévreuse et longue discussion concernant l'idée émise par la gauche, tout avait déjà été dit ou presque à propos de la fiscalité de la ville, de l'état des finances communales.

Rappelons à ce propos que le grand argentier de la commune, le conseiller communal Rolf Graber avait souligné que le manque à gagner des recettes fiscales se serait élevé à 1,2 million si le projet d'arrêté était accepté.

D'où une évidente aggravation du déficit prévu pour 1987 (qui aurait grimpé de 1,8 à 3 millions) et la diminution de la capacité d'autofinancement de la ville (son cash flow) qui aurait pour sa part passé de 1,6 million à 400.000 francs.

Il a longuement analysé les principales postes du budget en indiquant qu'à son avis la commune ne peut agir que sur trois axes: les investissements, les recettes et les dépenses.

Cette démonstration a convaincu la majorité du Conseil général puisque la

prise en considération du projet d'arrêté a été refusée par 20 voix contre 17.

### SATISFAIRE AUX EXIGENCES

Battue, comment la gauche allait-elle réagir lorsque M. Graber proposa son propre rapport? «Il est compliqué, nous aurions préféré d'autres barèmes, mais nous le voterons», a dit le représentant socialiste. Par voix d'amendement les populistes ont demandé qu'il soit prévu pour 1987, une déduction de 1500 francs pour la femme d'un couple marié qui exerce une activité salariale.

Le Conseil communal a admis cette modification et c'est finalement par 28 voix contre une que le législatif a adapté ce rapport très complexe et technique qui, d'après l'exécutif, satisfait aux exigences essentielles de la révision de la loi sur les contributions directes (LCD); à savoir que les époux faisant ménage commun ne paieront pas plus d'impôts en 1987 qu'en 1986 et que la commune dispose maintenant d'un délai allant jusqu'au 31 décembre de cette année pour adapter son règlement à la LCD ainsi qu'à la jurisprudence du Tribunal fédéral et du Tribunal administratif.

Plusieurs points de l'ordre du jour concernaient des transactions immobilières. Le législatif avait à sanctionner trois ventes de parcelles de terrain. Aux Primèveres le projet portait sur 3720 mètres carrés pour l'édification de deux immeubles abritant au total 43 appartements, à raison de 10 francs le mètre carré. Les deux autres, à la rue des Fougères et à la rue de la Colline concernaient des maisons familiales. Le prix était là de 8 francs le mètre carré.

Ces rapports ont à nouveau engagé la

discussion sur le prix de vente du mètre carré de terrain. «Nous ne pouvons plus admettre qu'on galvaude le capital terrain de la commune pour la construction de maisons familiales à un prix très largement inférieur au cours du marché» ont déclaré les libéraux-ppn. Ils ont proposé le prix de 20 francs le mètre carré au lieu des 10 prévus. «Nous sommes opposés à cette inflation des prix» a rétorqué le popiste F. Blaser.

Par amendement les libéraux-ppn ont maintenu leur proposition de vingt francs le mètre carré. A deux reprises celle-ci a été rejetée par 26 voix contre 7 puisque les radicaux s'y sont aussi opposés, se réservant alors le droit de revenir avec ce problème lors de l'ouverture de nouveaux lotissements, estimant en revanche qu'il ne fallait pas modifier le prix des quelques parcelles de terrain encore existantes sur d'anciens lotissements.

Au vote l'ensemble de ces rapports ont été acceptés. Le Conseil général a encore entériné un projet du Conseil communal par lequel il conclura trois emprunts à long terme à des taux allant de 4,5 à 4,75% en consolidation de la dette flottante. Ce genre d'opération permet de diminuer sensiblement les dépenses consacrées au service de la dette.

JCP

cela va  
se passer

### Alan Humeroise au Salon littéraire

La prochaine rencontre du Salon littéraire a été fixée au mardi 10 février à 20 h 30. Elle aura lieu cœmme de coutume au Forum de la Fondation Sandoz. L'invité du jour, Alan Humeroise qui «parlera de lui photographiant». (jcp)

### On en parle au Locle

Avec le Cercle républicain privé de locaux, le Cercle ouvrier en panne de bail, le Cercle catholique en attente de reconstruction, le Buffet de la Gare qui a déraillé, le Café du Commerce en état de grossesse avancée, les bâtiments du Casino et de l'Hôtel des Trois Rois qui menacent ruine, on peut dire que la situation n'est en ce moment guère brillante pour plusieurs lieux de rencontre traditionnels d'une partie non négligeable de la population locloise. Une constatation qui laisse peut-être indifférents les uns, mais que ne va pas sans déranger les autres.

Certes, il y a encore bon nombre de restaurants et de pintes à disposition du public et aucun Loclois n'a jus-

qu'ici eu à souffrir de la soif. Cependant, la force de l'habitude aidant, beaucoup de nos concitoyens ressentent une certaine frustration et souhaitent de tout cœur retrouver un jour leur établissement préféré tout beau, tout neuf! Et puis, il faut bien le dire, tout cela à la fois n'est pas un signe de stabilité. Une fois pour toutes, les gens d'ici aimeraient bien pouvoir tourner la page et retrouver leur ville avec l'ambiance et la vitalité d'autrefois.

Au moment où les choses semblent évoluer un peu plus favorablement, il est permis d'espérer, sinon pour nous, du moins pour les plus jeunes, que bien avant l'an 2000, tout soit rentré dans l'ordre et que chacun puisse à nouveau choisir librement son local pour trinquer avec ses amis et à la prospérité de la Mère-Commune et à la santé retrouvée de ses établissements publics. Ae.

### Buanderie inondée

Une inondation de peu d'importance s'est produite hier vers 11 h 15; dans l'immeuble sis rue de la Côte 18a. Les premiers secours ont pompé l'eau qui s'était répandue, suite à la rupture d'un tuyau, dans la buanderie.



De série sur la Scorpio: **ABS** géré par ordinateur.

Scorpio 2,9i: à partir de fr. 30 200.-; 2,9i automatique fr. 36 050.-. Scorpio 2,0i: à partir de fr. 26 300.-.

## Six cylindres murmurent maintenant le prestige de la Scorpio.

**Avantageux: l'équipement alpin Ford.**  
Il vous épargne les tracas de l'hiver - et, lors de l'achat d'une Scorpio, un joli pécule! Ce pratique équipement complémentaire comprend entre autres un différentiel autobloquant et un pare-brise chauffant. Votre concessionnaire Ford vous informera en détail!

Le prestige qui auréole la Scorpio émane en grande partie de sa technique. Sur la Scorpio 2,9i, il est attesté de manière convaincante par le nouveau V6 dont les 145 ch silencieux sont nourris par une injection électronique à coupure d'alimentation en décélération. Mais le prestige s'exprime aussi par les forces qui freinent la Scorpio: celles de l'ABS commandé par ordinateur qui arrête même la Scorpio sur chaussée glissante tout en lui conservant intégralement sa manœuvrabilité (la Scorpio est la première et la seule voiture de sa catégorie à comporter de

série un antiblocage ABS!! Un soubassement sophistiqué et une boîte à 5 vitesses ou une transmission automatique à 4 rapports parachèvent cette technique d'élite. En matière de confort, la Scorpio 2,9i atteint au summum avec son équipement Ghia: sièges à dossier arrière électriquement réglables, rétroviseurs extérieurs chauffants, lève-vitres avant et arrière, correcteur automatique d'assiette, radiocassette stéréo à 6 enceintes - et une ribambelle d'extra qui mettent le confort au diapason de la technique. Prestige oblige...

La technique de pointe.

# SCORPIO



LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

GARAGE DES **3** ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, ☎ (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92  
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ (038) 25 83 01  
Le Locle: Rue de France 51, ☎ (039) 31 24 31  
Boudry: Garage Inter. Claude Krattinger, route des Addoz 64 - Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports - Les Geneveys/Coffrane: Garage Nappes frères - Le Landeron: Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - Le Noirmont: André Gay, Garage Rio - Saint-Imier: Garage Mérijia SA, J. Dellenbach - J.J. Furrer, Châtillon 24.

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront



Suite à une demande accrue dans les branches:  
● **bâtiment et industrie**  
nous engageons tout personnel disposant CFC ou d'une grande expérience dans sa profession. Excellentes prestations.

Bova Service, 2, rue des Marchandises, 2502 Bienne, ☎ 032/23 87 17



**VOYAGES**

un service personnalisé et soigné

Avenue Léopold-Robert 102  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/232 484

**Ferblanterie-couverture**

2056 Dombresson

Déneigement de toits et location d'échafaudages

Matile Ph. Sausser P.  
☎ 038/53 39 82 ☎ 038/53 26 01



### TAPIS D'ORIENT



D.-P.-Bourquin 55  
Sur rendez-vous.  
☎ 039/23 34 15  
La Chaux-de-Fonds  
Firouzeh Miserez Mir-Emad.

Interfel



### ACHAT - VENTE RÉVISION

de machines-outils  
A vendre décolleteuses  
**TORNOS, BECHLER, PETERMANN**  
+ appareils auxiliaires

11, rue Saint-Randold  
CH-2800 DELEMONT  
Tel. 066/22 95 88  
062/32 29 03  
Telex 931 308 ITEL CH

### Ayant connaissances sur:

traitement de texte  
programmation dB III  
FRAMWORK II

cherche travaux à domicile.  
Ecrire sous chiffre CE 2030  
au bureau de L'Impartial

### REVÊTEMENTS DE SOLS

*Bolomey*

Moquette-Lino-Plastique  
Rue des Ormes 32, ☎ 039/26 03 26  
2300 La Chaux-de-Fonds



### Séduire

c'est  
*Dany Flore*  
☎ 039/23 77 37

Institut de beauté - Jardinière 91

## LE LOCLE



Horlogerie-Bijouterie  
Pierre Matthey  
2400 Le Locle  
D.-JeanRichard 31  
☎ 039/31 48 80

fermeture annuelle

du 14 février compris  
jusqu'au 28 février

### Famille cherche à acheter au Locle maison ou appartement

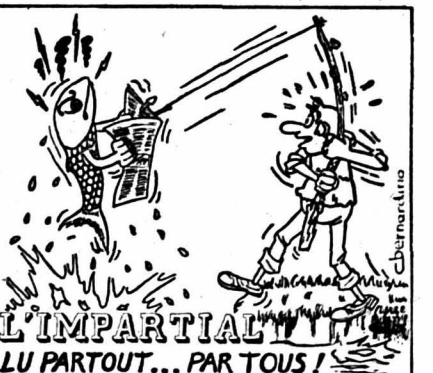
éventuellement à rénover  
Discretion assurée  
Ecrire sous chiffre XE 53877 au bureau de L'Impartial du Locle

Nous cherchons une dame pour s'occuper

### quelques jours par mois

d'un monsieur âgé ne demandant pas de soin particulier, mais se déplaçant difficilement

Pour tous renseignements:  
☎ 039/31 32 33 (heures de bureau)



# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

## Du spectacle pour la 18e descente Chasseron-Buttes Chasseron-chutes: les juniors décollent



A gauche: un style parfait pour Jacques Meillard, vainqueur toutes catégories de Chasseron-Buttes. A droite, le Chaux-de-Fonnier Moreno Bourquin: spectaculaire chute devant les photographes. (Impar-Charrère)

Grésil et brouillard en haut, gros sel en bas: les conditions d'enneigement n'étaient pas idéales pour la 18e édition de la très populaire course Chasseron-Buttes. Quelque 276 skieurs (sur les 313 inscrits) ont quand même dévalé la pente à toute allure. Le record de vitesse a tremblé, les spectateurs aussi: nombreuses chutes près de l'arrivée. Cette année, Chasseron-Buttes, ce fut Chasseron-chutes. Avec un extraordinaire exploit des juniors Jacques Meillard et Fanny Minder. Ils ont largement battu les seniors Daniel et Yvonne Juvet. Quant à Moreno Bourquin, éternel second, ses espoirs de remporter la descente se sont écroulés dans l'antépénultième porte...

Le temps était gris. De quoi décourager 37 des 313 inscrits. Chasseron-Buttes, descente alpine, longue de 7200 mètres, pour 830 mètres de dénivellation, s'est courue sans eux. On attendait une revanche de Daniel Juvet, battu par Christian Rossetti l'an dernier. Jacques Meillard, de Bôle, âgé de 19 ans, départagea les deux rivaux. Avec 6 minutes, 34 secondes et 56 centièmes, il est le vainqueur toutes catégories de la 18e descente. Fanny Minder, catégorie junior également, est vainqueur comme l'an dernier. Avec 7 minutes, 47 secondes et 78 centièmes. Elle améliore son propre record de dix secondes.

### À DROITE, À DROITE!

Comme la neige n'était pas très abondante au bas de la Robella, à proximité du chemin menant à Buttes, les organisateurs avaient modifié le tracé du parcours. Il passait dans le pré de la ferme. Aux Couellets, près de l'arrivée installée à côté du télésiège, des portes devaient freiner les concurrents. L'une d'elles, cachée par la bosse des Couellets, a provoqué l'élimination d'une bonne quarantaine de coureurs. Ceux qui n'avaient pas pris la précaution de repérer la fin du parcours avant de se lancer dans la course l'ont ratée avec entrain. Et ceci malgré les cris des spectateurs. À droite, à droite.

La correction de trajectoire, à la dernière seconde, provoqua des jolies chutes. A vingt mètres d'un pylone du télésiège recouvert d'une simple botte de paille. Il n'y eut qu'un seul blessé, tombé plus haut. Le vétéran (1937) Daniel Steiner, de Peseux, Le pauvre descendit la moitié de Couellets sur la tête. Commotion cérébrale, transport en luge-civière à l'Hôpital de Fleurier où il a passé la nuit.

### A moto contre un escalier Deux blessés à Bôle

Une moto pilotée par M. Stéphane Huguenin, 1964, domicilié à Bôle, circulait samedi à 0 h 35 rue du Temple en direction de Boudry.

A l'intersection de la rue de la Croix, dans un virage à droite, le motard ne put empêcher son véhicule d'aller heurter violemment l'escalier de l'immeuble Temple 23. Sous l'effet du choc, le conducteur ainsi que son passager ont chuté sur la chaussée. Le premier a été transporté à l'Hôpital Pourtalès, tandis que le second, Pascal Zaugg, 1962, de Bôle, a été hospitalisé aux Cadolles.

### Cernier: à deux sur un cyclomoteur

#### Jeunes gens blessés

A 22 h 40, vendredi, Steve Amstutz, né en 1970, domicilié à Cernier, circulait à cyclomoteur rue du Pommeret, accompagné d'une passagère. Arrivé à la hauteur de la route de Neuchâtel, il est entré en collision avec la voiture conduite par M. S. T., de Peseux, roulant en direction de Fontaines. M. Amstutz ainsi que sa passagère, Mlle Gille Micheletti, 1972, des Hauts-Geneveys, ont été transportés dans un hôpital du chef-lieu par ambulance.

Avec la modification du parcours, il est difficile de faire des comparaisons. Plus long à la Robella, légèrement plus court aux Couellets. Il n'empêche que le record détenu par Jacques-Eddy Juvet (qui était absent samedi) a tremblé. Jacques Meillard, avec 6 minutes et 34 secondes n'était qu'à 17 secondes du record de 1984.

Malgré le grésil en haut et le gros sel en bas, les skieurs ont glissé rapidement. Dans le brouillard (visibilité à 20 mètres) de Chasseron, les faux plats ont été dévalés sans trop devoir pousser sur les bâtons. Tout était question de fartage. Il y a des spécialistes et d'autres qui disputent la descente pour le simple plaisir. Comme ce vétéran, déjà victime de trois infarctus, mais qui s'est laissé griser une nouvelle fois par le charme de Chasseron-Buttes...

JJC

### LES RÉSULTATS

Classement toutes catégories: 1. Jacques Meillard, 6'34"56; 2. Daniel Juvet, 6'36"14; 3. Christian Rossetti, 6'52"50; 4. J.-Cl. Marguet, 6'56"25; 5. Daniel Carnal, 6'59"63, etc.

Catégorie messieurs: 1. Daniel Juvet, Buttes, 6'36"14; 2. Christian Rossetti, Couvet, 6'52"50; 3. J.-Cl. Marguet, Le Cerneux, 6'56"2; 4. J.-P. Fluck, Travers, 7'02"70; 5. Tiziano Naoni, Vouvy, 7'07"64, etc.

Catégorie juniors messieurs: 1. Jacques Meillard, Bôle, 6'34"56; 2. Daniel

### Forum à Neuchâtel samedi Contre le travail du dimanche

Le comité Travail et Santé, qui s'est déjà engagé à plusieurs reprises contre le travail de nuit des femmes à Marin chez ETA, est parti en guerre contre le travail le dimanche. Un forum s'est tenu samedi à Neuchâtel, en présence de plusieurs personnalités partageant cette préoccupation.

Le comité Travail et Santé présente l'accord signé par ETA et la FTMH il y a quelque deux mois comme une brèche qui concerne tous les corps de métiers. L'accord, permettant d'introduire le travail continu 24 h sur 24, dimanche et jours fériés compris, a été signé sans qu'aucune raison d'ordre social ou technique ne le justifie. Il contredit les thèses sur la réduction et l'aménagement du temps de travail votées au congrès de l'Union syndicale suisse en novembre 1986.

En outre, sur 300 personnes concernées à ETA-Marin, 200 travailleurs (dont 121 femmes) ont signé en un seul jour, aux portes de l'usine, une pétition contre l'accord mentionné.

Le forum de samedi a réuni bon nombre de participants, qui ont pu écouter diverses personnalités opposées au travail en continu: Hans Schaeppi, président de la Fédération textile, chimie, papier; Reinhard Kiel, secrétaire central du Syndicat de la métallurgie allemande; Pierre-Jean Hess, du comité syndical Action et solidarité; Charles-André Udry, économiste; Patricia Pedrina, membre du comité directeur du SSP/V-POD; Edmond Sutterlet, syndicaliste, responsable régional de l'Action catholique ouvrière... (ao)

Carnal, Vue-des-Alpes, 6'59"63; 3. Yves Brunisholz, Fleurier, 7'07"52; 4. Cédric Leuba, Buttes, 7'17"07; 5. Fabian Zaugg, Buttes, 7'35"93, etc.

Catégorie garçons: 1. Patrick Inwilkenried, Sainte-Croix, 7'19"79; 2. Laurent Carnal, La Chaux-de-Fonds, 7'46"89; 3. Cédric Juvet, 8'12"44; 4. Gregory Faivre, Travers, 8'20"07; 65. Alain Bossy, Fleurier, 8'22"41, etc.

Catégorie dames: 1. Isabelle Garin, Les Verrières, 8'04"45; 2. Yvonne Juvet, Buttes, 8'10"35; 3. Josiane Mojon, Les Sagnettes, 8'19"54; 4. Michèle Minder, Fleurier, 9'48"19; 5. Chantal Augsburg, Buttes, 9'50"51, etc.

Catégorie juniors filles: 1. Fanny Minder, Fleurier, 7'47"78; 2. Anouchka Goetz, Buttes, 8'10"52; 3. Anouck Thiébaud, Yverdon, 9'59"74; 4. Sandrine Schwab, Les Ponts-de-Martel, 10'00"29.

Catégorie filles: 1. Sandra Zigerli, Fleurier, 8'35"92; 2. Magali Droz, Couvet, 8'48"49; 3. Nadine Krebs, Buttes, 9'54"35; 4. Valérie Guenet, Fleurier, 10'03"11; 5. Dominique Faivre, Travers, 10'31"44, etc.

## Dessins d'enfants au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel Les dinosaures des temps modernes

Qu'il pousse le cri d'un bébé crisser ou que son cri soit une espèce de trille très mélodieuse et très discrète pour une bête de cette grandeur, le dinosaure a mille facettes, inventées par des enfants qui ne se sont pas contentés de dessiner leur animal préhistorique. Ils ont aussi imaginé ses mœurs, très extraordinaires. A découvrir impérativement au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel qui présente une exposition tout à fait exceptionnelle.

Mensuel pour les enfants, Yakari, après le succès du concours «Totem» - qui s'était soldé par une exposition de totems de toutes tailles à Lausanne - avait lancé un concours ayant pour thème «J'invente mon dinosaure». Yakari a reçu... 5577 réponses. Des classes entières ont participé à cet effort collectif pour recréer un passé très lointain. Et le résultat est merveilleux. Il met en évidence des talents artistiques certains tant dans les dessins, collages ou autres techniques qu'une fantasmagorie imaginative quant aux mœurs du dinosaure.

Les noms d'abord: Bouledegommelabar, Couci-couça, Durdure-Minus, Extranosaure, Jessépa, Poubellazoïde, Queulongabec, Stevemacouine, Zorro-saure... par exemple, ont des mœurs par-

### THIELLE

#### Violente embardée sur l'autoroute

Un grave accident de la circulation est survenu hier, vers 2 h 10 sur l'autoroute. Alors qu'il roulait de Thielle en direction de Neuchâtel, M. Ralph Lehnis, né en 1967, a glissé sur la chaussée à km 146.800 et a heurté à trois reprises la glissière de sécurité pour s'immobiliser au travers de la route. Quelques secondes plus tard, la voiture conduite par M. R. B., de Neuchâtel, ne put éviter de heurter violemment le véhicule Lehnis. Ensuite, le véhicule piloté par M. E. A., de Bienne, heurta à son tour la première voiture. Blessés, Mlle Audrey Petoud, 1969, de Neuchâtel, passagère de la voiture B., ainsi que M. Lehnis, ont été transportés à l'hôpital par ambulance. Les dégâts sont très importants.

## La pêche dans les rivières du canton Le Seyon sérieusement malade

Selon la statistique annuelle publiée dernièrement, il a été délivré 1266 permis de pêche annuels en 1986, 43 pour une durée de quinze jours et seulement 27 pour une durée d'un mois. Et la pêche s'est avérée bonne puisque quelque 42.289 poissons ont été sortis des rivières du canton, soit 1314 de plus qu'en 1985. A relever que dans la seule Haute-Areuse, on a pêché 1537 ombres contre à peine 330 une saison auparavant. C'est bien entendu toujours au mois de mars que la pêche devient miraculeuse, avec 30% des prises totales, et septembre est resté le mois le moins lourd.

Une seule rivière n'a pas tenu ses promesses: le Seyon, où les prises sont en diminution de plus de la moitié par rapport à l'année précédente. Ce sont à peine 675 truites qui ont été pêchées l'an passé. Dans son rapport, l'inspecteur cantonal relève ce déficit en accusant la forte pollution de la rivière, une pollution principa-

lement causée par les épandages agricoles provenant de la région est du Val-de-Ruz.

Questionné, un pêcheur chevronné a effectivement déclaré que le jour de l'ouverture lui permettait de réaliser généralement une douzaine de truites. Le 1er mars 1986, il n'en a pris que trois alors qu'il connaît tous les bons coins. Entre la Borcadérie et le pont de Fenin, habituellement, les pêcheurs sortent 300 poissons par an, l'année dernière le palmarès s'est arrêté à une vingtaine d'unités.

Selon des spécialistes cantonaux de la faune et de la flore, le Seyon est si gravement empoisonné que le point de non-retour concernant son assainissement futur semble déjà dépassé. C'est un des points noirs du réseau des eaux de surface du canton, posant à ses observateurs des problèmes difficiles à résoudre dans la mesure où il faudrait remettre en cause les réalités de fonctionnement d'une agriculture industrielle productive. (ha-imp)

## Prochain Conseil général d'Hauterive Les retombées de la protection civile

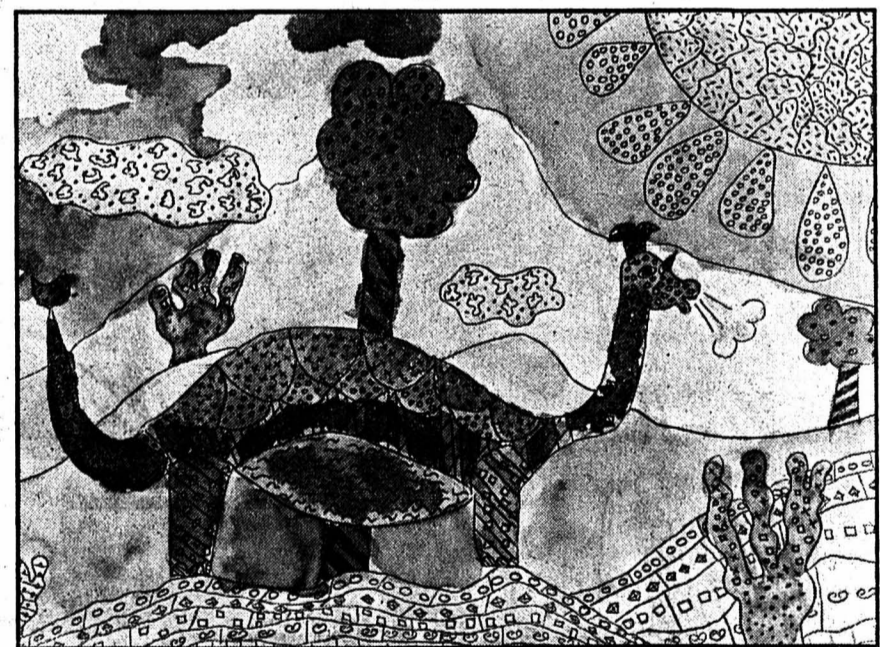
Deux des points à l'ordre du jour du prochain Conseil général d'Hauterive - lundi soir à 20 h - sont liés à la protection civile. La conduite qui alimente la commune en eau potable traverse un terrain de la ville de Neuchâtel, où sera construit un abri de PC. Il faudra la déplacer... heureusement, la commune a pu s'entendre avec la ville qui a titre exceptionnel et au vu de nos bonnes relations" précise le rapport, participera aux frais de déplacement. Des 64.000 francs, il n'en coûtera que 42.670 à Hauterive. Les travaux seront exécutés en mars-avril 1987.

Autre abri de protection civile: pour St-Blaise, aux Bourguillards. Un bâtiment mixte qui sera recouvert par la poste, des bureaux et deux villas. St-Blaise souhaite acquérir 40 mètres carrés

de terrain pour y installer le chemin d'accès. Cette parcelle est située au nord-est du temple, propriété pour 4/20 d'Hauterive et 16/20 de St-Blaise. Ce terrain serait acquis à 30 francs le mètre carré.

Outre diverses nominations et une demande de naturalisation, une demande de crédit sera aussi soumise aux conseillers généraux, de 131.500 francs (participation de la commune pour une somme totale de 271.000 francs). Ce crédit sera destiné au remplacement de la station électrique du port, en rapport avec les travaux de la N5.

La demande de crédit pour la détermination des zones de protection des sources de Valangin (exploitées par Hauterive) a été reportée pour complément d'information et retirée de l'ordre du jour. (ao)



ticières. «La femelle fait des petits par la tête, c'est pour cela que ses petits sont très intelligents». «Sa profession? Ne rien faire, mais le bien faire.» Armatorius a même un point faible: il est immortel... Un autre mange très proprement mais ne s'ennuie jamais; c'est dommage. Et lequel est-ce qui a 999 ans, et aimerait bien arriver à 1000 ans, parce que pour les mille ans, il y a un miracle, qui est de pouvoir voler pendant une semaine?

La liste est longue. Mais si adorable. On y apprend même que les dinosaures naissent dans des tomates. Leurs parents ne les couvent pas parce qu'ils sont trop lourds: ça donnerait du ketchup... Et son divertissement préféré est de jouer à cache-cache seulement on le trouve toujours parce qu'il se cache toujours derrière les arbres.

Et puis un jour, les dinosaures ont disparu de notre planète. Et les enfants viennent au secours des savants pour expliquer ce phénomène mystérieux; morts de rire, du cancer du fumeur, de la faillite de l'usine de brosses où ils travaillaient, d'avoir eu tellement faim qu'il se sont mangés, en mangeant des macdonalds, ou parce que la femme est devenue punk.

Impossible de faire le tour d'une telle exposition dans un article: il faut absolu-

ment se déplacer pour découvrir ces dessins, et de préférence en famille. Elle est ouverte tous les jours sauf le lundi de 10 à 17 h jusqu'au 19 avril.

A. O.

## Edouard Brunner à l'Université La politique étrangère de la Suisse

Belles-Lettres, société qui rassemble les étudiants des Facultés de droit et de lettres, prolonge une longue tradition débatrice sous ses couleurs rouge et verte. Cherchant à ouvrir les échanges d'idées au sein de l'Université, elle a invité mercredi prochain Edouard Brunner, secrétaire d'Etat au Département fédéral des Affaires étrangères, à une conférence-débat: «La politique étrangère suisse, les travaux de la CSCE, et la politique suisse en Afrique du Sud». Edouard Brunner répondra aux questions de l'assistance.

La manifestation se déroulera le 11 février à l'aula de la nouvelle Faculté des lettres, sur les Jeunes Rives, à 20 heures. (comm-CRY)

**A l'Ancien Stand**  
(Alexis-Marie Piaget 80)

**Mercredi**  
**11 février**  
**à 20 heures**

## TERRE DES HOMMES

vous annonce son

# GRAND MATCH AU LOTO

Les 15 premières minutes GRATUITES

**4 cartons**

2 cartons de Fr 200.-  
2 cartons de Fr 500.-  
valables dans le maga-  
sin ou l'établissement  
de votre choix

## Vente aux enchères publiques

Mercredi 11 février 1987 à 14 h au local des ventes, Plateau de la Gare, 2610 Saint-Imier.

1 voiture Citroën, année 1979, couleur blanche, 57 279 km

1 voiture Mazda RX - 7, année 1979, couleur brune, 8039 km

1 voiture Ford D Sierra 2,0, année 1984, couleur rouge, 70 922 km

1 véhicule agricole Meili Agromobil

1 machine à café avec moulin, marque Cimbali, 1 friteuse 2 corps Valentine, 1 lit français avec sommier, matelas, 4 éléments et entourage, 2 consoles avec glaces, 1 meuble de chevet avec glace, 1 pouf, 1 juke-box modèle 1960, 1 téléviseur couleur, 1 table ping-pong, 1 marteau de maçon, 1 ciseau de maçon, 2 éléments buffet de paroi, 1 génératrice de courant «Eisenmann», 2 anciennes montres.

Office des Poursuites et Faillites  
Courtelay  
☎ 039/44 11 53

Entreprise industrielle de moyenne importance du littoral neuchâtelois (produits high-tech) cherche comptable confirmé comme

## responsable administratif et financier

à même d'assumer des responsabilités (membre du comité de direction), de diriger une petite équipe et de prendre en charge les secteurs: comptabilité, gestion, achats et personnel.

Les candidats bénéficiant de quelques années d'expérience dans une fonction similaire, familiers des systèmes informatisés comptables et de gestion, connaissant les langues usuelles et ayant des qualités de chef et de négociateur sont priés d'adresser leur offre manuscrite avec curriculum vitae et documents usuels à notre conseiller:  
PGP SA, Brena 3, 2013 Colombier

**CASTIONI Pierre-Georges**  
**CASTIONI CASTIONI**  
Entreprise de construction

Rénovation d'immeubles,  
de façades, maçonnerie, carrelages,  
travaux publics, génie civil.

Devis sans engagement.  
Travail prompt et soigné.

Paix 67, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 38 38.

**Mazout**

**Charbon**  
**dépoussiéré**

**Bois - Gaz**

☎ 26 43 45

**Meyer-**  
**franck**

Avenue Léopold-Robert 135  
(Grand-Pont)

Ing. dipl.

**FUST**

Cuisines agencées et  
appareils électroménagers  
aux prix les plus bas

Toutes les marques en stock

Lave-linge automatique **Bauknecht** WA 812 Maniement simple, sélecteur de température, tambour et cuve en acier inoxydable

**1190.-** Location **66.-** / mois livraison incluse

AEG 539, dès 89.-  
Bosch V 454, dès 95.-  
Miele W 751 dès 96.-  
Schulthess p 45 dès 155.-  
Adora SL dès 151.-

- gros rabais à l'emporter
- Excellente reprise de votre ancien appareil
- Garantie jusqu'à 10 ans
- Choix permanent d'occasions
- Location mensuelle / durée min. 3 mois

**20000 appareils en stock**

Service total Fust

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienna, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brugg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin-centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

**FUST: Le N°1 pour l'électroménager et les cuisines**

Publicité intensive, publicité par annonces

LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.



Corsa LS Fr. 13'775.- (3 portes)

## Corsa 1.3i. Pour démarrer en couleur.

La Corsa, c'est la fougue! Il y a d'abord son nouveau moteur à injection 1.3i de 60 ch/44 kW. Dans cette catégorie, ce n'est pas évident. Il y a aussi sa boîte 5 vitesses et traction avant. Ainsi parée, aucun trajet, aucune route ne l'intimident. Et vous n'êtes pas piégé à la colonne: elle ne consomme que 6,2 l/100 km (valeur mixte).

Avec la Corsa, vous vous jouez aussi de la ville. Parce qu'avec ses 3,62 m, elle se faufile partout. Ce qui ne veut pas dire que vous y êtes à l'étroit. C'est vrai, elle a de quoi épater: maniable, confortable, fiable, et surtout abordable. A l'achat comme à l'entretien.

Allez l'essayer chez votre distributeur Opel. Vous verrez, la gamme est vaste: trois ou cinq portes avec hayon et deux ou quatre portes avec coffre classique. De la PX à la GT en passant par la LS, la GL et la GLS.

Corsa PX (3 portes)  
Fr. 12'700.- (moteur à injection MULTEC inclus). Garantie de 6 ans contre la perforation due à la rouille.

Quel brio la Corsa!

**OPEL**

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS.  
PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL



Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

Vos distributeurs OPEL: La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle: Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret: Garage Gerster; Les Verrières: Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit; Vos distributeurs locaux: Couvet: Autoservices Currit; Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler.

# CANTON DU JURA

la voix  
d'une région

## Courses internationales de chiens de traîneaux à Saignelégier Sept mille fidèles au rendez-vous

En dépit des conditions météorologiques peu favorables, les courses internationales de chiens de traîneaux de Saignelégier ont obtenu ce week-end leur succès traditionnel. Le redoux est venu contrarier les efforts des organisateurs du Trail Club d'Europe et de la Société de développement, mais il n'a en rien enlevé à cette manifestation son caractère spécifique fort apprécié des amis des animaux.

Samedi, une pluie glaciale persistante a rendu la piste très molle, à la limite du praticable. Heureusement, celle-ci avait parfaitement été entretenue depuis une semaine et elle a bien résisté. Néanmoins, les chiens ont souffert car ils enfonçaient profondément dans cette neige pourrie.

Malgré ce temps déplorable, les organisateurs ont vendu 500 billets à autant de fervents admirateurs venus encourager les « mushers ». En raison de ces conditions difficiles, la distance du grand parcours a été ramenée de 24 à 18 kilomètres.

Heureusement, dans la nuit de dimanche, la piste s'est raffermie ce qui a permis à la plupart des attelages d'améliorer nettement le chrono réalisé la veille. Le temps plus clémente a permis au président Joseph-André Beuret et à ses nombreux collaborateurs de retrouver leur sourire, l'édition 1987 était sauvée alors qu'ils craignaient le pire!

En effet, quelque 7000 personnes se sont pressées sur l'esplanade du Marché-Concours et tout au long de ce parcours magnifique, ce qui n'est pas allé sans

provoquer quelques sérieuses difficultés de circulation au chef-lieu.

Grâce à l'énorme travail accompli par des organisateurs parfaitement rodés, les épreuves se sont déroulées sans le moindre incident. Le parcours très sélectif a été unanimement apprécié des concurrents dont certains n'avaient pas hésité à parcourir plus de mille kilomètres pour être présents au grand rendez-vous de Saignelégier. D'ailleurs, les étrangers se sont taillés la part du lion remportant la plupart des courses. (y)

### LES RÉSULTATS

**Classe S: distance 12 km, temps de licence 1 h 55'00:** 1. Serge Laromiguière (F) 1 h 21'14; 2. Heidi Schelber (CH) 1 h 37'42; 3. Marie-Jeanne Rosat (CH) 1 h 48'22.

**Classe B: distance 12 km, temps de licence 1 h 20'00:** 1. Donat Ertel (A) 1 h 05'57; 2. Lutz Binzer (D) 1 h 06'32; 3. Béat Rauber (CH) 1 h 06'41.

**Classe A, distance 12 km, temps de licence 1 h 23'00:** 1. Pascal Nicoud (CH) 1 h 08'36; 2. Gerdi Stern (CH) 1 h 09'38; 3. Ernest Müller-Ruoff (CH) 1 h 10'39.

**Classe, distance 18 km, temps de licence 1 h 55'00:** 1. Donat Ertel (D) 1 h 28'40; 2. Toni Schmidt (CH) 1 h 38'24; 3. Klaus Oshilewski (BRD) 1 h 40'28.

### CHALLENGES

**Cat. S avec licence:** - Boucherie B. Baume, Saignelégier; Laromiguière Serge (F).

**Cat. S sans licence:** - A. Miserez S.A., Saignelégier; Marie-Jeanne Rosat (CH).

**Cat. B avec licence:** 1er rang - A. Miserez S.A., Saignelégier, Donat Ertel (A).

**Cat. B avec licence:** 2e rang - Bijouterie Valley, Saignelégier, Lutz Binzer (D).

**Cat. B sans licence:** - Café Central, Saignelégier, Patrice Joutkovitch (F).

**Cat. A avec licence:** 1er rang - Rest. de la Croix-Fédérale, Muriaux, Gerdi Stern (CH).

**Cat. A avec licence:** 2e rang - Hôtel de la Couronne, La Theurre, Ernest Müller-Ruoff (CH).

**Cat. A sans licence:** - Hôtel Bellevue, Saignelégier, Pascal Nicoud (CH).

**Cat. O avec licence:** 1er rang - Hôtel de la Gare et du Parc, Saignelégier, Donat Ertel (D).

**Cat. O avec licence:** 2e rang - Hôtel du Soleil, Saignelégier, Toni Schmidt (CH).

**Cat. O sans licence:** - Hôtel de la Gare, Le Prépétitjean, Franco Manato (I).



En plein effort! (Photo y)

## Assemblée de commune à La Chaux-des-Breuleux Entre budget et crédits

Placée sous la présidence de M. Michel Aubry, une assemblée de commune s'est déroulée dernièrement à La Chaux-des-Breuleux en présence de vingt citoyens environ. Outre l'étude du budget, elle avait à se prononcer sur l'octroi de crédits pour différents projets.

Le budget 1987, qui prévoit un déficit de l'ordre de 15.000 francs sur un total de charges de 250.000 francs avec une quotité d'impôt de 1,9 a été approuvé sans opposition.

Deux fermes situées sur le territoire communal ne bénéficiaient pas encore des avantages que procure l'eau courante. Pour une somme totale de 62.000 francs la Neuve-Maison et la ferme de «La Baumatte» seront dorénavant reliées au réseau d'eau, la deuxième nommée bénéficiant encore d'un crédit supplémentaire de 10.000 francs pour l'entretien de ses façades.

Un crédit de 3000 francs fut ensuite voté pour l'étude d'une exploitation plus rationnelle des pâturages. La commune de La Chaux faisant partie du syndicat d'amélioration foncière en compagnie des communes des Breuleux et du Peuchapatte, les citoyens présents acceptèrent le principe de la reprise des chemins existants, dès la fin des travaux entrepris pour le remembrement. Mandat fut donné au Conseil communal pour l'étude d'un règlement sur l'utilisation de ces chemins vicinaux ou forestiers.

Le conseil se vit ensuite chargé de l'étude de la construction d'un abri pour la protection civile capable de recevoir 90 personnes environ. Le crédit y relatif, soit 200.000 francs devrait être présenté plus tard.

En fin de soirée, Mme Marie-Andrée Aubry fut nommée membre de la commission d'école pour remplacer M. Michel Aubry. (ac)

### VIE POLITIQUE

## Delémont: convention collective de travail dans le secteur de la vente

### Communiqué de l'Union syndicale

L'Union syndicale et la FCTA communiquent:

Le Conseil communal de Delémont ayant sollicité l'avis des syndicats au sujet de la demande d'ouverture des magasins de la ville le samedi entre 12 h 15 et 13 h 15, l'Union syndicale jurassienne et la Fédération des travailleurs de commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA) entraînent en matière au sujet de la proposition de l'Union des commerçants à condition que celle-ci accepte de conclure une convention collective de travail applicable à tous les commerces qui n'y sont pas encore soumis.

C'est en effet par le biais d'une convention que tous les problèmes relatifs à la «flexibilité» de l'emploi pourraient être le mieux traités afin d'éviter une dégradation des conditions de travail déjà précaires dont bénéficie le personnel des magasins qui craint particulièrement une augmentation du nombre des auxiliaires mal rémunérés.

L'USJ et la FCTA ont proposé une rencontre à l'Union des commerçants pour débattre de ce problème. La réponse vient de parvenir aux syndicats. L'Union des commerçants ne désire

aucunement entrer en discussion sur la conclusion d'une convention collective!

Pourtant, ses membres bénéficient pleinement de la prospérité qui a été acquise dans notre pays pour une bonne part grâce au régime de la «paix sociale» dont on célébrera le cinquantenaire cette année dans les plus importants secteurs économiques que sont la construction, la métallurgie et l'horlogerie.

Nous rendons tous les consommateurs attentifs au fait que la FCTA est signataire de conventions collectives de travail chez Coop, Migros, VLG ainsi que chez les boulangers, pâtisseries et confiseurs. Il serait de bonne augure que ceux qui prétendent être à l'avant-garde parmi les autres commerçants abandonnent l'esprit moyenâgeux dont ils font preuve en cette veille de XXIe siècle.

Si nécessaire, d'autres voies seront utilisées pour améliorer la condition des vendeurs et des vendeuses auxquels nous lançons un appel pour qu'ils se mobilisent. Ils peuvent compter sur l'appui des travailleurs et des travailleuses des autres branches d'activité qui, grâce à l'organisation syndicale, ont amélioré leur sort. Une assemblée aura lieu prochainement et nous comptons sur la participation du plus grand nombre. Notre union sera notre force. (comm)

## Constitution jurassienne

# Dix ans et déjà des rides

Il y aura bientôt dix ans que le peuple jurassien adoptait sa première Constitution cantonale, lors du vote du 20 mars 1977, à une majorité écrasante. L'Assemblée constituante avait tenu sa dernière séance le 3 février 1977 à Saint-Ursanne, tous les députés se ralliant au texte lors du vote final. Une décennie plus tard, il est intéressant de voir comment les normes constitutionnelles ont été concrétisées ou sont restées lettre morte.

Dans l'ensemble, les observateurs s'étaient accordés pour magnifier l'œuvre de la Constituante jurassienne et mettre en évidence le caractère novateur du texte adopté, ainsi que son esprit d'avant-garde. Force est de dire aujourd'hui que plusieurs idées généreuses alors retenues n'ont pas été suivies d'effets ou que leur réalisation n'est pas encore entreprise.

Si, par exemple, la charte prévoit que le français est la langue officielle, aucune loi ne vient en soutenir l'usage et renforcer sa protection. De même, l'égalité entre hommes et femmes, reconnue en droit, n'est guère devenue réalité en matière de rémunération du travail, même à travail égal. L'accès des agriculteurs à la propriété foncière devrait être favorisée, mais la motion admise dans ce sens est encore loin d'être réalisée. Aucune mesure n'est venue matérialiser la volonté de renforcer la famille et il

### DELÉMONT

#### Collision

Un accident de la circulation est survenu hier vers 14 h 45 sur la route principale Delémont-Courtételle, en face du garage Moderne. Alors qu'un automobiliste quittait une place de parc du garage pour s'engager sur la chaussée en direction de Courtételle, il est entré en collision avec un autre usager qui le suivait, au moment où il bifurquait pour se diriger vers Delémont. Dégâts.

## Première de la Chorale des Emibois Du beau travail



Un très joli faune (André Schaffter) aux prises avec deux charmantes créatures (Lydia Wespi et Josette Bueche). Les trois agités dans leurs beaux costumes colorés évoluent dans une forêt de choristes tout revêtus de blanc. Le Grand Démon noir (Antoine Leroy) et la grande directrice Claude Bouduban dirigent tout cela à la baguette. A saluer: la sobriété d'un très bon accompagnement musical (aux percussions: Alexandre Nussbaum, et à la clarinette: Serge Beuret).

C'est un public nombreux et conquis qui est venu applaudir la Chorale des Emibois à la première de son spectacle, samedi soir, à l'Hôtel de Ville de Saignelégier. La qualité du chant choral n'est décidément plus à prouver. Ce qu'accablent les choristes des Emibois sous la direction de Claude Bouduban est remarquable. Nous avions déjà pu en juger lors de ce très beau concert donné en novembre dernier à l'Eglise des Bois.

Après l'opéra (Didon et Enée en 83), une sorte d'évocation musicale pour le 600e des Franches-Montagnes (La Brimbalade en 84), ils ont cette fois-ci désiré marier complètement le théâtre au chant, en créant «Au Bois d'Ormonde». Difficile mariage. Mais quand il se consomme réellement, au gré du spectacle, leur magie est très belle.

Démiurge, faune, créatures femelles et arbres-choristes nous emportent alors dans l'enchantement de cette histoire mêlant la manipulation du divin, de l'angélique, du souffle diabolique, du religieux; les sentiments, les passions terrestres, la laideur du monde, le désespoir et la mélancolie, les joies coquines, la

médiocrité, la moralité bien pensante... la poésie en petites touches (le faune espiègle veut aller sur la lune avec son p'tit vélo). Tout sera exprimé.

«Quand serez-vous sages?» demande le démiurge. «Jamais!», clament-ils. «Quand serez-vous fols?»... «Toujours!»... «La terre nourrit tout, les fols avec les fous»... «La terre nourrit tout!»... L'on peut dire que de ce cri, s'inspirent tout le nerf et le propos du spectacle.

Mais le joyeux rythme qui fait bouger tout le monde ensemble n'est pas assez maintenu. Le liant truculent, succulent, bondissant, rieur ou à la grimace, s'absente trop souvent, (surtout après la première demi-heure) et trop gentiment, devant la gravité - expression des visages à l'appui - d'une forêt statique, nous amenant tout à coup à l'ordinaire d'un concert classique et solennel. Dommage!

Mais il faut aller au Bois d'Ormonde, c'est une belle performance! (Texte et photo ps)

● Prochaines représentations: le 13 février, à Tavannes; le 15 février, à Moutier; le 6 mars, à Porrentruy; le 7 mars aux Breuleux.

que l'Etat verse aux Eglises reconnues n'ont pas reçu la base légale que la Constitution rend pourtant nécessaire...

### RÉUNIFICATION: DIX SUR DIX

Si donc il apparaît que la tâche à accomplir pour concrétiser les vœux des députés de la Constituante est encore importante, il faut ajouter que d'autres projets sont devenus réalité. Surtout, le fameux article 138, qui n'a pas obtenu la garantie fédérale, apparaît bien aujourd'hui comme propre à faciliter les efforts en vue de la réunification. Rappelons qu'il stipule que le canton du Jura «peut accueillir toute partie du Jura historique, si cette partie s'est régulièrement séparée au regard du droit fédéral et du droit du canton intéressé».

Manifestement, si cet article avait eu l'aval des Chambres, la situation politique entre les cantons de Berne et du Jura aurait été plus calme et plus limpide et les autorités fédérales n'auraient pas aujourd'hui sur les bras les doléances des autorités du canton du Jura en ce domaine. Les députés de l'assemblée constituante avaient visé juste à ce sujet et quelle que soit l'évolution politique de cette question, l'histoire leur donnera un jour raison, même si aucun changement de territoire n'en découle à court ou moyen terme.

V. G.



# Bénéficiez vous aussi de nos offres «Jubilé»



**Mitsubishi  
Colt Jubilé**

**Fr. 13 990.—  
seulement**

Toit ouvrant transparent électrique, radio-cassettes stéréo, rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, un look surprenant, etc.

**En bref: la toute grande classe, profitez!**



**Garage TARDITI**

Fritz-Courvoisier 95, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 25 28

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Cherche à louer  
à La Chaux-de-Fonds  
pour septembre 1987

**grand appartement  
4 à 5 pièces**

tout confort, ensoleillé,  
garage. Faire offre sous  
chiffre CW 2056 au bureau  
de L'Impartial

Particulier cherche à acquérir

**immeubles  
ou terrains**

Faire offres sous chiffres 87-286  
à ASSA Annonces Suisses SA,  
2 fbg du Lac, 2001 Neuchâtel.

Cernier

A vendre

**immeuble  
commercial**

très bien situé, de bon ren-  
dement, avec possibilité de le  
transformer.  
Financement assuré.

Ecrire sous chiffre P 28-562858,  
Publicitas, 2001 Neuchâtel.

— DOMETOR —

PROMOTION & IMMOBILIER

Nous cherchons

**IMMEUBLES  
LOCATIFS**

à La Chaux-de-Fonds

Promotion avec le proprié-  
taire pas exclue. Décision  
rapide.

Faire offres à: DOMETOR SA,  
av. Léopold-Robert 109,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 21 21

Cherche à louer  
**appartement 4 pièces**

confort, loyer raisonnable.

Ecrire sous chiffre DS 1876 au  
bureau de L'Impartial

A remettre aux Brenets  
pour l'automne 1987  
**commerce + appartement**

Ecrire sous chiffre 91-352 à  
ASSA Annonces Suisses SA  
Avenue Léopold-Robert 31  
2301 La Chaux-de-Fonds

En toute saison, **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

## LE MOT MYSTÈRE

Thème: Le Backgammon - un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que Le Mot Mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution: page 26

G	S	E	D	X	U	E	J	N	E	L	I	P
S	R	E	C	N	A	L	S	T	O	L	I	I
T	E	I	P	N	S	I	O	R	T	L	U	O
R	N	I	S	T	A	R	I	E	J	E	N	
I	E	L	Z	C	O	V	U	S	E	E	R	I
U	G	I	B	E	E	H	A	T	Z	N	T	O
F	A	B	O	I	E	C	S	N	J	J	A	C
U	M	R	N	L	U	O	O	E	E	U	A	
E	E	E	I	B	R	I	E	U	U	U	Q	S
N	G	T	E	T	R	L	O	T	P	S	N	E
O	U	M	O	S	G	H	E	U	Q	S	I	R
I	O	U	E	E	U	E	T	P	M	O	C	X
R	R	R	R	T	N	I	O	P	O	K	E	R

(pécé)

A Avance  
B Bon  
C Case  
Caser  
Cinq  
Coin  
Compte  
Coup  
Cube  
D Dés  
E Enjeu  
Enjeux

F Fuir  
G Game  
Gêner  
Gris  
H Huit  
J Jets  
Jeu  
L Lancer  
Libre  
Lot  
Lots  
N Neuf

Noir  
Noirs  
Nul  
O Onze  
P Point  
Pile  
Piles  
Pion  
Poker  
Q Quatre  
R Règle  
Risqué

Rome  
Rouge  
S Seize  
Sept  
Shot  
Six  
Sort  
Sous  
T Tour  
Trois  
U Utile  
V Veine

## Nouveau

déchirures, accrocs et trous  
sur vestes, pantalons, man-  
teaux etc.

**en cuir**

Réparation sans couture

Swiss Vinyl: ☎ 039/23 59 57

A vendre  
**1 paroi rustique  
d'angle**

modèle exposition à  
Fr. 8 300.— cédée à  
Fr. 5 250.—  
S'adresser à  
**Meubles Monnin,**  
Etoile 1,  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 63 23

Préparant notre vente  
aux enchères de

**jouets anciens**

(jusqu'en 1945),  
nous nous chargeons  
de vendre aux enchères  
ou d'acheter, selon votre choix.  
Expertise gratuite,  
sans engagement.  
Galerie P.-Yves  
Gabus, 2022 Bevaix,  
☎ 038/46 16 09



Attention!  
**Poupées, poupons**  
achetés dès  
Fr. 200.— Aussi  
poussettes, potagers,  
jouets et objets  
mêmes miniatures.  
Avant 1930.  
Mme Forney  
☎ 038/31 75 19  
Déplacements.

A louer  
**appartement**

2 pièces confort

Impasse  
des Hirondelles

☎ 039/23 18 37

Nous cherchons une  
**employée  
de cuisine**

Date d'entrée: 1er avril ou date à con-  
venir. Salaire légal, horaire régulier,  
cuisine moderne. Faire offres à la  
Direction de l'Ecole cantonale  
d'agriculture, 2053 Cernier,  
☎ 038/53 21 12 (heures de bureau)

**Pour tous vos imprimés**

adressez-vous au bureau de L'Impartial

## Patinoire du Communal

## LE VERGER - DIESSE

**CARRELAGES  
REVETEMENTS**  
*Serge Personeni*  
Le Locle ☎ 039/31.77.45

**G Gabriel Greub**  
Parc 53,  
☎ 039/23 40 30,  
La Chaux-de-Fonds  
Chauffages centraux  
Ventilation, brûleurs à mazout, air  
comprimé, études techniques, devis  
sans engagement

**Garage du Crêt**  
Famille R. Brülhart  
Agence TOYOTA  
Verger 22, Le Locle,  
☎ 039/31 59 33

**HOCKEY CLUB  
LE  
VERGER**



**BRUSA SPORTS**  
Place du Marché  
☎ 039/31 85 33, Le Locle  
Fournisseur officiel  
du HC - Le Verger

Réfection et  
nettoyages  
en tous genres  
**Marc Frangi**  
Rue de l'Industrie 2  
☎ 039/28 44 74  
2300 La Chaux-de-Fonds

**Siegenthaler  
Choffet** Entreprise  
d'électricité  
Courant fort - Courant faible - Téléphone  
J. Siegenthaler - J.-F. Choffet  
Envers 5, Le Locle, ☎ 039/31 45 28  
La Chaux-du-Milieu, ☎ 039/36 11 74

## Ce soir à 20 heures

Les pucks de la rencontre sont offerts par Le Restaurant des Chasseurs - Le Locle  
Les cannes sont offertes par le Ciron d'Argent, antiquités-restauration-vente,  
Progrès 37, Le Locle

**Carrosserie  
Jacques Favre**  
Eroges 16, Le Locle  
☎ 039/31 13 63  
☎ 039/31 81 65  
(privé)  
Réparations toutes marques  
Redressage des châssis au marbre et  
peinture au four

**DANIEL HADORN**  
**Ferblanterie - Couverture**  
Atelier: Ronde 6 - 039/28 65 18  
La Chaux-de-Fonds  
Bureau: Eroges 38, ☎ 039/31 88 50  
Le Locle

**Plâtrerie - Peinture**  
**Eric Fragnière**  
Réfection de façades - Location d'échafaudages  
Prix très intéressants, devis sans engagement.  
Midi 33, Le Locle, ☎ 039/31 89 71

**RADIO-ELECTRO**  
TV - RADIO - HI-FI - VIDEO  
Temple 21, Le Locle  
☎ 039/31 14 85



# JURA BERNOIS

## la voix d'une région

### Anniversaire pour la fanfare de Jeangui Trente ans de bonne musique

Le 30e anniversaire de la fanfare de Jeangui a presque été passé sous silence... de par la modestie de ses membres il est vrai. Cette simplicité n'a d'égale que la qualité des prestations de cet ensemble qui vient d'offrir deux concerts aux mélomanes de la région, ce qui était en fait l'événement marquant ces trente ans d'existence.

Cet ensemble n'est pas une fanfare comme les autres car il est bien rare de le voir défiler lors de manifestations villageoises ou autres. Cependant la qualité de ses interprétations est parfaite alors que les buts fixés sont louables. En effet,

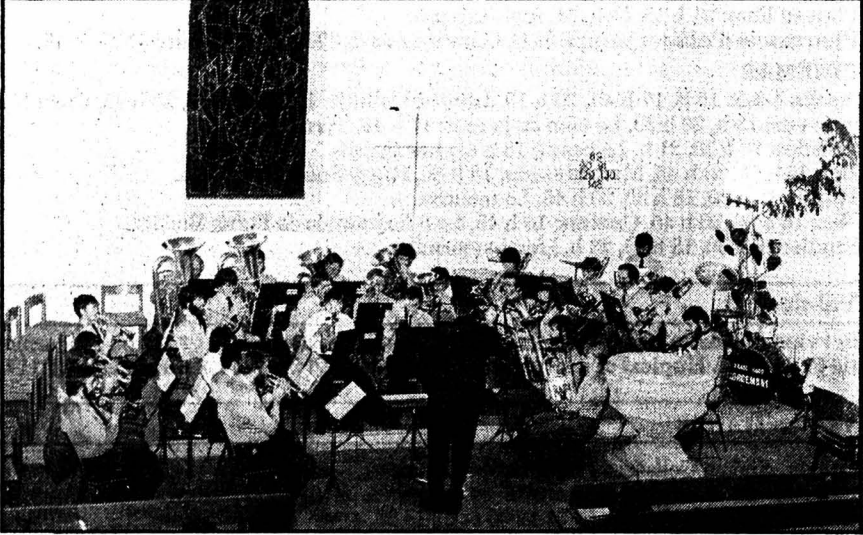
voici maintenant trente ans que quelques membres de la communauté religieuse mennonite décidaient la création d'une fanfare dans le but d'agrémenter et d'apporter une note musicale aux réunions de cette Eglise. C'était aussi une occasion d'offrir aux jeunes une saine occupation. Ses membres sont recrutés principalement dans les familles d'agriculteurs qui trouvent pourtant le temps de se réunir une fois par semaine pour les répétitions.

Très régulièrement et avec un taux d'absence fort restreint, l'on se retrouve à la chapelle de Jeangui lors de la belle saison et au village en hiver. A l'heure où

de nombreuses fanfares de village voient leur effectif en diminution ou encore un enthousiasme bien mitigé des jeunes pour la pratique de la musique, la fanfare de Jeangui a la chance de compter plus de 35 exécutants dont de nombreux jeunes. Les membres eux-mêmes s'occupent de la formation des nouveaux, et le fait que le dernier cours de solfège voyait la participation d'une quinzaine de jeunes permet de se montrer très confiant pour l'avenir.

Aujourd'hui la fanfare de Jeangui se présente en formation «Brass Band» et son répertoire va de la musique religieuse à la musique moderne en passant par la musique classique et divertissante.

Présidee par M. Gottfried Bühler, la fanfare de Jeangui a la chance de pouvoir compter sur les services d'un directeur dévoué et compétent en la personne de M. Bertrand Henz. Pas étonnant qu'avec le sérieux que chacun y met, cet ensemble jouisse d'une excellente réputation. Ne trouve-t-on pas dans cet ensemble quelques éléments qui jouent dans une fanfare militaire, ce qui est aussi une bonne référence? De plus la fanfare de Jeangui a été représentée dans le NJBB (Nazionale Jugend Brass Band) qui réunit les meilleurs jeunes musiciens du pays. Cela est aussi une belle carte de visite. Cependant le but principal de la fanfare de Jeangui n'est pas de récolter des lauriers mais bien d'apporter quelque chose de sain à la jeunesse de sa communauté. Ajoutons encore que cet ensemble ne touche aucune subvention officielle mais peut déployer une belle activité grâce à la générosité de nombreuses personnes bénévoles, qui permettent ainsi à la fanfare de Jeangui d'exercer son ministère en procurant aux mélomanes de la région de très beaux moments lors des concerts donnés ici et là. (vu)



La fanfare de Jeangui: 30 ans de bonne musique. (Photo vu)

### Samaritains de Corgémont-Cortébert Apprendre le geste qui sauve

Sous la présidence de M. Ernest Zurcher, la section des samaritains de Corgémont-Cortébert était réunie récemment en assemblée annuelle au restaurant de la Gare à Corgémont, avec un ordre du jour comptant une dizaine de points.

La situation financière est améliorée par rapport à l'année précédente, notamment par l'apport des cours obligatoires de sauveteurs pour les futurs conducteurs automobiles. Des cours diversement appréciés, certains élèves ne voyant en ces exercices qu'une obligation complémentaire sur la voie de d'obtention du permis de conduire.

L'an dernier, en quatre cours, 61 personnes ont reçu les éléments destinés au geste qui sauve, ou du moins évite d'aggraver l'état des personnes accidentées. En dix années de cours, les moniteurs, félicités par M. Ernest Zurcher, ont dispensé leur instruction à 414 élèves-conducteurs.

#### RAPPORT PRÉSIDENTIEL

Dans son rapport, le président a fait état des exercices et manifestations de 1986: projection de dispositifs dures, mais réalistes, mises à disposition par la Protection civile; exercice combiné avec les sapeurs-pompiers; informations sur

les accidents de sport; exercices en plein air parfaitement réussis; conférence sur la sécurité, donnée par deux agents de la police cantonale; participation record au don du sang. La journée des samaritains, qui s'est déroulée à Prêles par un temps magnifique a été caractérisée par un accueil fort sympathique et un exercice très instructif.

Le comité poursuit son activité sans changement dans sa composition.

#### ACTIVITÉ FUTURE

Pour l'année en cours, la mise sur pied d'un service samaritain coordonné, qui pourrait prendre la place de l'Alliance des samaritains est à l'étude.

Un cours de samaritains est également envisagé avec la perspective d'un apport de nouveaux membres et peut-être encore la reconstitution de la section de Courtelary. Il y aurait lieu d'intéresser à un tel cours les jeunes parents, des éducateurs, ainsi que des membres des sociétés sportives, qui pourraient par la suite décharger les personnes dévouées actuelles lors de manifestations. Outre le don du sang le 9 novembre prochain et une conférence le 7 décembre, neuf exercices sont au programme. Premier cours de sauveteurs: du 23 au 27 février prochain. (gl)

### Véhicules privés de la police Nouveau système d'indemnités

Le Gouvernement bernois a décidé de changer le système des notes de frais pour l'utilisation, par la police, de véhicules privés pour raison de service, a annoncé l'Office d'information du canton de Berne dans un communiqué. La compensation financière ne se fera plus par allègements fiscaux mais par le versement d'indemnités proportionnelles aux frais encourus. Le Conseil exécutif a pris cette décision bien que la Commission spéciale d'enquête (CSE) n'ait formulé aucune critique à cet égard tout en exigeant la révision de l'indemnité allouée pour les inconvénients occasionnés par les besoins de service. (ats)

#### Carnet de deuil

MOUTIER. - On apprend avec peine le décès de M. Paul Seidler, ancien mécanicien de précision à l'usine Tornos, où il a passé toute sa vie. Il était dans sa 80e année et s'en est allé après une très longue maladie. Marié et père de quatre enfants, il était très estimé de son entourage. (kr)

### Projet déposé à Villeret Trois portions pour une parcelle



Un aperçu du terrain situé entre la rue Neuve et la ligne CFF. (Photo mw)

Depuis quelques années déjà, Villeret on le sait, a connu un développement très rapide de la maison familiale. Aujourd'hui, à l'exception de quelques parcelles isolées, toute la partie sud du terrain des Planches est construite. Dans l'attente de la mise en zone du solde du terrain, soit les 40.000 m<sup>2</sup> situés au nord et pour lesquels la Municipalité a lancé un concours d'architectes, le Conseil municipal a jugé bon de développer la parcelle située entre la rue Neuve et la ligne CFF.

#### TROIS ATOUTS... POUR UN AVENIR IMMÉDIAT

Déjà partiellement incluse dans l'actuelle zone de construction, cette surface totale de quelque 16.500 m<sup>2</sup> sera

partagée en trois portions bien distinctes. Le Conseil municipal envisage en effet créer une zone H2 (maisons familiales traditionnelles), une zone H2 densifiée (maisons jumelées par exemple) et enfin, au sud du terrain, une zone artisanale et industrielle.

Le projet élaboré est actuellement déposé publiquement au bureau municipal de Villeret dans le cadre de la procédure «Information et participation». Chacun a ainsi la possibilité, et jusqu'au 16 février prochain, de prendre connaissance du dossier et de faire remarques et propositions. La procédure d'oppositions proprement dite sera quant à elle mise sur pied ultérieurement, soit après l'examen préalable de l'Office de l'aménagement du territoire. (mw)

### Saint-Imier: ça boume à la Fanfare des cadets

Pour la première fois que la nouvelle Fanfare des cadets se présentait en public, celle-ci ne manqua pas son entrée. Encadrés bénévolement par l'Union chorale et le Corps de musique, cadettes et cadets, tout comme l'ensemble des deux sociétés aînées, ont conquis les quelque quatre cents personnes qui se pressaient à la Salle de spectacles.

Dirigés à tour de rôle par Roger Linder et Daniel Pasqualetto, les juvéniles instrumentistes ont démontré de belles qualités musicales qui font bien augurer de l'avenir. Une remarquable discipline fut respectée tant sur scène que dans les coulisses. On peut sans autre associer à ces compliments la clique de tambours qui, sous la paternelle mais ferme direction de Jacky Schneeberger, fit montre d'une «force de frappe» d'une précision toute horlogère.

Professeurs, moniteurs et instructeurs peuvent être satisfaits du travail accompli et de leurs élèves. En continuant dans cette voie, il ne fait aucun doute que la Fanfare des cadets fera encore parler d'elle à l'avenir et qu'elle deviendra un

dés fleurons culturels de la cité imérienne.

S'il peut être un peu prématuré d'émettre des jugements sur le plan musical, force est toutefois de constater la justesse et la précision d'exécution d'un programme varié et copieux pour une première après un peu plus d'une année de formation musicale. Deux quatuors de clarinettes, exécutés l'un par de jeunes éléments et le second par des élèves plus avancés, ainsi qu'un quatuor de cuivres, dont la partition est de Daniel Pasqualetto, ont prouvé si besoin était qu'il y a de la graine de solistes chez les jeunes instrumentistes tout comme chez les quelques élèves provenant de l'Ecole de musique du Jura bernois (trois au total).

Du programme, on peut dire qu'il fut dosé de façon parfaite et exécuté à la satisfaction de chacun car, exécuté (au bon sens du terme) Eyes of the Tiger, Golden Gate, Yesterday et la Military Suisse lors d'une première sortie est une performance qui mérite d'être soulignée. Les quelques personnes qui ont repris en mains le destin de la Fanfare des cadets de Saint-Imier sont sur le bon chemin. (cab)

## Qualité. Sécurité.

- Nouveau VW LT turbo diesel 6 cylindres, 102 ch.
- Transporter et Golf Caddy à catalyseur à trois voies.
- Transporter à transmission intégrale permanente «syncro».



VW. Les utilitaires les plus répandus en Suisse.



Importateur officiel des utilitaires VW  
5116 Schinznach-Bad  
et les 585 partenaires V.A.G.

VW. Une européenne.

2300 La Chaux-de-Fonds  
Sporting-Garage-Carosserie  
J.-F. Stich 039 26 44 26

2400 Le Locle  
2333 La Ferrière  
2877 Le Bémont  
2610 Saint-Imier

Garage A. Pandolfo & Cie  
Garage du Jura  
Garage du Bémont, P. Kröll  
Garage Touring-Carosserie

039/31 40 30  
039/61 12 14  
039/51 17 15  
039/41 41 71

## Camionnette athlétique

offre grande surface à transporteurs en tous genres. Contrat longue durée.



Moteur 2 litres, 88 ch DIN/65 kW, 5 vitesses, vaste surface de chargement, roues arrières jumelées, charge utile 1795 kg

**MAZDA**

## GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77 - votre concessionnaire à LA CHAUX-DE-FONDS



Propriétaires, gérances et particuliers

ATELIER DE SERRURERIE ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

**CHARLES OCHSNER** 28 16 67

Ronde 27a et 27b

## BIERI & GRISONI S.A.

Entreprise de construction Bâtiment - Génie civil travaux publics

La Chaux-de-Fonds 26 02 02  
Bd des Eplatures 13

**andré lagger**  
plâtrerie-peinture

Repos 17 28 67 76

**CORTHESY S.A.**  
sanitaire - ferblanterie chauffage - couverture  
INSTALLATIONS SANITAIRES Grenier 31 23 18 23

CHARPENTE - MENUISERIE - SCIERIE  
**USINE DE LA CHARRIÈRE** 28 49 51  
Charrière 59

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONE  
**Edouard SCHNEIDER & Cie**  
Temple-Allemand 111 23 33 44

Ferblanterie  
**Schaub & Mühlemann SA** 23 33 73  
Progrès 88

**la cuisine** Technicien ETS  
Rainer Kophal  
Agencement de cuisines

Exposition et bureau: 23 16 32  
Progrès 37, La Chaux-de-Fonds

**noël torney**  
Chauffages centraux Paix 111 23 05 05

REVÊTEMENTS DE SOLS TAPIS - PARQUETS  
**Jucômmun sa** 23 11 04  
Av. Léopold-Robert 53

Service de location de véhicules, machines-outils  
Avenue Léopold-Robert 163 La Chaux-de-Fonds  
**LOUE-MOI** 26 77 77

Un coup de téléphone suffit

## DEMANDES D'EMPLOIS

### JEUNE FILLE

16 ans, cherche un emploi dans une usine, bureau, atelier, magasin, garage, hôpital ou autre travail.

Urgent. Libre tout de suite. ☎ 39/26 01 71

### JEUNE EMPLOYÉE DE BUREAU CFC

5 ans d'expérience, caisse et facturation, cherche changement de situation.

Ecrire sous chiffre JT 1800 au bureau de L'Impartial.

### EMPLOYÉE DE COMMERCE CFC

nombreuses années d'expérience en comptabilité, salaires et travaux administratifs, cherche changement de situation. Poste à responsabilités souhaité.

Ecrire sous chiffre SN 1799 au bureau de L'Impartial.

### EMPLOYÉ DE BUREAU

Ordonnancement, exploitation avec informatique, cherche changement de situation. Toutes offres seront étudiées.

Ecrire sous chiffre HB 2018 au bureau de L'Impartial.

### PEINTRE EN BÂTIMENT

avec CFC + permis de conduire, cherche travail dans la région de La Chaux-de-Fonds pour le 1er mai.

Ecrire sous chiffre VF 1999 au bureau de L'Impartial.

### LABORANTINE - AIDE-MÉDICALE

expérimentée, cherche travail (50-70%) dans cabinet médical. Région Le Locle - La Chaux-de-Fonds, éventuellement Val-de-Ruz. Pour printemps 1987 ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre LK 1929 au bureau de L'Impartial.

### JEUNE DAME

cherche travail, dans home pour personnes âgées ou autres domaines.

☎ 039/26 52 37.

### PRÊTS

Rapides et discrets jusqu'à Fr. 30 000.- ☎ 021/35 13 70

### Teckels poil long

chiots avec pedigree sont à vendre.

☎ 039/41 30 00.

### Déclarations d'impôts

remplies à votre domicile. Discretion assurée. Fr. 35.- pour une déclaration simple. Pierre Cert, ☎ 039/28 58 83 le soir de préférence.

Solution du mot mystère: Tricheur

### DETTES

Solution à vos problèmes ☎ 021/35 97 10 Créditphone S.A. 1022 Chavannes

Gérances d'immeubles, propriétaires et particuliers, pour tous vos travaux de peinture, exécution rapide et soignée à des prix très intéressants. Devis sans engagement.

**Michel Suter**  
Entreprise de peinture  
☎ 039/269 166

Bureau: Bois-Noir 41 - 2300 La Chaux-de-Fonds

## malentendants

NOUVEAU: Appareil auditif intra-auriculaire

dissimulé dans le conduit auditif

**INTRA INTRA**

Discret et utilisation facile. Adapté individuellement par notre spécialiste et fabriqué dans notre laboratoire en Suisse.

Tous les mardis de 14 h. à 17 h. à la PHARMACIE CENTRALE, 57, av. Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 40 23

**micro-electric** MICRO-ELECTRIC APPAREILS AUDITIFS SA

## Impar Service - Impar Service - Impar Service

Service du feu ☎ 118

Police secours ☎ 117

Bulletins d'enneigement: du Jura neuchâtelois, ☎ 039/28 75 75 (répondeur automatique); des Franches-Montagnes, ☎ 039/51 21 51 (rép. automatique); du Jura ☎ 032/93 18 24; du Jura bernois, ☎ 032/93 64 66.

### La Chaux-de-Fonds

Centre de rencontre: 20 h 30, soirée info Groupe pour l'allaitement maternel. Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h, Pillonel, Serre 61. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: ☎ 21 11 91.

### CINÉMAS

Corso: 18 h, La rose pourpre du Caire; 20 h 45, Highlander. Eden: 20 h 45, Crocodile Dundee; 18 h 30, Folies de collégiennes. Plaza: 16 h 30, 21 h, Les fugitifs; 18 h 30, Rouge baiser. Scala: 20 h 45, Short Circuit.

### Le Locle

Cinéma Casino: relâche. Pharmacie d'office: Breguet, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ 31 52 52. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17

### Neuchâtel

Plateau libre: 21 h 15, Delight, funk-calypto. Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h, Centrale, rue de l'Hôpital. Ensuite ☎ 25 10 17.

### CINÉMAS

Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Lévy et Goliath; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, Chambre avec vue; 15 h, 20 h 30, Le nom de la rose; 17 h 45, Terminus. Arcades: 16 h 30, 21 h, Le beauf; 18 h 45, Les fugitifs. Bio: 16 h 15, 20 h 45, Mauvais sang; 18 h 30, Peggy Sue s'est mariée. Palace: 16 h 30, 18 h 30, 20 h 45, La mouche. Rex: 16 h 30, 20 h 45, Critters; 18 h 45, La folle journée de Ferris Bueller. Studio: 16 h 30, 18 h 45, 21 h, L'amie mortelle.

### Val-de-Ruz

Service de garde pharmacies et médecins: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

### Val-de-Travers

Couvvet, cinéma Colisée: 20 h 30, Drôles d'espions. Hôpital de Fleurier: maternité et urgences, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.

### Jura bernois

Saint-Imier: Cinéma Espace Noir, relâche. Pharmacie de service: Voirel, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.

Médecins: Dr Chopov 039/44 11 42 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan: Cinéma Cosmos, relâche. Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Bévilard: Cinéma Palace, relâche.

### Canton du Jura

Le Noirmont: Cinéma, relâche.

Les Breuleux: Cinéma Lux, relâche.

Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bourquin, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

### LA SAGNE

Mais interroge donc les bêtes, et elles t'instruiront. Ou les oiseaux des cieux, et ils te donneront des leçons. Ou bien, parle à la terre et elle t'instruira. L'Eternel tient dans sa main la vie de tous les êtres, le souffle de toute créature humaine. Job 12.

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Auguste MATTHEY

leur cher et regretté papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, oncle, cousin, parent et ami qui s'est endormi paisiblement jeudi dans sa 95e année.

LA SAGNE, le 5 février 1987.

La cérémonie et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Auguste Matthey-Hirschy, Crât 76, 2314 La Sagne.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser au Home Le Foyer, La Sagne, ccp 23-36-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui nous ont été témoignées lors du départ de notre chère maman

## MADAME JEANNE BÉTRIX

nous remercions de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à notre deuil, soit par leur message, leur présence, leur envoi de fleurs ou leur don.

LES PONTS-DE-MARTEL, février 1987.

**AVIS MORTUAIRES**

Madame Robert Ditisheim:  
 Monsieur et Madame Michel Ditisheim et leurs filles  
 Murielle et Saskia;  
 Mademoiselle Catherine Ditisheim;  
 Monsieur et Madame Maurice Ditisheim, leurs enfants  
 et petits-enfants;  
 Madame et Monsieur Edmond Lévy, leurs enfants  
 et petits-enfants;  
 Madame et Monsieur Roger Galula, leurs enfants  
 et petits-enfants;  
 Monsieur et Madame Jean-Pierre Dreyfuss et leurs enfants;  
 Madame et Monsieur Jean Buffat et leurs enfants;  
 Madame et Monsieur André Paratte,  
 ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire  
 part du décès de

**Monsieur  
 Robert DITISHEIM**

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-  
 frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre  
 affection samedi, dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 février 1987.  
 LA CÉRÉMONIE AURA LIEU À LA CHAPELLE ISRAËLITE  
 DES ÉPLATURES, MARDI 10 FÉVRIER, À 11 HEURES.  
 Domicile de la famille: 17, rue du Signal.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt  
 peuvent penser à:  
 «LA WIZO» ccp 23-2801 ou à «Terre des Hommes» ccp 23-230-5.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART,  
 LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Les administrateurs, la direction  
 et le personnel  
 DE LA FABRIQUE  
 DES MONTRES VULCAIN ET STUDIO S.A.

ont le regret et la douleur de faire part  
 du décès de

**Monsieur  
 Robert DITISHEIM**

ancien président du conseil d'administration,  
 directeur technique pendant 45 ans.

Il fut apprécié par tous pour sa très grande compétence  
 et ses qualités humaines.

Pour la cérémonie, prière de se référer  
 à l'avis de la famille.

LA BRÉVINE *Maintenant l'Eternel mon Dieu  
 m'a donné du repos.  
 I Rois 5, v. 4.*  
 Madame et Monsieur Paul Friedli-Stöckli, leurs enfants et petits-enfants,  
 aux Barthélémys, Sonvilier, La Chaux-de-Fonds et Grandvillard;  
 Monsieur Ernest Stöckli, sa fiancée Madame Yvette Fontana, et ses enfants,  
 à La Chaux-de-Fonds, Bienne et Fribourg;  
 Monsieur et Madame Willy Stöckli-Huguenin et leur fille,  
 à La Chaux-de-Fonds;  
 Madame Alice Stöckli et ses enfants, à La Chaux-de-Fonds;  
 La famille de feu Alfred Stöckli-Nydegger;  
 La famille de feu Alfred Wolf-Scheuner,  
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire  
 part du décès de

**Monsieur  
 Alfred STÖCKLI**

leur très cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-  
 frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection  
 dans sa 87e année, après une cruelle maladie vaillamment supportée.

2126 LE BROUILLET, le 8 février 1987.  
 Les Barthélémys.  
*J'ai fermement attendu l'Eternel  
 Il s'est incliné vers moi  
 Il a entendu mes cris.  
 Ps. 40, v. 2.*

L'inhumation aura lieu à La Brévine, le mercredi 11 février.  
 Culte au temple, où l'on se réunira à 14 heures.  
 Domicile mortuaire: Les Barthélémys,  
 2126 Le Brouillet.  
 Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE *Repose en paix  
 chère maman et grand-maman.*  
 Madame Madeleine Cassis-Vuille;  
 Monsieur Riccardo Cassis, à Zurich;  
 Madame Helena Cassis et Manuela, à Zurich;  
 Monsieur et Madame Jean-François Cassis-Matthey-de-l'Endroit  
 et leur fille Laure;  
 Monsieur et Madame Pierre-Alain Cassis-Digby, en Australie,  
 ainsi que les familles Spätig, Vuille, parentes et alliées ont le grand  
 chagrin de faire part du décès de

**Madame  
 Cécile VUILLE  
 née SPÄTIG**

leur très chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur,  
 tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, paisiblement, dans sa  
 97e année.

LE LOCLE, le 7 février 1987.  
*J'ai patiemment attendu mon Dieu  
 Il s'est incliné vers moi  
 Il a entendu mon appel.*

Le culte sera célébré mardi 10 février, à 10 heures au Centre  
 funéraire de La Chaux-de-Fonds suivi de l'incinération.  
 Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.  
 Domicile de la famille: Bournot 33,  
 2400 Le Locle.  
 Prière de ne pas faire de visite.  
 IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE  
 PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Cartes de visite – Imprimerie Courvoisier S.A.

**NEUCHÂTEL**

**VIE POLITIQUE**

**Révision du droit foncier rural  
 «Un projet inacceptable»,  
 selon la Chambre  
 immobilière**

Consultée par le Conseil d'Etat dans le  
 cadre de la procédure de consultation  
 fédérale sur le projet de révision du droit  
 foncier rural, la Chambre immobilière  
 neuchâteloise (CIN) a dernièrement  
 envoyé sa réponse aux autorités cantona-  
 les.

LA CIN estime que ce projet est com-  
 plètement contraire à nos usages et  
 remet fondamentalement en cause le  
 droit de propriété.

En effet, la CIN a été profondément  
 choqué par ce projet tout comme, en  
 premier lieu, la composition de la commis-  
 sion d'experts chargée du dossier: celle-  
 ci, en effet, n'était pas équilibrée et les  
 milieux spécialisés ou intéressés de près  
 sous-représentés. (...) (comm)

**Décès**

MÔTIERS  
 Janine Bourquin, 51 ans.  
 NEUCHÂTEL  
 Mlle Antoinette Kuhn, 1905.  
 ROCHEFORT  
 Mme Yvonne Johner, 1911.  
 LES VERRIÈRES  
 Julia Wust, 88 ans.

**LA MUSIQUE LA PERSÉVÉRANTE**

a le pénible devoir  
 de faire part du décès de

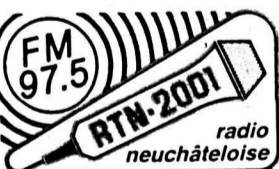
Monsieur  
**Auguste  
 MATHEY-DE-L'ENDROIT**  
 père de Maurice  
 et grand-père de Jean-Pierre,  
 membres actifs.

En cas de décès  
**RENÉ + J.-FRANÇOIS GUNTERT**  
 Chasseral 79  
 Téléphone jour et nuit 039/28 38 33

**INDICE  
 CHAUFFAGE**

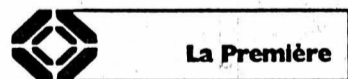
Températures hebdomadaires moyennes  
 (degrés-heures hebdomadaires: DH)  
 Relevé du 26 janvier au 2 février  
 Rens.: Service cantonal de l'énergie  
 ☎ 038/22 35 55  
**La Chaux-de-Fonds**  
 - 5,3 °C ..... 3910 DH  
 (rens.: CRIEE, ☎ 039/21 11 15)  
**Le Locle**  
 - 4,1 °C ..... 3707 DH  
 (rens.: SI, ☎ 039/31 63 63)  
**Littoral neuchâtelois**  
 - 1,6 °C ..... 3290 DH  
 (rens.: SI, ☎ 038/21 11 11)  
**Val-de-Ruz**  
 - 3,2 °C ..... 3556 DH  
**Val-de-Travers**  
 - 3,6 °C ..... 3637 DH

**Les programmes radio de lundi**

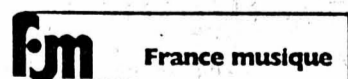


Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4,  
 Vidéo 2000 103.2, Basse-Areuse 91.7,  
 Coditel 100,6

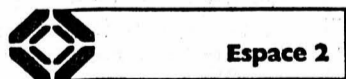
- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 6.00 Bulletin                     | 12.00 Midi-infos                         |
| 6.04 Biscottes et café<br>noir.   | 12.15 Journal neuchâte-<br>lois RTN-2001 |
| 6.30 Les titres + Météo           | 12.30 Infos SSR                          |
| 6.45 Journal neuchâte-<br>lois    | 12.45 Grande parade des<br>jeux          |
| 7.00 Infos nat. internat.         | 13.30 Déjeuner Show                      |
| 7.30 Bulletin RTN                 | 14.30 2000 et un après-<br>midi          |
| 8.00 Bulletin SSR                 | 17.00 Bulletin SSR                       |
| 8.30 Sélection TV                 | 17.02 Memento cinéma                     |
| 8.45 Naissances                   | 17.05 Hit-parade Top 50                  |
| 8.50 Changement d'air             | 18.00 Titres du journal                  |
| 9.00 Le panier de la<br>ménagère  | 18.02 Hit-parade Top 50                  |
| 9.15 Archibald raconte...         | 18.50 Pyjama vole!                       |
| 10.00 Matinal Tardif              | 19.00 Journal neuchâte-<br>lois RTN-2001 |
| 10.15 Questions de la<br>semaine  | 19.12 Regional News<br>& Events          |
| 10.30 Invité du jour              | 19.18 Magazine des sports                |
| 10.50 Conseils consomma-<br>teurs | 20.00 Magazine BD                        |
| 11.15 Jeux ou recettes            | 20.30 Rinçon Español                     |
| 11.30 Déjeuner-show               | 21.00 Intermezzo                         |
|                                   | 23.30 Surprise nocturne.                 |



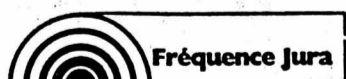
Informations toutes les heures.  
 9.05 Petit déjeuner. 10.30 5 sur 5.  
 12.30 Midi première. 13.15 Inter-  
 actif. 14.30 Melody en studio.  
 15.35 Amicalement vôtre. 16.05  
 Version originale. 16.30 Lyrique à  
 la une. 17.05 Première édition.  
 17.50 Histoires de famille. 19.05  
 L'espadrille vernie. 20.05 Label  
 suisse. 20.30 Polar première:  
*Coincidences*, de J. Herment.  
 22.40 Relax. 0.05 Couleur 3.



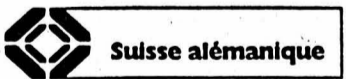
7.10 Demain la veille. 9.07 Le  
 matin des musiciens. 12.05 Le  
 temps du jazz. 12.30 Concert.  
 14.02 Repères contemporains.  
 15.00 Thèmes et variations. 18.02  
 Avis aux amateurs. 19.12 Pre-  
 mières loges. 20.04 Jazz d'aujourd-  
 d'hui. 20.30 Renseignements sur  
 Apollon. 23.08 La vie passionnée  
 et romantique de Louis-Ferdin-  
 and Kornfeld. 24.00 Les soirées  
 de France musique.



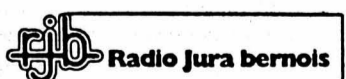
8.55 Clé de voûte. 9.05 C'est à  
 vous; l'invité. 9.30 Radio éduca-  
 tive. 10.00 Les mémoires de la  
 musique. 11.30 Entrée public.  
 12.05 Musimag. 13.35 A suivre.  
 14.05 Suisse musique. 16.00 Sil-  
 houette. 16.30 Cadences 16/30.  
 17.30 Magazine 87. 18.32 JazzZ.  
 20.05 L'oreille du monde; en at-  
 tendant le concert. 20.30 En di-  
 rect. 22.40 Démiarge présente.  
 0.05 Notturmo.



6.00 Info RSR 1. 6.10 Info JU.  
 6.30 L'info en bref. 7.00 Journal.  
 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de  
 presse. 8.00 Journal. 9.00 L'info  
 en bref. 9.05 D'une heure à l'au-  
 tre. 11.00 Info en bref. 11.05  
 L'apéro (minirécital). 12.15 Info  
 JU. 12.30 RSR 1. 17.00 Mister  
 DJ. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info  
 JU. 18.45 Point à la ligne. 19.30  
 Blues. 20.00 Info RSR 1. 20.05  
 Couleur 3. 22.30 Info RSR 1.



9.00 Palette. 11.30 Le club des  
 enfants. 12.00 Rendez-vous. 13.15  
 Revue de presse. 14.00 Mosaïque.  
 15.00 A propos. 15.30 Nostalgie  
 en musique. 16.30 Le club des  
 enfants. 17.00 Welle eins. 19.15  
 Sport-télégramme; concert de  
 musique militaire. 20.00 Concert  
 de l'auditeur. 21.00 Anciens et  
 nouveaux disques. 22.00 Opé-  
 rette, opéra, concert. 23.00 Jazz-  
 time. 24.00 Club de nuit.



9.00 Musique aux 4 vents. 10.00  
 Jazz panorama. 10.30 Matinées,  
 Horizon 9. 12.15 Le coup de fil du  
 Journal du Jura, Activités villa-  
 geoises. 12.30 Midi première.  
 12.45 La bonn' occase. 13.30 Re-  
 flets. 14.30 Musique aux 4 vents.  
 16.30 Hit-parade Horizon 9. 18.00  
 RSR 1. Le journal et journal des  
 sports. 18.30 Hit-parade. 19.00  
 Ballade pour un prénom. 19.30  
 Les horizons classiques.

**L'IMPARTIAL**

Société éditrice et imprimeur:  
 Imprimerie Courvoisier  
 Journal L'impartial S.A.,  
 La Chaux-de-Fonds.  
 Rédaction et administration:  
 L'impartial, rue Neuve 14,  
 2300 La Chaux-de-Fonds.  
 Tél. (039) 21 11 35 - Téléc 95-2114.  
 Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Rédaction:  
 Rédacteur en chef: Gil Baillod.  
 Secrétaire général: Roland Graf.

Rédacteurs RP:  
 Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler,  
 Jura. - Pierre-Henri Bonvin, Sports. - Willy  
 Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. -  
 Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel  
 Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture,  
 Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. -  
 Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent  
 Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Régionale. -  
 Georges Kurth, Sports. - Christiane Ory, La  
 Chaux-de-Fonds. - Anouk Ortlieb, Littoral. - Jean-  
 Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse.  
 - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton  
 de Neuchâtel.

Stagiaires:  
 Catherine Roussy, Pierre-Alain Favre.  
 Publicité:  
 La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de  
 L'IMPARTIAL  
 Suisse: PUBLICITAS

lundi

TELEVISION

Suisse romande

France 1

a2 France 2

France 3

Suisse alémanique

Suisse italienne

- 12.00 Demandez le programme!
12.05 Ski espace
12.30 Un journaliste un peu trop voyant (série)
12.45 Téléjournal
13.05 Virginia (série)
13.30 Le souffle de la guerre (série)
14.20 Au cœur de la Chine
15.10 Petites annonces
15.15 Victor Cours d'espagnol.
15.30 Histoires de l'Histoire Le Wawal.
16.20 Janet Film avec R. Wiens, L. Derogon, A. Glassbourg.
17.05 Petites annonces

- 9.00 Antiope
9.10 Le chemin des écoliers
9.30 La Une chez vous
10.00 Flash info
10.02 Puisque vous êtes chez vous
11.53 Flash info
12.00 Midi flash
12.35 Tournez... manège
13.00 Journal
13.50 La croisière s'amuse (série) Donne-moi ma chance. Une des anciennes femmes de Doc se fait accompagner à bord par un pseudo-fiancé...
14.40 Isaura (série)
15.15 Le gorille vous salue bien Film de B. Borderie (1958). En 1957, en France. Un as des services spéciaux résout, par sa force et son astuce, une affaire d'espionnage. Durée: 95 minutes.
16.55 Flash info
17.00 La chance aux chansons
17.25 La vie des Botes
17.50 Huit, ça suffit! (série) L'enfant qui vient dîner.
18.20 Minijournal
18.40 La roue de la fortune
19.05 Santa Barbara (série) Le mariage de Joe et Kelly a lieu.
19.40 Cocoricocoboy
20.00 Journal
20.25 Loto sportif première

- 6.45 Télématin
9.00 Patinage artistique Championnat d'Europe: exhibition.
10.05 Les rendez-vous d'Antenne 2
10.10 Apostrophes
11.30 Itinéraires Chine: le médecin de Long Bow.
12.00 Midi flash
12.04 L'académie des 9
12.30 Flash info
12.33 L'académie des 9
13.00 Journal
13.45 Le riche et le pauvre (série)
14.35 Ligne directe
15.35 Lili petit à petit (série) Invitée par une cliente, Lili part en Italie.
16.05 C'est encore mieux l'après-midi
17.35 Récré A2
18.05 Madame est servie (série) Tony apporte un soutien efficace à Angela.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.10 D'accord, pas d'accord
19.15 Actualités régionales de FR3
19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard
20.00 Journal
20.30 Les cinq dernières minutes Chassé-croisé. De nos jours dans les marais de Brière et dans la région environnante, à La Baule, Trignac, Nantes. Un homme est abattu au cours d'une chasse au canard.

- 12.00 Tribune libre
12.15 Flash info
12.18 Télévision régionale
13.15 La clef des nombres et des tarots
13.20 La vie à plein temps
14.00 Les jeunes loups Film de M. Anderson (1960), avec R. Wagner, N. Wood, R. Jones, etc. Dans les années cinquante, à New York. L'histoire d'un couple texan à la recherche de la fortune et de l'amour. Durée: 110 minutes.
15.50 Calibre
16.00 Portrait
17.00 Demain l'amour (série)
17.25 Lucky Luke
17.30 Mickey, Donald et C\*
18.30 Flipper (feuilleton)
18.57 Juste ciel
19.00 Le 19-20 de l'information
19.15 Actualités régionales
19.55 Ulysse 31
20.04 Chahut-bahut

- 15.30 Pause
16.10 Téléjournal
16.15 Rendez-vous
17.00 Hoschehoo
17.30 TV-scolaire
17.45 Gutenacht-Geschichte
17.55 Téléjournal
18.00 Walt Disney
18.30 Karussell
19.00 Actualités régionales
19.30 Téléjournal - Sport
20.05 Tell-Star
20.55 Kassensturz
21.25 Téléjournal
21.40 Kehraus Film d'H.C. Müller.
23.10 Ergänzungen zur Zeit

- 16.00 Téléjournal
16.05 Rue Carnot
16.30 Fram Tre cuori in affitto
17.45 TSI jeunesse
18.45 Téléjournal
19.00 Le quotidien
20.00 Téléjournal
20.30 Sinfonia
21.25 Nautilus
22.25 Téléjournal
22.35 L'orgoglio degli O'Manion Film d'A. Nixon.



A 17 h 10
TV éducative
TV-scopie: les enfants-comédiens. Le métier de comédien fait rêver, mais rares sont les élus. Si la formation classique d'une école de théâtre offre peu de débouchés, le monde de la publicité permet aux enfants de faire leurs premiers sourires à la caméra. Photo: une jeune comédienne. (tsr)



A 20 h 35
L'addition
Film de Denis Amar (1984), avec Richard Berry, Victoria Abril, Richard Bohringer, etc. De nos jours, en France. Envoyé en prison pour une brouille, un jeune comédien s'attire la haine d'un gardien-chef qui s'acharne à sa perte. Durée: 85 minutes. Photo: Richard Berry et Richard Bohringer. (tsr)



A 22 h
Mégalo-mégalopoles
Tokyo: 12 millions d'habitants. Désordonnée, cahotique, Tokyo est cependant une ville sûre, fonctionnelle, parfaitement organisée mais totalement cloisonnée. Photo: Tokyo, véritable fourmilière. (key)
23.00 Journal



A 20 h 35
L'année des méduses
Film de Christopher Frank (1984), avec Bernard Girardeau, Valérie Kaprisky, Caroline Cellier, etc. Un été à Saint-Tropez. Une jeune fille impudique et agressive entreprend de se venger d'un séducteur. Durée: 110 minutes. Photo: Bernard Girardeau et Valérie Kaprisky. (fr3)

22.25 Journal
22.50 Inventaire des campagnes La tradition et la mémoire.
23.40 Prélude à la nuit Etude sur les arpèges composés, de C. Debussy, interprétée par M. Berger.
Demain à la TVR
12.05 Ski dans l'Oberland, film
12.30 Un journaliste un peu trop voyant
13.05 Virginia
13.30 Meurtre par accident, film

ARD Allemagne 1
16.00 Leute mit Verhältnissen
17.15 Der kleine Vampir
17.45 Téléjournal
17.55 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Zärtlich ist die Nacht Série de R. Knights.
21.15 La conscience des Arabes
21.45 Wenn die Elisabeth...
22.30 Le fait du jour
23.00 Der geheimnisvolle Fremde, film
0.30 Téléjournal

Allemagne 2
16.00 Informations
16.05 Glauben aus dem Herzen
16.35 Die Schiffpiraten Série d'après A. Ransome.
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
17.50 SOKO 5113
19.00 Informations
19.30 Anna und Franz
21.15 WISO
21.45 Journal du soir
22.10 Le monde où nous vivons
22.55 Herrenjahre Téléfilm d'A. Corti.

Allemagne 3
18.00 Rue Sésame
18.30 Die Leute vom Domplatz
19.00 Journal du soir
19.30 Formule 1
20.15 Notre auto est centenaire
20.45 Communication
21.00 Actualités
21.15 De la coopérative au consortium mondial
21.45 Der gelbe Teppich Film de C. Lizzani.
23.10 Sport

RAI Italie 1
7.20 Uno mattina
9.35 Storie della prateria Téléfilm.
10.30 Azienda Italia
10.50 Intorno a noi
11.30 Un tocco di genio Téléfilm.
12.00 TG 1-Flash
12.05 Pronto... chi gioca?
13.30 Telegiornale
14.00 Pronto... chi gioca?
14.15 Il mondo di Quark
15.00 Speciale Parlamento
15.30 Lunedì sport
16.30 Trapper, téléfilm
17.00 TG 1-Flash
17.05 Marco, dessin animé
18.00 L'ottavo giorno
18.30 Laurel et Hardy
19.40 Almanacco del giorno dopo
20.00 Telegiornale
20.30 La donna che visse due volte, film
22.40 Telegiornale
22.50 Appuntamento al cinema
22.55 Speciale TG 1

SKY CHANNEL
7.25 The DJ Kat wake-up
7.30 The DJ Kat show Divertissement.
8.30 Sky trax
12.10 The Coca-Cola Eurochart top 50
13.10 Skyways, série
14.00 City lights
15.00 Sky trax
17.00 The DJ Kat show
18.00 Mr. Ed, comédie
18.30 Hazel, série
19.00 Hogan's heroes Série comique.
19.30 Manimal Série policière.
20.25 Police story Série policière.
21.20 Chuck Connors
22.00 Italian football
23.00 NHL ice hockey 1986/87
24.00 Sky trax

A PROPOS

Dialogue et autorité
Il faut savoir gré à Judith Radiguet de nous avoir brossé, vendredi dernier, sur FR3, le portrait d'Hélène Arhweiller, recteur de l'Académie de Paris. D'abord parce que, une fois n'est pas coutume, quelqu'un d'autre que les habitués témoins de la scène politique française avait les honneurs de la caméra; ensuite parce que la journaliste a su trouver le juste ton, évitant à la fois un intimisme doucereux et une excessive déférence. Bref, une émission réussie, à notre sens.
Nous faisons connaissance avec Mme Arhweiller en habit d'apparat, celui qu'elle arbore lors des cérémonies académiques, quand elle réunit les proviseurs ou reçoit le chef de l'Etat. Le vêtement l'aide alors à tenir son rôle officiel sans défaillance. Du reste, cette femme paraît investie d'une autorité naturelle; elle déteste la démagogie et, dans la négociation, mise sur la confiance qu'elle attend en retour. Plutôt que le pouvoir, c'est la puissance qu'elle ambitionne, définie comme une mobilisation de toutes ses forces pour rayonner, grâce à une présence qui tranche comme une épée.
Qu'avons-nous appris sur le personnage privé? Après ses études à Athènes, elle gagne Paris, par enthousiasme pour la poésie d'Eluard. Elle y défend une thèse en Sorbonne et accouche d'une fille quelques jours après. La proximité d'un enfant - élevé par nurse, précisons-le quand même! - lui semble extrêmement stimulante. L'adulte se sent constamment regardé et donc ne peut encourir le risque de décevoir cette attente placée en lui. Le regard d'autrui, dans la mesure où il objective la connaissance qu'on a de soi, apparaît d'ailleurs comme le maître mot de l'interview. Hélène Arhweiller redoute rien moins que la déchéance - tant morale, que physique - et aime à se remémorer le conseil de sa mère, l'exhortant à vivre sans cesse comme si elle devait être vue par les meilleurs.
Historienne de formation, madame le recteur n'a jamais cessé son enseignement. Pour rester en contact avec les jeunes: «Si on n'est pas à côté, on est contre...» Et l'histoire lui apporte des clés pour saisir les enjeux du présent; elle relativise de surcroît les agissements humains, qu'elle intègre dans leur contexte cosmique: «L'homme fait l'histoire, et l'histoire fait la vie.»
Le mot de la fin de Mme Arhweiller: «Seul un entêtement intelligent sauvera l'humanité.» Cet hommage à la lucidité et à la responsabilité requiert toute notre attention.
Georges Maeder

A VOIR

Spécial cinéma: La carapate

Sacré Gérard Oury! N'est-il pas en train de jeter les bases d'un humour juif français - comme on parle de l'humour juif américain? - Après «Rabbi Jacob», plaidoyer hilarant (donc efficace) contre l'antisémitisme, le voilà qui nous propose un «Lévy contre Goliath» prometteur. Christian Defaye ne pouvait faire moins que de consacrer la seconde partie de l'émission à ce petit homme élégant et discret qui a su prouver que le cinéma français pouvait aussi réussir des comédies à gros budgets (voir: «Le corniaud», «La grande vadrouille» et autre «Folie des grands»). Richard Anconina et Michel Boujenah seront de la partie.
Et pour donner le ton, on commença par la diffusion de «La carapate», réalisé par Oury en 1978.
Dix ans après les «événements de mai», le réalisateur remet en scène la révolte estudiantine pour nous conter une «grande vadrouille» nouvelle mouture: un avocat maladroit (Pierre Richard) est embarqué de force dans la cavale de son client (Victor Lanoux) condamné à mort.
Jean-Philippe Duroc, jeune avocat parisien, part à Lyon le 27 mai 68 pour annoncer à Martial Gaulard que son pourvoi en cassation a été rejeté. Mais arrivé dans la prison, il est pris dans une mutinerie. Martial s'évade après avoir blessé un gardien et Duroc le suit pour le ramener à la raison. Les forces de l'ordre sont persuadées que le coup était monté d'avance, tandis que les deux fugitifs tentent de regagner Paris, où un élève des barricades... (TSR, 20 h 10 - sp)

Mégalo-Mégalopoles

Comment faire le portrait d'une capitale qui, conséquence du miracle économique japonais, est la plus connue du monde point de vue des... faits, des chiffres, des statistiques. Tokyo fut détruit deux fois au XXe siècle: par un tremblement de terre en 1923, par les bombardements alliés en 1945. La reconstruction s'est faite rapidement, mais, curieusement, sans plan, d'où cette impression de chaos architectural. Désordonnée, chaotique, Tokyo est cependant une ville sûre, fonctionnelle, parfaitement organisée, parfaitement cloisonnée du point de vue social: «à Tokyo, même le mal, même le crime, sont organisés.»
C'est ce point de vue que nous avons adopté pour faire le portrait de Tokyo: montrer comment fonctionne cette ville, montrer l'existence qu'elle impose à ses habitants, et à travers ces existences dégager les caractéristiques urbaines de Tokyo.
(A2, 22 h - sp)

L'addition

Dans un supermarché, Bruno Winkler drague Patty, une ravissante kleptomane. Bruno prend la défense de la jeune fille, échange des coups avec l'inspecteur du magasin et se retrouve en prison pour quelques jours en attendant de passer au tribunal. L'engrenage du destin.
Au cours de cette brève préventive, un truand s'évade dans une bagarre sanglante et Bruno est accusé de complicité d'évasion. Par qui? Par un maton, Albert Lorca, blessé lors de cette évasion en raison d'une maladresse de Bruno.
Bruno est condamné à deux ans d'incarcération. Lorca est un malade mental qui se jure d'avoir la peau de Bruno. Tragédie en vase clos dans l'univers de violence d'un pénitencier. Terrifiant maître de cérémonie, Lorca amène Bruno à commettre un meurtre. Lorca dispose ainsi de Bruno pour lequel sa haine ressemble à une étrange passion.
«L'addition» est une histoire d'amour et de haine entre trois personnages: L'amour de Bruno et de Patty, fulgurant, romantique qui se développe peu à peu. La haine entre Lorca et Bruno. Qui l'emportera? Patty parviendra-t-elle à faire évader Bruno?
(TF1, 20 h 35 - sp)